CONNECTICUT COLLEGE LIBRARY

JUL 2 2 1955

Revista Interamericana de Bibliografia
Inter-American Review of Bibliography

WASHINGTON, D. C.

1954

VOL. IV No. 4

Esta REVISTA, creada por el Departamento de Asuntos Culturales de la Unión Panamericana, se publica trimestralmente, con un índice anual de materias y autores por separado.

Toda correspondencia relacionada con asuntos editoriales debe dirigirse al Director de la REVISTA INTERAMERICANA DE BIBLIOGRAFIA, Unión Panamericana, Washington 6, D. C.

Para información sobre *canje* es necesario dirigirse al Director de la Biblioteca Conmemorativa de Colón, Unión Panamericana, Washington 6, D. C.

El precio de *subscripción* anual en América y España es de 3 dls. En otros países, 3.50 dls. El número suelto vale 1 dl. Las subscripciones pueden pagarse también en moneda nacional a los agentes autorizados en aquellos países que aparecen en la tapa inferior de la REVISTA.

Los pedidos pueden hacerse directamente a la División de Publicaciones y Distribución, Unión Panamericana, Washington 6, D. C., o a dichos agentes.

This REVIEW, founded by the Department of Cultural Affairs of the Pan American Union, is published four times per year, with a separately issued annual index and table of contents.

Communications concerning editorial matters should be addressed to the Editor of the INTER-AMERICAN REVIEW OF BIBLIOGRAPHY, Pan American Union, Washington 6, D. C.

Inquiries about the *exchange* of publications should be sent to the Librarian of the Columbus Memorial Library, Pan American Union, Washington 6, D. C.

The *subscription* rate is 3 dollars per year in the Americas and Spain. In all other countries, 3 dollars and 50 cents. A single number is 1 dollar. Payment may also be made, through authorized agents, in the national currency of those countries whose names appear on the back cover of the REVIEW.

Orders may be sent directly to the Publications and Distribution Division, Pan American Union, Washington 6, D. C., or to those agents.

Revista Interamericana de Bibliografia

Inter-American Review of Bibliography

ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS

ORGANIZATION OF AMERICAN STATES

División de Filosofía, Letras y Ciencias
Departamento de Asuntos Culturales
Unión Panamericana

Division of Philosophy, Letters and Sciences
Department of Cultural Affairs
Pan American Union

Washington, D. C.

ANIBAL SANCHEZ REULET, *Jefe*
División de Filosofía, Letras y Ciencias.
Director Interino

JOSE E. VARGAS SALAS
Redactor y Secretario

ESPERANZA CRESPO-PEREZ
Redactora

COMITE CONSULTIVO - ADVISORY COMMITTEE

Estados Miembros de la Organización - Member States of the Organization

Narciso Binayán.....Argentina
H. Vázquez-Machicado.....Bolivia
Helio Vianna.....Brasil
Luis E. Nieto Caballero.....Colombia
Abelardo Bonilla.....Costa Rica
Fermín Peraza.....Cuba
Raúl Silva Castro.....Chile
Pío Jaramillo Alvarado..... Ecuador
R. Trigueros de León.....El Salvador
Roscoe R. Hill..... Estados Unidos -- United States
Roberto Girón Lemus.....Guatemala
..... Haití
Jorge Fidel Durón..... Honduras
Julio Jiménez Rueda..... México
Ernesto Mejía Sánchez.... Nicaragua
Rodrigo Miró.....Panamá
R. Antonio Ramos.....Paraguay
Alberto Tauro.....Perú
Vetilio Alfau Durán.....República Dominicana -- Dominican Republic
José Pereira Rodríguez ....Uruguay
José Moncada Moreno .....Venezuela

Otros Estados y Territorios - Other States and Territories

Hermann B. Hagen.....Alemania -- Germany
P. M. Sherlock.....Antillas Británicas -- British West Indies
Léon Thomas.....Antillas Francesas -- French West Indies
Johan Hartog..... Antillas Holandesas -- Netherlands West Indies
Phyllis Mander Jones.....Australia
Georges Rouma.....Bélgica -- Belgium
Marcel Roussin.....Canadá
Lorenzo Aabye.....Dinamarca -- Denmark
Javier Lasso de la Vega..... España -- Spain
José López del Castillo.....Filipinas -- The Philippines
Charles V. Aubrun..... Francia -- France
A. J. Walford..... Gran Bretaña -- Great Britain
S. W. A. van Oosten.....Holanda -- Netherlands
Alberto Pincherle..... Italia --Italy Portugal
A. Morales Carrión.....Puerto Rico
Nils Hedberg.....Suecia -- Sweden
Arnald Steiger.....Suiza -- Switzerland

REVISTA INTERAMERICANA DE BIBLIOGRAFIA

INTER-AMERICAN REVIEW OF BIBLIOGRAPHY

Vol. IV — No. 4
Octubre - Diciembre — 1954 — October - December

CONTENIDO - CONTENTS

ARTICULOS — ARTICLES

Henri Ternaux Compans: The first collector of Hispanic-Americana
HENRY R. WAGNER..... 283

ARTICULOS CRITICOS — REVIEW ARTICLES

El Programa de Historia de América
GEORGE M. FOSTER..... 301

Uma introdução à cultura luso-brasileira
ARMANDO C. PACHECO..... 305

RESEÑAS DE LIBROS — BOOK REVIEWS

Russell H. Fitzgibbon. Uruguay; portrait of a democracy. Arthur E. Gropp..... 309
Pedro Grases. En torno a la obra de Bello, y Antología de Andrés Bello (P. Grases, editor). Hensley C. Woodbridge 309
Richard B. Woodbury y Aubrey S. Trik. The ruins of Zaculeu. Stephan F. Borhegyi..... 310
Eugenio Araya. Poesía y pintura de nuestro tiempo; cinco ensayos. Homero Castillo 312
Blanche Prichard McCrum, y Helen Dudenbostel Jones. Bibliographical procedures and style; a manual for bibliographers in the Library of Congress. José E. Vargas..... 313
International aspects of librarianship. Marietta Daniels..... 313
José Tudela de la Orden. Los manuscritos de América en las bibliotecas de España. Javier Malagón..... 314
Santiago Rosemberg. Teoría y práctica de la propiedad horizontal en la Argentina. Manuel Canyes..... 315
Alfredo Poviña. Teoría del folclore. Vicente T. Mendoza 316
Tomas Radcliff, ed. Authentic letters from Upper Canada. Gordon Selman..... 317
Charles Verlinden. Précédents médiévaux de la colonie en Amérique. Charles J. Bishko 317

Andrés Vega Bolaños. Documentos para la historia de Nicaragua. Carlos Molina Argüello 318
Edward S. Wallace. General William Jenkins Worth; Monterrey's forgotten hero. Manuel Fernández de Velasco 320
Silvio Zavala. The political philosophy of the conquest of America. R.A. Humphreys 321
Enrique Anderson Imbert. Historia de la literatura hispanoamericana. Frank P. Hebblethwaite 321
G. Delpy, y P. Darmangeat. L'Amérique de langue espagnole par les textes. C. V. Aubrun 322
José Pedro Díaz. G. A. Bécquer. Ermilo Abreu Gómez 323
Roberto Fernández Retamar. La poesía contemporánea en Cuba (1927-1953). José Antonio Portuondo 324
Raúl Leiva. Oda a Guatemala y otros poemas. Ermilo Abreu Gómez 325
Alberto Masferrer. Páginas escogidas. María Elena Zelaya de Cohen 326
Adolfo Salazar. La música de España; la música en la cultura española. Robert Stevenson 326
Claude G. Bowers. My mission to Spain. Manuel Gautier 327
John H. Burma. Spanish-speaking groups in the United States. Ozzie G. Simmons 329
Víctor Alba. Le mouvement ouvrier en Amérique latine. Robert J. Alexander 330

LIBROS Y FOLLETOS RECIENTES — RECENT BOOKS AND PAMPHLETS

Obras Generales y Misceláneas 331
Agricultura 332
Antropología 333
Arte 334
Bibliografía 334
Bibliotecología y Archivología 335
Ciencia Política 335
Ciencias Físicas, Exactas y Naturales 335
Derecho 336
Economía 337
Educación 337
Filología y Lingüística 338
Filosofía 338
Folklore 339
Geografía y Descripción 339
Historia 340
Literatura 342
Medicina y Salud Pública 345
Música y Danza 346
Obras de Consulta 346
Relaciones Internacionales 346
Religión 346
Sociología 347
Tecnología 347
Trabajo y Asuntos Sociales 347

NOTAS Y NOTICIAS — NOTES AND NEWS

I. Estados Miembros de la OEA
Member States of the OAS
Argentina 349

Contenido—Contents

Brasil 350
Colombia 352
Cuba 353
El Salvador 354
Estados Unidos — United States 354
Guatemala 356
Haití 356
México 357
Panamá 359
Paraguay 359
República Dominicana — Dominican Republic 360
Uruguay 360
Venezuela 361

II. Otros Estados y Territorios
Other States and Territories
Alemania — Germany 361
Canadá 362
España — Spain 362
Gran Bretaña — Great Britain 366
Portugal 367
Puerto Rico 367
Suecia — Sweden 368
Suiza — Switzerland 368

III. Organismos Internacionales
International Organizations
Unión Panamericana — Pan American Union 368
Naciones Unidas — United Nations 369
UNESCO 369

ARTICULOS BIBLIOGRAFICOS — BIBLIOGRAPHICAL ARTICLES 370

REVISTAS NUEVAS — NEW PERIODICALS 376

ARTICULOS -- ARTICLES

HENRI TERNAUX COMPANS: THE FIRST COLLECTOR OF HISPANIC-AMERICANA

Henry R. Wagner
San Marino, California, EE.UU.

Henri Ternaux was born in Paris in 1807, the eldest of four sons of Louis Ternaux. Henri's mother died when he was quite young and his maternal grandmother, Madame Rousseau Thélone, took charge of his education. When he was fourteen years old, she sent him to Ilfeld, Germany, where he entered preparatory school. Later he attended the University of Göttingen, in Hanover, from which he received his doctorate in 1826. This university had been founded by George II of England in 1734, and opened in 1737. The relationship between Hanover and England for almost the next hundred years always drew many English students to the university. While at Göttingen, Henri, who was only eighteen years old, won a contest which had been set up by the King of England. On June 4, 1825, he received the title of Laureate for the best essay. [1] He probably also learned more or less English at the time, and after his graduation went to England, where he spent two years. His later ownership of so many books in German and English indicates the possibility that he had begun to collect such books while at the university and continued it in England.

On his return to Paris, he called on Comte de Ferronays, Minister of Foreign Affairs of Charles X. The Count was much interested in the relations between France and the Gran Colombia of Simón Bolívar and wished information on the subject as to whether it was desirable or not to recognize the new Republic, which England had already done. A commission was, therefore, appointed to visit Colombia, headed by M. Bresson, the Secretary of the French legation at Washington. To him were attached the Duc de Montebello and Henri Ternaux. It is possible that Ternaux's appointment was due to his knowledge of trade with the country, although he had no share in the firm of his uncle Guillaume, which was heavily engaged in the manufacture of cashmere shawls.

Our knowledge of the expedition is largely due to a book written by Henri Ternaux's granddaughter, Madame Claude Louis Hermite, entitled: "Hommage à Guanabara la superbe." This very beautiful and expensive book was published in Rio de Janeiro, in 1937, by the author. It appears from the contents that Madame Hermite had made a visit to Paris while writing it and secured while there much aid from her mother, Madame Maurice Ternaux Compans, née Mlle. Blanche Trubert. Madame Hermite added to the book ten aquarelles, painted by herself,

(1) The Latin essay was a history of Marseille to the time of Nero, which he dedicated to his father. His doctoral thesis, a biography of Jacques Coeur, was also written in Latin. Both of these works were published by Ernest Huth in Gottingen in 1826. Mme. Hermite has translated into French the first of these studies, but it is still in manuscript form.

as well as sixteen colored illustrations and three hundred and twenty in black and white, plus the first four maps of the bay of Rio de Janeiro. The book is a folio, and comprises three hundred and five numbered pages. Eight hundred and seventy numbered copies were printed. In the spring of 1938, Madame Hermite and her husband visited the United States and in March presented inscribed copies of her book to the Library of Congress and the John Carter Brown Library. She had sent a copy to the New York Public Library shortly before she left Brazil. In a recent letter from Madame Hermite she states that copies have also been sent to Harvard, Princeton, Stanford and Yale Universities.

The chapter in the book which especially interests us is entitled "Les Ternaux et le Brésil," and covers pp. 219-256. Following this chapter, on pages 257-288, is a discussion of Nicolas Dominique Maurice Ternaux Compans, Henri's son, who was born in 1846 and died in 1930. He had been Chargé d'Affaires of France at the court of Brazil in 1876, and remained there until July 28, 1877. On pages 289-305 is an account of the services of Claude Louis Hermite, the author's husband, as French ambassador to Brazil. He was born in 1875 and had a diplomatic career. Having served as Minister to Denmark from 1924 to 1933, he was sent to Brasil, were he served from 1933 to 1936. The text on page 290 reads "During the years 1934 to 1937, it was the author of the present book, daughter of Maurice Ternaux Compans, who had brought back this name to Rio de Janeiro."

The author of the book herself, Madame Claude Louis Hermite, the former Mlle. Jeanne Louise Ternaux Compans, was born in 1886. She is still living in Paris.

It appears from her book that the Brazilians have erected a sort of temple to humanity in the Grecian style in Rio de Janeiro. This contains a number of bookcases, filled with books on the Comte positivist philosophy. There are four portraits, one of which, that of Baron Guillaume Ternaux, has been reproduced in the book. The Baron was the author's paternal great-uncle and there is a long account of him in it. He had been made baron by Charles X. The connection of Baron Ternaux with this temple of humanity appears to have come through his support of Saint Simon and Auguste Comte, who were helped financially and in other ways by him until his death in 1833. Comte was much admired in Brazil and there is still a cult of positivists in that country. [2]

The Ternaux family became noted in France on account of their connection with the manufacture of the so-called cashmere shawls. The man who started the production of these shawls in France was Guillaume Ternaux, sometimes referred to as Guillaume Louis. He was the older brother of Henri Ternaux's father, Louis, who had been active in the business for many years but retired in 1814, according to Mme. Hermite. Owing to the dearth of contemporary notices by other writers, the genealogy of this family is rather obscure. We do not know the

(2) The present director of the Templo da Humanidade is C. Torres Gonçalves, who is, I believe, also head of the cult. He has supplied some interesting information, especially about Baron Ternaux.

origin of the house, but we do know that it was operating as royal weavers in the middle of the eighteenth century, with the principal factory located at Sédan. Guillaume was born in 1763, and at the age of sixteen his father turned over the business to him. He was in full sight of prosperity when the Revolution broke out,which at first he greeted with enthusiasm. In 1804, Guillaume took out a letter of patent for a peculiar form of shawl, an imitation of what was known as the cashmere shawl, and the first one produced was presented to Napoleon and Josephine in 1805.

These shawls were manufactured from wool or hair of the obi poli, a wild animal of Tibet. At first, the firm imported the raw material from Tibet, probably by way of Kashmir, hence the name, but in 1805 Guillaume sent an agent to Tibet to bring back fifteen hundred of these animals from which the raw material was obtained. Only three hundred arrived safely, but these flourished and gamboled on the greens of the park at Auteuil, which belonged to Louis Ternaux and which came to be known as "Ternaux's folly." In the same year, 1805, three thousand eight hundred and sixty-eight shawls were manufactured; in 1807, more than eight thousand; and by 1826, the value of the shawl industry was more than thirty-two million francs, as stated in the report of the exposition of 1829. At this time, the firm owned at least twenty-one factories and employed twelve thousand persons. It had branches in various European countries, but whether the shawls were manufactured in these countries or simply sold there I do not know. At first, the shawls sold for ten pounds to one hundred pounds each but, according to Madame Hermite, with increased production the prices fell so low that the poorest peasant could afford one. The shawls were characterized by a pointed back and were decorated, usually with Oriental designs. They were widely scattered over the world and many of them can still be found which belong to the families who originally purchased them. Today they are looked upon as heirlooms. In spite of the lowering of the price with mass production, the competition of the Paisley shawls reduced the business of the firm and possibly led to its decline.

Guillaume was a writer besides being, as stated above, a staunch supporter of Auguste Comte and his positivist philosophy. His chief contribution, however, to the public good was the introduction of silos into France. The revolution of July, 1830, seems to have involved him in financial troubles as he was one of its fomentors. Thus, he lost his profitable business so that it was with great difficulty that he succeeded in satisfying his obligations before his death in 1833. Public subscriptions had to be raised for his three granddaughters.

Henri's father, Nicolas Louis, died on April 28, 1830, at Auteuil, where he had lived since his retirement from the firm in 1814. In 1815, he had a tomb erected in the church at Auteuil to the memory of his wife. His four sons are grouped around it with an unidentified woman at the head of the bier. A picture of the tomb was reproduced in the book of Madame Hermite. Many lengthy biographies of Guillaume appear, but none of Louis. I have seen the statement that the production of cashmere shawls in France continued until about 1870, when it was

HENRI TERNAUX COMPANS
(1807-1864)

extinguished during the Franco-Prussian war, but Madame Hermite informs us that since 1833, shortly before Guillaume's death, the family had not been associated with the industry.

Henri first came to the United States early in 1828 and took some trips, especially around the St. Lawrence River. The Bresson commission assembled at Norfolk and embarked on the brig L'Alcibiade, which had come from Brest. They arrived at New Orleans on December 25, 1828. They sailed from there to Havana and thence to Gran Colombia, which was their first destination.

The country known as Gran Colombia had proclaimed its independence on December 17, 1819, at the Congress of Angostura. It comprised Venezuela, Nueva Granada, Panama, and part of Ecuador. The French Mission went ashore in the territory of La Guayra at the port of Caracas. After making preparations for three days in that town, the French diplomats disembarked from L'Alcibiade at Cartagena on February 28, 1829. There, a separation took place. Bresson and Montebello went up the Magdalena River, directly to Bogotá, arriving there on April 16, having taken six days to cross the Andes. Ternaux went to Panamá, where he remained a number of months to investigate conditions on the Isthmus. He did not reach Bogotá until August. His interesting account of the journey has only been published in full in Madame Hermite's book. It has been translated by Blanche Collet Wagner.

Ternaux left Cartagena a few days after Bresson did. After stopping at Porto Belo, which he described as the old town, he proceeded to Chagres, from where he ascended the river and crossed the mountains to Panama. He remained in the Isthmus for some months, mostly at Panama, and filled his journal with statistics regarding the various towns on the Isthmus and their state at that time. He emphasized particularly their commerce, and their imports and exports, which had been reduced to almost nothing, owing to the opening of the trade between Spain and the colonies of the west coast of South America by way of the Strait of Magellan. From Panama he traveled to Esmeraldas, from where he ascended the Andes, arriving at Quito on the back of an Indian after six days of travel. He described Quito at some length. It was a comparatively large city for South America in those days, with a population of 40,000, which was largely composed of Indians. A few rich families owned most of the arable land in the surroundings and owned the few factories which were in operation.

Ternaux was much interested in the politics of the country and, I think, foresaw the future breakup of Gran Colombia. This occurred early in 1830, three states emerging from the coalition: Venezuela, Colombia itself, and Ecuador.

He referred to Guayaquil but did not see it. From Quito he traveled north about one hundred miles to Popayán, which then seems to have been perhaps the most flourishing town in Colombia. From there he crossed the Andes to Bogotá, where he arrived in August. In December, 1829, in Bogotá, Ternaux wrote his journal, of which we have given the briefest description.

On February 1, 1830, he accompanied Bresson on his departure from Bogotá. On March 2, they embarked on L'Alcibiade at Cartagena and on April 23, the brig entered the roadstead at Brest.

One of the objects of his visit to Panama seems to have been to investigate the possibilities of an Isthmian canal. He did not minimize the difficulties of this project, but he intimated that it might be possible to excavate the mountains.

On November 1, 1830, Henri was appointed Secretary of the French legation in Bavaria and remained there until July 5, 1832. This apparently ended his diplomatic career.

On August 20, 1836, Henri married the daughter of General Comte Compans, one of Napoleon's generals. Jean Dominique Compans was born in 1769 in Salies du Salat. He entered the army in 1791 and was made a general in 1799. He served in almost all of the campaigns of Napoleon I, from whom he received the highest decorations. In 1811, he married Mademoiselle Louise Octavie Lecocq, whose dot consisted of 300,000 francs in real estate plus 50,000 francs in cash, and a comfortable flat in the house of her parents. Maurice Ternaux Compans, in his biography of his grandfather,[3] tells us that General Compans had only a quite modest sum of money at the time of his marriage. He had bought an estate near Toulouse in 1809 for 200,000 francs, but still owed most of it. The General, himself, in a letter of May 8, 1811, tells us that M. Lecocq, his father-in-law, was one of the "plus grands proprietaires" of the capital.

General Compans had two children, Napoleon, born in March, 1813, and Adolphine Louise Lucie, born on June 13, 1816. Her mother died at her birth. The General retired to his chateau, at Castelbiague at the foot of the Pyrenees, on November 8, 1834, with a pension of 7,200 francs. He died in 1845 and his son, Napoleon, died soon afterward in 1846.

Henri Ternaux had married Adolphine,[4] the General's daughter, and it was after his marriage that he added the name of Compans, which his family has retained.[5] They had two children, Maurice and Louise Marguerite. Henri's father-in-law had left his daughter and son-in-law the chateau at Castelbiague. It is still in existence, although Madame Hermite tells us that the family disposed of it after Henri's death.

Ternaux's granddaughter makes the statement that after his return from South America:

> "Ternaux devoted himself principally to the works which were to make him one of the first bibliophiles and one of the most fa-

(3) *Le Général Compans (1769-1845) d'après ses notes de campagnes et sa correspondance de 1812 a 1813 par son petit-fils* (Paris, 1912). v-390 p.

(4) Madame Henri Ternaux Compans died in Paris in 1878.

(5) *Op. cit.*, footnote on p. 320. Maurice tells us that his father added the Compans to his name to distinguish him from his three brothers.

mous historians of America. During his journey overseas he had acquired a great liking for these studies. He had become infused with a real passion for the antiquities of the New World and for the origins of its civilization. He had begun there a collection of very rare manuscripts and books on these subjects."

Although Ternaux's granddaughter makes the above statement, in his own report of his journey in the New World he does not mention any purchase of books and only a possible purchase of some manuscripts in Popayán. The only two books he refers to were the "Noticias secretas" of Antonio de Ulloa, published in London in 1826, although written fifty years before and which he probably bought before he left on his mission, and that of G. Mollien, "Voyage dans la République de Colombia en 1823" (Paris,1824).

The story that Ternaux, after publishing his various books from 1837 to 1842, spent some time in a South American republic where he had a distinguished career is a myth, pure and simple. Furthermore, the statement sedulously propagated by some of his biographers that he visited both Peru and Mexico in his search for books is also without any evidence whatever, unless we assume that by Peru was meant Quito. There is no evidence that he was ever in Mexico and the few books printed in Lima and Mexico in the sixteenth and seventeenth centuries, which he had for his own, were probably bought in Spain during the period of revolution in that country towards the middle of the century. I find no evidence that Ternaux even visited French Guiana, about which he wrote several essays.

Before Ternaux's translations began to appear in 1837, William H. Prescott began to show his interest in the aborigines of America. He was engaged in a pursuit similar to that of Ternaux and it was inevitable that the two men should come in contact with each other. This happened as early as 1837. Ternaux's publication of his "Voyages" began to attract attention in the United States and a rather enthusiastic review of the first three of them appeared in the North American Review for July, 1837, by Alexander Young. It is probable that this called Prescott's attention to Ternaux and his work. These first three volumes were not in any way related to Mexico, about which Prescott was then engaged in writing. He soon, however, began to correspond with Ternaux, having learned that Ternaux had acquired most of the manuscripts of Juan Bautista Muñoz. Muñoz had died in 1799, and such of his manuscripts as did not pass into possession of the Real Academia de Historia in Madrid were purchased by Antonio de Uguina and, at the latter's death, these had been acquired by Ternaux. Prescott wanted information regarding these manuscripts and Ternaux furnished him with copies of several of them.

On March 20, 1839, Prescott addressed a letter to Ternaux which is important because it called forth from the latter the most interesting letter of his that has been preserved. Prescott's letter follows:

"I avail myself of the introduction of my friend Mr. Ticknor to address a few lines to you respecting a subject I have much at heart. I have been for some time meditating an account of the

conquests of Mexico and Peru, a subject which, while it has the advantage of being connected with the history of my own country, would seem to be a natural sequel to one lately written by me, the Reign of Ferdinand and Isabella. I am aware however that a story so often told must rely mainly for its interest on the authenticity and novelty of its materials. I have taken measures to procure these from such quarters as I thought they could be obtained from. But your own familiarity with the whole ground of American discovery and conquest had led me to think you might point out some other sources to me than those I have known. Your catalogue ['Bibliothèque Américaine'] enumerates some works not easy to be met with anywhere, and some of your publications have given the translations of manuscripts of great importance to such a history. I saw in your Preface to one of these, you speak of Camargo's History of Tlascala, a work whose reputation I know, but with which, though referred to by Clavigero, I have not been able to meet. My design is not to go minutely into the previous civilization of the Mexicans and Peruvians, only just so far as to interest the reader in the destinies of the conquered races. But it seemed to me possible that a portion of this history would have immediate relation to the Spanish conquerors, whom the Tlascalans so materially aided. If so, or if you have any other manuscripts which you have no intention to translate and print (in which case I do not desire it), would it be too great a favor to ask your permission to have them transcribed for my use? The knowledge that you are animated by a true love of letters encourages me to think that you will not consider this request as presumptuous, more especially when I consider the great interest which you have taken in the illustration of the early history of our Continent, and which has entitled you to the gratitude of every American. May I also add that any hint which you can give to guide me in the collection of materials will be very welcome. I saw a publication of Father Sahagún's work on the Historia de las Cosas de la Nueva España mentioned as made by Bustamante 1829 in Mexico, 3 Tom. 4to. I have sent for it, supposing I could not meet with it in Paris. Is it not the same as that incorporated in Lord Kingsborough's great work? Of this also there is no copy in this country, and I have in vain tried for the last six months to procure one from London, where it is locked up in Chancery. It is to be hoped it will not be as interminable as most Chancery suits. A writer on this side of the Atlantic has to create his own library if he would write even on American themes.

Before concluding I beg leave to request your acceptance of a copy of the History to which I above allude, of 'Ferd. and Isabella,' which you will much oblige me by giving a place on the shelves of your valuable library. It will furnish you I trust a satisfactory voucher for my faithful application of my materials, whatever may be its demerits in other respects.

I pray you, Sir, to excuse this long communication about the affairs of one unknown to you, but who is with much respect your obedient servant."[6]

Ternaux's reply, dated Paris, May 29, 1839, follows:

"On my arrival from Italy I found in Paris the letter that you did me the honor to write me dated March 20th last, and it is with great pleasure that I send you the information that you ask of me. I own the entire collection that Muñoz had formed by order of the Spanish Government for the composition of his history, of the New World, of which only the first volume was published in Madrid at the end of the last century.[7] It is in upwards of one hundred volumes folio manuscript. In it is the history of Mexico by the Indian princes Tezozomoc and Ixtlilxochitl, the history of the Chichimecans by the latter, the history of Tlascala by Camargo, the Mexican Antiquities of Sahagún and of Echeverria y Veytia (the latter worked on the manuscripts of Boturini), the report on Mexican legislation by Gerónimo Zurita, the great Chronicle of Michoacán of Fray Pedro de la Vega, the thirty unpublished books of the General History of the Indies by Oviedo, the General History of the Indies by Las Casas, the history of Chili by Góngora Marmolejo, that of the Kingdom of Quito by Father Velasco, unpublished works of Zárate and Cieza de León, all the correspondence of Cortés, Pizarro, Valdivia, Orellana, Alvarado, Núñez [Nuño] de Guzmán, etc. and the very interesting history of Texas, of New Mexico and of all the Provinces of New Spain which [were governed] with New Spain, by the Licentiate Pedro de la Mota Padilla. I also own the greater part of the Spanish books mentioned in the catalogue which I have printed.

Although my publication has been interrupted by an absence of almost a year, my intention is to continue it. Four volumes will appear in the autumn, the Legislation of Mexico by Zurita, the Description of Nicaragua by Oviedo and the History of the Chichimecans of Tezcuco by Don Carlos de Alva Ixtlilxochitl. If I am not held back by events I count on publishing four others before the spring and my intention is to carry this collection to fifty volumes for which I have already the materials in hand all unpublished even in the original language. Unfortunately I cannot make this business go as fast as I would. These publications appeal to a very limited public, and I am obliged to make them at my own expense. As I can devote only a certain sum to it annually I can only publish a limited number of pages. It is to be hoped that when the work is better known it will go more easily and that I shall be able to get out my volumes at shorter intervals. You would therefore be doing both

(6) This letter and the Ternaux and Sparks letters which follow were published in Roger Wolcott's *The correspondence of William Hickling Prescott*, (Massachusetts Historical Society, 1925). The Prescott letter quoted above appears on p. 60.

(7) Apparently, Ternaux did not know of the Muñoz documents in the Real Academia.

me and the enterprise a real service if you could secure the publication of an account of it in some of the more widely distributed periodicals of the United States.

The Sahagún published in Mexico is the same as that printed by Lord Kingsborough. I own the very manuscript which he used. If you cannot secure a printed copy I shall gladly lend it to you to have it copied, but I must warn you that it comprises two volumes folio and I do not believe a copy could be made for less than 500 or 600 Francs.

I am unable to give you information of any printed works other than those which I described in my catalogue. I recommend to you, however, to consult the volume of the 'Annals of Aragon' published by Argensola. About one-third of the volume relates to the history of the Conquest of Mexico.

If I can be of service to you in other ways I beg that you will make use of me. You know that those whose work is the assembly of materials for the building of a palace must be under the order of the architect.

With the assurance of my high consideration I have the honor to be your very humble and obedient servant,

[Signature]

P. S. If by chance you should have in mind to visit the Old World and to make a stay in Paris my entire library would be at your service. Thank you for sending me your work." [8]

Prescott was plainly vexed at the publication by Ternaux of documents which he himself either wanted and did not possess or which had already been copied for him by W. B. Lembke in Madrid. Lembke had been a classmate of Ternaux's at Göttingen. In a letter to Lembke, dated November 19, 1839, Prescott speaks of a printed prospectus which had been published in Paris, undoubtedly by Ternaux, of his plans for future publications. In the same letter Prescott again expresses his chagrin that, to use a modern expression, Ternaux was beating him to it, but he took consolation in the fact that Ternaux's volumes of translations were in French, naturally, while some of his own copies were from the original Spanish documents in the Muñoz collection. Ternaux had written to Prescott a letter not copied by Wolcott, explaining to him why he could not find Camargo's "History of Tlascala." He said that the copy of the original was in the Muñoz papers but it bore a different title, and from Prescott's letter it appears that the copy had been made by Diego Panes, who copied numerous documents toward the end of the eighteenth century. Prescott also rejoiced over the fact that Ternaux did not have the Vargas Ponce papers nor those of Fernández de Navarrete. He always praised Ternaux's generosity in sending him information or allowing his agents to copy manuscripts.

On September 1, 1840, Prescott wrote to Lembke, who was now in Paris and who had forwarded some copies of Ternaux's documents. Prescott wrote him to thank Ternaux and again expressed his delight at

(8) Wolcott, *The correspondence of William Hickling Prescott*, p. 74. (From the French).

the latter's generosity and willingness to help him. He now, however, began to talk about documents concerning the conquest of Peru and later he secured some from Ternaux.

About this time, Prescott became somewhat excited by a rumor, then current in Paris and London, that Ternaux had discovered a German translation of the lost first letter of Cortés. I cannot find that Ternaux himself ever made such an assertion and I am inclined to believe that letter referred to was the one written from Veracruz in July, 1519, by a servant, Diego Dienz, to his master in Seville, which was printed in three languages by Friedrich Muller in Amsterdam, in 1871. Muller had the manuscript in his possession.

On January 28, 1841, Jared Sparks was in Paris and he wrote a very interesting letter to Prescott which reads:

> "Ternaux wants a copy of your transcript of Las Casas' 'Apologética,' but wishes first to know what it will cost. You had better write to him, offering him a copy, and inform him of the cost of copying. His address is: Monsieur H. Ternaux Compans, No. 27, Rue St. Lazare, Paris. He has lately married a wife and tacked her name to the end of his own, according to a fashion here. He has established himself in a beautiful hotel, and lives like a man of fortune. He neither makes nor seeks any money by his literary enterprises. He has a remarkable collection of rare books relating to America." [9]

Ternaux's marriage had taken place in August, 1836, more than four years before. Sparks does not tell us whether the "ample means" which Ternaux displayed at the time were derived from a dot received through his wife or which he had inherited from his father, Louis, or perhaps from Madame Rousseau Thélone, his maternal grandmother. Ternaux had begun to show signs of affluence only after his marriage, which might indicate that this access had been received with his wife from her father, and the statements in the book of Maurice Ternaux Compans, quoted above, seem to bear this out. In a letter of Henry Stevens to James Lenox, however, dated October 3, 1846, Stevens wrote:

> "Mr. Ternaux is still living in Paris. His father made a great fortune in the Merino sheep or wool trade, and hence the son has taken for his crest a sheep's head. The son, having received his father's fortune, has for several years amused himself in collecting rare and curious books and putting his sheeps-head upon them. Two or three years since he took a fancy to political life and having obtained a seat in the Chamber of Deputies, he sold off his collection of books relating to America and Asia, and now is as zealous a politician as he was formerly a bibliographer." [10]

As a matter of fact, Madame Hermite tells us that he was

(9) *Op. cit.*, p. 197.

(10) V. H. Paltsits, *Recollections of James Lenox and the formation of his library by Henry Steven* (New York, New York Public Library, 1951), p. 85-86.

elected on September 15, 1844, as deputy from the Département of the Loire-Inférieure and continued to hold this office until the revolution of 1848, when he retired from political life, and it may be that this was the reason for his selling his manuscripts, which will be related hereafter.

It would be interesting to know what happened to the house mentioned in Spark's letter and whether it was here that Ternaux's son, Maurice, the father of Madame Hermite, had been born in 1846. In much later years the family residence was given as 25 Rue Jean Goujon, Paris, 8, where Madame Hermite was born. I think it possible that it was the original house and the name of the street may have been changed.

On March 9, 1841, Sparks wrote to Prescott regarding Cortes' "Quinta Relación," dated September 3, 1526, which he says Ternaux had and which he also says was identical with Prescott's "Sexta Relación." Both Sparks and Ternaux were mistaken in calling it the Fifth Relation as that has never been found to date. Cortés gave a summary of it in the first part of the Sixth Relation.

In February, 1845, Prescott was elected a member of the French Institute, as a Corresponding Member of the Academy of Moral and Political Science, in place of Fernández de Navarrete, recently deceased. It appears from a letter of George Sumner of June 16, 1845, that Ternaux had been an active candidate for this place and was probably quite disgruntled at not being elected to it.

Michel Chevalier has written an article on the work of these two great Americanists. It is entitled "De la civilization mexicaine avant Fernand Cortés" and is based on Prescott's history as well as on the American documents which Ternaux had successively published.[11]

Our chief interest, however, lies in the disposition of Ternaux's books, inasmuch as we have no information as to when or where he obtained them. He sold his books to Obadiah Rich in 1844, for what the purchaser said was a very low price. The statement about the price is obviously true, considering the low prices at which Stevens sold so many of them to John Carter Brown. Rich, according to Sabin, compiled an elaborate catalogue of the collection which he intended to publish, but the manuscript was lost, and he was reduced to the necessity of printing on blue paper on February 1, 1846, a very short title list of the most important books, if not all. There were six hundred books listed. The list is preceded by a request of Rich for information from collectors about these books. He undoubtedly sent it together with a supplement of eight pages, which I have not seen, to the American collectors with whom he had been doing business for some years. The books were by no means all of Spanish American interest, while such books and pamphlets in Stevens' list of purchases for Brown number about three hundred and seventy-eight. The latter returned some of the books listed on these invoices of 1846 and 1847.[12] Besides these, there is a large collection

(11) In: *Revue des Deux Mondes* (March 15 and July 15, 1845).

(12) These invoices have been reproduced in my article on "Hispanic Americana in the John Carter Brown Library" in *Essays honoring Lawrence C. Wroth* (Portland, Maine, 1951), p. 423-456.

MADAME LOUIS HERMITE
NÉE TERNAUX COMPANS

HOMMAGE
A
GUANABARA LA SUPERBE

L'AMBASSADE DE FRANCE
A RIO DE JANEIRO

OUVRAGE ORNÉ DE DIX AQUARELLES DE L'AUTEUR
DE SEIZE AUTRES ILLUSTRATIONS EN COULEUR
DE TROIS CENT VINGT ILLUSTRATIONS EN NOIR
ET DES QUATRE PREMIÈRES CARTES DE LA BAIE DE RIO

RIO DE JANEIRO
IRMÃOS BARTHEL, ÉDITEURS
MCMXXXVII

BIBLIOTHÈQUE

AMÉRICAINE

OU

CATALOGUE

DES OUVRAGES RELATIFS A L'AMÉRIQUE

QUI ONT PARU

DEPUIS SA DÉCOUVERTE JUSQU'A L'AN 1700.

PAR H. TERNAUX.

Paris,

ARTHUS-BERTRAND, LIBRAIRE-ÉDITEUR,

LIBRAIRE DE LA SOCIÉTÉ DE GÉOGRAPHIE,

RUE HAUTEFEUILLE, 23.

of what are mostly pamphlets on New England, Virginia, a few on Carolina, and an almost complete set of Jesuit writings on Canada, thirty-three volumes, according to Rich. All of these Jesuit relations were bought by Stevens for John Carter Brown.

Stevens had evidently heard from Rich of his purchase of the Ternaux collection, as before he left for Europe in the summer of 1845, he had gone to Providence and visited Brown. He also had another client, Peter Force, and wrote him in August, 1845, that he wished to sell some of the books of the Ternaux collection all together at what they cost him plus a fair profit.[13] He estimated the total cost would be seven hundred and twenty-five pounds. As he knew that Force did not have that much money, he would have to sell them to Brown if he sold them at all. The total shipments to Brown by Stevens in 1846 and 1847, with possibly a few of Rich's books included, amounted, with freight and other expenses, to eight hundred and twenty-three pounds, after Brown had rejected and returned books to the value of one hundred and four pounds. Apparently, he sold some to James Lenox also, but the date of the sales to him are unknown to me.

According to Madame Hermite in her book on Guanabara, John Carter Brown had bought fifteen hundred Ternaux books, of which more than five hundred were stamped with Ternaux's ram's head insignia and his initials. Lawrence C. Wroth, to whom I quoted this passage from her book, states that he had never counted the Ternaux books in the John Carter Brown Library, but he thinks her estimate was not far off. [14] It may be mentioned here that among the books Brown did not buy from Stevens were the letters of Cortés, although from the John Carter Brown Library catalogue he appears to have bought the first one in 1847. The books in the Mondidier sale, in 1851, belonged to Stevens and the three letters of Cortés were purchased by Brown, although he already owned the first one known, that is, the Second Relation.

Ternaux had bought the one hundred and fifty-one volumes of manuscripts relating to America which had been collected by Juan Bautista Muñoz, the great Spanish historiographer. The manuscripts were still in his possession in 1841 when he graciously permitted Lembke to copy many of them for Prescott. In 1847, however, Ternaux seems to have made some attempt to dispose of them. In a letter dated Dresden, April 10, 1847, Henry Stevens first wrote to Lenox about them. He said:

> "They were chiefly collected by Muñoz, and though they come to a great deal of money, six hundred pounds, I think them cheap. Many of the volumes are very large. I shall send you and Mr. Brown a complete catalogue of them by the steamer of the 4th of May or 19th. Perhaps they may be sold for five hundred pounds.

(13) F. R. Goff, "Peter Force," in *Papers* of the Bibliographical Society of America, Vol. XLIV, 1950, p. 1-16.

(14) Gerald D. McDonald has very kindly counted for me the identifiable Ternaux books in the New York Public Library. There are seventy-one volumes, mostly from the Lenox collection.

Mr. Perts, the Librarian at Berlin, told me that if they offered them to him for five hundred pounds he would have taken them. The catalogue will be full and comprehensive. When I send the catalogue I will write you more fully."[15]

This promise Stevens fulfilled on May 3. He wrote:
"I have received through Mr. Ternaux's agent the enclosed catalogue of MSS, relating to America – Mr. Ternaux wishes to sell them. There are one hundred and fifty-one volumes as described in the catalogue. The price is five hundred and fifty pounds. They are very valuable. It was formerly the Muñoz collection –having been made by that celebrated historian while preparing his great work of which only one volume was ever published. Mr. Ternaux has added several since he bought the Muñoz papers. They are in good preservation—I have examined them, and think them cheap. Mr. [Obadiah] Rich knows them well—and once tried to purchase them—In case you are not inclined to purchase them I wish you to send the catalogue to Mr. [Jared] Sparks."[16]

There was some negotiation about the price, and Rich bought them the following year. He prepared a catalogue entitled: "Catalogue of a collection of manuscripts principally in Spanish relating to America, in the possession of O. Rich, No. 12, Red Lion Square, London."[17] This catalogue is now in the New York Public Library together with the manuscripts themselves. It lists about one hundred and eighty-four volumes.

It may be noted in this connection that the sale of these manuscripts by Ternaux coincided more or less with the revolution of 1848. After this date we have very few details about his life. He had been active as editor of the "Nouvelles Annales des Voyages" for many years, first from 1840 to 1844 as sole editor and then to 1854 as co-editor. He published many of his translations and articles in this collection and many also appeared separately. They are very rare items today, although Mme. Hermite informs me that she owns one hundred and twenty-five of them.

In 1852, Ternaux embarked on the famous Bibliothèque Elzevirienne, which was nothing but a publishing enterprise. The publisher, Pierre Jannet, was probably backed by Ternaux. Judging from Mme. Hermite's remarks, it was not a profitable venture.

Henri, however, was evidently no pauper in spite of the fact that he apparently lost money on the Bibliothèque Elzevirienne. He died in 1864, in the chateau at Castelbiague, leaving behind him a great reputation as collector, historian, and bibliographer, especially of Spanish America, although his interests, as shown by his works, covered a large portion of the world.

(15) Paltsits, *op. cit.*, p. 10.

(16) *Id.*, p. 11.

(17) London, printed by William Bowden, 16, Princess Street, Red Lion Square (n.d.).

ARTICULOS CRITICOS -- REVIEW ARTICLES

THE "PROGRAMA DE HISTORIA DE AMERICA"*

George M. Foster
University of California, Berkeley.

In recent years, American anthropology has benefited greatly from the continuing publication of bibliographical materials by the Commission on History of the Pan American Institute of Geography and History, in Mexico City. Best known, of course, is the annual "Boletín Bibliográfico de Antropología Americana," the 14th volume of which appeared in 1952. The present series, which when completed will total 11 small volumes of about 100 pages each, is a part of the Commission's "Program of the History of America," and as such is being followed by complementary series dealing with the colonial and national periods.

This series, it appears, is intended primarily for non-anthropologists, as Bernal himself recognizes when he states that "it is a question of a program of history... not of a program of anthropology..." (p. 11). Nevertheless, the professional anthropologist will find the booklets to be of great value as ready reference works, either used alone or in conjunction with other bibliographies, such as Juan Comas' "Bibliografía selectiva de las culturas indígenas de América," also published by this Commission in 1953, and dealing primarily with contemporary cultures rather than historical origins.

It is obvious that the authors of each subject have been selected with extreme good judgement; each is a recognized authority in his or her field, and each clearly has devoted much care to the compilation of the data. All works follow the same general plan of dividing the subject matter into topics or "temas" of limited extension, usually consisting of a short discussion of an area or topic followed by a pertinent bibliography. Within this general framework, however, there is consider-

* *Programa de Historia de América.* México, D. F., Comisión de Historia del Instituto Panamericano de Geografía e Historia, 1953-54.
(Período Indígena).

I (1) Hannah M. Wormington, *Origins.* In English.
(2) Henry B. Collins, *Circumpolar Zone.* In English.
(3) James B. Griffin, *United States and Canada.* In English.
(4) Ignacio Bernal, *Mesoamérica.* In Spanish.
(5) Miguel Acosta Saignes, *Zona Circumcaribe.* In Spanish.
(6) G. Reichel-Dolmatoff, *Colombia.* In Spanish.
(7) Irving Rouse, *Guianas.* In Spanish.
(8) Emilio Willems, *Brasil.* In Portuguese.
(9) Luis E. Valcárcel, *Altiplano Andino.* In Spanish.
(10) Fernando Márquez Miranda, *Región Meridional de América del Sur.* In Spanish.
Joint supplements to Nos. 4 and 6, under the title of *Mesoamérica y Colombia* (*Suplementos*), by Ignacio Bernal and G. Reichel-Dolmatoff, respectively, have also appeared.

able difference in treatment, and the reviewer feels that individual consideration of each work, however brief it must be, is necessary. He has, unfortunately, not received a copy of number 2.

ORIGINS. Miss Wormington's contribution is both a condensation and an extension of her well-known manual "Ancient man in North America," since it covers this area in fewer pages, but also deals in similar fashion with Meso- and South America. Unlike some of the other studies, this volume is written "in extenso," and is more than a guide to the literature; like its parent, it is a handbook, and a highly useful one at that.

UNITED STATES AND CANADA. Griffin divides his themes into eight chapters, and though his major emphasis is on prehistory — presented in terms of culture areas — he also deals with physical types, linguistic stocks, ethnological areas, and inter-areal relationships. Though this is less a handbook than the previous one, reading it affords a good introduction and outline of the topics and problems involved.

MESOAMERICA. Bernal discusses in considerable detail the general state of our knowledge of Mesoamerica, emphasizing the serious lacunae which plague the prehistorian who is asked to present a balanced and complete picture. He also points out the difficulties involved in determining a policy with respect to conflicting points of view. He resolves this problem by presenting the most commonly accepted point of view, but also points out where there are conflicting opinions. The author's presentation is much more schematic than the preceding ones and constitutes, in essence, an outline for a course on the prehistory of Mesoamerica. He emphasizes the types of questions and problems with which one must deal, rather than giving an outline of our present knowledge (e. g., Topic 9, The problem of the origin of maize. Different theories and their possibilities. Places of origin and wild plants from which it is derived. Period of domestication. Diffusion of the plant).

ZONA CIRCUMCARIBE. Acosta Saignes follows, in general, the division of Circumcaribbean cultures suggested in Volume IV of the "Handbook of South American Indians." * Like Bernal, he has in mind a guide to a course in prehistory to be given by a non-anthropologist. Accordingly, he discusses briefly certain standard early sources (such as Fernández de Oviedo y Valdés), pointing out their general reliability and source materials used. Acosta's presentation is very effective: one or more subjects, presented in outline, are followed by references, commentaries on the references, and discussion of the types of problems involved in the study of peoples and topics.

* Julian H. Steward, editor. Washington, D. C., U. S. Bureau of Ethnology, 1948. Bulletin 143.

COLOMBIA. Reichel-Dolmatoff includes an excellent though brief introductory statement in which he outlines the areas to be covered (actually less than the country of Colombia, and specifically Andine, Altiplano of Cundinamarca and Boyacá, and Sierra Nevada of the Santa Marta regions), discusses the state of our knowledge of each, and ends with a critical summary of the degree of complexity of Colombian cultures. He points out, for example, that contrary to the traditional view, Chibcha culture is actually not a "high" culture at all, rising above surrounding groups in little more than political organization. The commentaries which accompany the bibliographical references are especially good; in fact, one might say that for the first time a practical guide to major areas of Colombian anthropology is now available.

GUIANAS. Rouse's study of the Guianas is the most detailed of all, a reflection of the small size of the region dealt with. Unlike the other areas, each tribal group, and often individual archaeological sites, can be discussed with some completeness. Coverage is good, but relative lack of basic data of the area results in the frequent repetition of references, making necessary a constant thumbing back to earlier pages by the time the reader reaches midpoint in the booklet. Probably the principal justification for alloting so much space to a small area is that it constitutes the heart of the much-debated Circumcaribbean problem.

BRASIL. Willems' discussion is regrettably brief, but concise and to the point. Brevity in part is due to the relatively slight amount of field investigation that has been done in Brazil, as compared to the enormity of the task that remains. Only three archaeological cultures are marked by sufficient data for discussion: Marajó, Minas Gerais caves, and the coastal Sambaquís. Ethnography is discussed following the outline of Murdock, which recognizes twelve major areas. Willems points out the difficulties involved in correlating culture areas to 450 years of time depth, with shifting groups, evolving cultures, and acculturative factors. In spite of its brevity, this is a highly useful guide to Brazilian anthropological literature.

ALTIPLANO ANDINO. Valcárcel partially solves the dilemma of multiple references to the same sources by listing all titles alphabetically, by topics, and assigning a number to each. Then, at the end of each chapter he simply lists the numbers of pertinent sources. This economy allows more space for the text, and also puts all references in a sequence whereby they are easily found.

REGION MERIDIONAL DE AMERICA DEL SUR. Márquez Miranda handles bibliography by limiting himself, for the most part, to works appearing after 1936, the year in which the first volume of the "Historia de la Nación Argentina," with its extensive bibliography, appeared. This author's excellent summaries divide southernmost South America into six main areas: northern Chile and northwest Argentina, northeast Argentina and Uruguay, the Chaco, the Pampas, the Arauca-

nian region, and Patagonia and Tierra del Fuego. Discussions of the major work done, both archaeological and ethnographical, conflicting theories, and the present state of our knowledge are all skillfully handled, to make this one of the most useful of all the volumes.

This collection of 10 booklets, plus the supplements, provides a very useful reference set. The reviewer's principal criticism is that the non-specialist, toward whom the works are directed, will have difficulty in finding his way through the sources. In part this is inherent in the complexity of the subject matter, and in part it is due to insufficient critical appraisal on the part of the authors. Bernal (p. 21), for example, includes the highly controversial "Men out of Asia" (H. S. Gladwin) with the same apparent degree of authority given to the classic "Los Orígenes Americanos" (P. Martínez del Río). And Rouse (p. 85) gives the impression that the fantastically poor "The Central Caribs" (W. C. Farabee) is a work of major importance. Bibliographies prepared for non-specialists require much greater attention to weighing the importance, and the conflicting views, of different writers, than when prepared for specialists already acquainted with a given field.

Another criticism is that the series is in no way "introduced" to the reader. A brief introduction outlining the purpose of the collection, the plan of division of work, the instructions sent to each contributor, and so forth, would be very helpful. As it is, the reader has almost no orientation whatsoever, and it is only by inference that the popular nature of the series is ascertained. As matters stand, it seems likely that these guides will be used primarily by professionals rather than by the non-professionals for whom they were intended. They constitute, in the hands of individuals with some previous experience in the subject, a highly useful aid to research and teaching.

UMA INTRODUCÃO À CULTURA LUSO-BRASILEIRA*

Armando C. Pacheco
O.E.A., Washington, D.C.

Tínhamos já vários livros sôbre Portugal e o Brasil, mas estava fazendo falta uma obra compreensiva de conjunto, de natureza altamente erudita, em que se focalizasse a cultura dos dois países. Graças à inspiração de duas das maiores autoridades britânicas sôbre assuntos lusos, lança-se agora um trabalho de real valor em que colaboraram, além dos autores citados, vários dos mais competentes pesquisadores da Inglaterra, dos Estados Unidos e do Canadá sôbre os temas em aprêço.

Os intelectuais, a cuja memória se dedicou o livro, são os seguintes: Edgar Prestage (1869-1951), a quem devemos substanciosos estudos sôbre a história de Portugal, e Audrey Fitz Gerald Bell (1881-1950), autor do melhor texto em inglês sôbre a literatura portuguêsa. Ambos faleceram antes do aparecimento do livro, o qual compreende uma grande variedade de ensaios, quase todos magníficos, principalmente os que dizem respeito a Portugal. Em edição de excelente acabamento gráfico, além de inúmeras gravuras que ilustram profusamente o texto, o volume contém mapas, bibliografias, notas e um índice onomástico e de matérias, que facilitam consideràvelmente a sua consulta.

Edgar Prestage, num ensaio de reminiscências (cap. I, pp. 1-11), narra a sua chegada ao país a cuja história iria dedicar grande parte de sua vida; o seu encontro com D. Maria Amália Vaz de Carvalho, viúva do grande poeta parnasiano luso-brasileiro Gonçalves Crespo, cuja filha Cristina veio a desposar; as suas visitas ao último salão literário de Lisboa, presidido pela mesma Maria Amália, onde se reunia o famoso grupo dos "Vencidos da Vida"; as peripécias que acompanharam o assassínio do rei D. Carlos e do príncipe herdeiro na Rua do Arsenal na já aludida capital; o papel desempenhado nessa tragédia e na Revolução de 1910 pela Maçonaria, sociedade que, já em 1808, atuando como quinta-coluna, havia aclamado a invasão francesa sob o comando de Junot; enfim, muitas outras evocações, tôdas elas cheias daquela "saudade de si mesmo" de que falava Machado de Assis. A bibliografia de Edgar Prestage, elaborada por H. V. Livermore, completa o capítulo (pp. 11-14). Vem, em seguida, um estudo, de autoria de M. A. Buchanan, sôbre Audrey Fitz Gerald Bell, acompanhado igualmente de extensa bibliografia do biografado, preparada por Sylvanus Griswold Morley e H. V. Livermore (cap. II, pp. 15-27).

*PORTUGAL AND BRAZIL; AN INTRODUCTION. Edited by H. V. Livermore with assistance of W. J. Entwistle. Oxford, England, Clarendon Press, 1953. 418 p., plates, maps.

Os dois primeiros capítulos constituem a parte pròpriamente pessoal da obra. O III (pp. 29-36), por William James Entwistle, abalizado lingüista, falecido tràgicamente antes da publicação do livro, versa sôbre as peculiaridades da língua portuguêsa e da brasileira. O autor salienta a unidade essencial de ambas e menciona o interessante fato de que, se devemos muitos neologismos ao Brasil, não é menos verdade que também lhe devemos muitos arcaísmos, de tal maneira que os brasileiros estão mais próximos da língua de Camões que os próprios portuguêses. O mesmo autor analisa, no capítulo seguinte (IV, pp. 37-47), a terra e o povo lusos, e Marcus Checke estuda as principais características da psicologia portuguêsa, a saber: o patriotismo, a antipatia pelo hispânico, o fervor religioso, a ausência de consciência cívica, a tristeza, já notada por vários outros ensaístas e que explica o pronunciado lirismo do português e também do brasileiro. Em função dessa psicologia compreende-se que a história de Portugal tenha sido, muito mais que um empreendimento comercial, uma verdadeira cruzada religiosa, cuja finalidade primordial, depois de reconquistado o solo pátrio para Cristo, foi a salvação da África, da América e do Oriente.

Em seguida (cap. IV, pp. 48-81), H. V. Livermore nos brinda com um longo estudo da história de Portugal, desde os tempos de Afonso Henriques até ao estado novo do Sr. Salazar. Em seu ensaio, êle acentua as relações amistosas entre Portugal e a Inglaterra, as quais remontam ao Tratado de Westminster de 9 de maio de 1386 que ainda continua a vigorar em suas cláusulas mais importantes, relações essas que foram consolidadas com o casamento de D. João I, o Mestre de Avis, com D. Filipa de Lancaster, filha de John of Gaunt. No capítulo subsequente (VI, pp. 82-106), W. J. Entwistle focaliza a religião, acentuando o papel que a mesma desempenhou na era dos descobrimentos, e William C. Atkinson, ao estudar as instituições e o direito, faz menção da ausência na Península Ibérica das duas principais características do feudalismo ao norte dos Pirineus, a saber: a perpetuidade do feudo outorgado ao senhor e seus herdeiros e a obrigação de servir o rei em tempos de guerra.

O capítulo VII (pp. 106-45) revolve em tôrno das letras. Primeiro, Audrey Fitz Gerald Bell proporciona-nos, com "Perspectivas da Literatura Portuguêsa", o melhor ensaio da obra sob o ponto de vista literário, não só pelo estilo e pelo fundo mas também pelo carinho com que o autor focaliza o seu tema. Para êle, "nenhuma outra literatura tem um sabor mais idiomático e persistente que a portuguêsa: é tão nativa e característica como o vinho cultivado nas margens do Douro" (p. 111). Isso se explica em função das duas correntes que a modelaram,— a popular e a religiosa, a da terra e a da alma. Nesse sentido, poder-se-ia dizer que "ela nasce como uma flor do solo escuro ou como uma fonte da rocha viva" (ibid.). Assim, as primitivas "cantigas de amigo" "brotaram espontâneamente do solo, frescas como a madrugada, velhas como as colinas, devendo a sua origem provàvelmente ao paralelismo oriental existente na Bíblia e na liturgia da Igreja" (p. 113). Outro elemento caraterístico da literatura portuguêsa é a

onipresença do mar, de tal maneira que, com exceção das da antiga Grécia e da Inglaterra, nenhuma outra oferece exemplo de tão "absorvente salsugem" (p. 119). O autor acentua igualmente o aspecto predominantemente lírico da literatura portuguêsa, a tal ponto que chega a considerar os "Lusíadas" um grande poema, mas não um grande poema épico. Em sua opinião, a poesia de Camões "conseguiu combinar a substância concentrada de Keats e a luz etérea da lírica deslumbrante de Shelley" (p. 120). O capítulo se completa com uma bibliografia de obras portuguêsas em tradução inglêsa, preparada por Carlos Estorninho, e com um ensaio de B. da S. Vidigal sôbre os escritores portuguêses contemporâneos.

Depois do estudo das artes em Portugal (cap. VIII, pp. 146-83) — arquitetura (por J. B. Bury), pintura (por Carlos Azevedo) e música (por Ann Livermore) —, conclui-se a parte dedicada à Europa: a atenção volta-se para a Ásia e a África. Então o ilustre historiador britânico C. R. Boxer, que participou do Colloquium de Estudos Luso-Brasileiros realizado em Washington em 1950, trata, no capítulo mais longo de tôda a obra (IX, pp. 185-247), da atuação dos portuguêses no Oriente, de 1500 a 1800. Sob o ponto de vista histórico é talvez o melhor ensaio do livro. Baseando-se em grande abundância de fontes, entre as quais muitas holandesas, o autor diz muita coisa nova, desfazendo a noção bem generalizada de que a história da Ásia portuguêsa não passa de uma crônica de rapina e assassínios. À cobiça, corrupção e crueldade dos conquistadores, dever-se-ia opor o influxo de fôrças morais e religiosas. Entre estas releva notar a ação benéfica da Santa Casa de Misericórdia, instituição fundada em Portugal em 1498 e que foi transplantada para o ultramar. Nem holandeses, nem franceses, nem inglêses tiveram no Oriente uma beneficência que se pudesse comparar à dos portuguêses. Outra opinião mais ou menos corrente é a de que a queda do império luso-asiático resultou de uma desintegração interna. Pelo contrário, Boxer prova com argumentos irrespondíveis que não foi assim. As verdadeiras causas foram de origem externa, — principalmente a concorrência comercial e militar dos holandeses e inglêses, à qual os portuguêses não puderam opor uma resistência decisiva.

Em seguida, Livermore (cap. X, pp. 248-62) estuda o atual império colonial português, o mais antigo da Europa, pois remonta à conquista de Ceuta em 1415. Êste capítulo conclui a parte do livro — aliás, a mais longa — dedicada a Portugal. Vem então a parte da América, no caso do Brasil. Primeiro (cap. XI, pp. 263-82), Kenneth G. Grubb focaliza a terra e o povo; as contribuições do índio, do negro e do português e também dos outros imigrantes europeus a partir do século XIX. Sob êsse ponto de vista, Grubb salienta o fato de que, dentre todos êsses elementos, teve primazia o português, pois "a religião e a arte, os hábitos sociais e a concepção de vida, as características psicológicas do povo — a resignção, a tolerância, a hospitalidade, a plasticidade, a inteligência, a dignidade pessoal, a sensibilidade — tôdas essas qualidades devem mais à origem portuguêsa que a qualquer outra" (p. 277). Estudados o povo e a terra, a atenção volta-se para a história (cap. XII, p. 283-333): o período colonial (por Alexander

Marchant), a monarquia e o império (por R. A. Humphreys) e a república (por H. V. Livermore), em ensaios muito objetivos e interessantes. Marchant faz excelentes observações sôbre o papel desempenhado pelo senhor nas fazendas do Brasil colonial: êle era não só o juiz e a polícia do seu feudo, mas também a Igreja, uma instituição de beneficência e o próprio exército (p. 297). Na parte relativa à república, temos apenas dois reparos a fazer: primeiro, o levante comunista, sob a presidência de Getúlio Vargas, foi em novembro de 1935 e não em novembro de 1934; segundo, as tendências inflacionárias da economia brasileira começaram com o Estado Novo e não subseqüentemente, no quinqüênio do general Eurico Gaspar Dutra.

Os dois capítulos seguintes (XIII, pp. 334-48 e XIV, pp. 349-403) que completam a obra, dedicam-se às letras (por Ronald Hilton) e às artes no Brasil: a arquitectura barroca (Robert C. Smith), a arte decorativa: o azulejo (J. de Sousa Leão) e, finalmente, a música (Ann Livermore). O estudo de Hilton é o mais infeliz de todos e, em certo sentido, compromete o conjunto da obra. A primeira coisa que salta aos olhos é a falta de coerência do seu ensaio; na realidade, não existe nenhuma sucessão cronológica nem ideológica, mas apenas pequenos estudos disconexos. A impresão geral é a de uma grande desordem. Outra coisa que me parece muito grave é a atitude do autor, que fala "ex cathedra" sem nenhuma simpatia pelo assunto. Além disso, o ensaio não está destituído de senões. Por exemplo: "moreninha" não quer dizer apenas "the dark-haired girl", mas principalmente "the girl with a dark complexion". Tobias Barreto, por sua vez, embora poeta condoreiro e inimigo da escravidão, jamais foi considerado líder do movimento de emancipação; êle não penetrou, como José do Patrocínio ou Joaquim Nabuco, na sarça ardente da abolição.

Finalmente, para resumir, temos, em primeiro lugar, dois capítulos de natureza pessoal sôbre os inspiradores da obra — Prestage e Bell — e um outro sôbre o instrumento que identifica as duas nações — a língua. Vêm, em seguida, as diferentes esferas em que se processou a atuação lusa, a saber: a Europa, a Asia e a África, e a América. "Portugal and Brasil", obra de síntese, talvez a mais compacta escrita em inglês sobre o assunto, conseguiu, poderíamos dizer, apresentar o máximo no mínimo. Incluindo o essencial e eliminando o acessório, esta magnífica introdução à cultura luso-brasileira representa uma perfeita condensação de documentos, monografias, memorias, etc. Apesar dêsse aspecto altamente erudito, não está ela destituída da originalidade, sentimento e arte. A tese predominante de todo o livro parece ser a seguinte: a cultura lusa — rebento da ocidental — foi a forma modeladora, todos os outros elementos se lhe submeteram como matéria plástica. Nesse sentido, Robert C. Smith, autor do ensaio sôbre a arquitetura barroca, fêz uma penetrante observação. A arte colonial brasileira não se inspirou em modelos portuguêses, como muita gente o crê, para desenvolver-se depois independentemente sob a ação de influências locais; antes pelo contrário, limitou-se a perpetuar por um período de trezentos anos as tradições da metrópole (p. 365). A única exceção a essa uniformidade artística foram as obras geniais do Aleijadinho e de seus colaboradores.

RESEÑAS DE LIBROS—BOOK REVIEWS

Obras Generales y Misceláneas

Russell H. FITZGIBBON. Uruguay; portrait of a democracy. New Brunswick, N. J., Rutgers University Press, 1954. 301 p., plates. $5.75.

The author, professor of political science at the University of California at Los Angeles, and writer of many articles and of such scholarly texts as "Cuba and the United States, 1900-1935" (1935), "Global politics" (1944), "Latin America, past and present" (1946), and "The Constitutions of the Americas" (1948), now presents a general descriptive book on Uruguay.

Fitzgibbon has done extensive study and research about the Latin American countries and has traveled in most of them. This combination of study and travel gives the author a wide background of information and experience which enables him accurately to interpret his observations.

From the opening paragraph and throughout the text, the author shows himself master of the facts of life and times in Uruguay. He presents them convincingly and in detail. He has devoted himself not just to the present alone, but he has drawn from his knowledge about the country's history, a necessary basis for explaining the present—a phenomenon of democratic practice in Uruguay. He describes the capital, the interior cities and the countryside, ascribing to each its proper place in the society, economy and government of the nation. The chapters in the book tell of significant activities which make Uruguay what it is: education, art, music, religion, recreation, journalism, and literature. The volume closes with an excellent annotated bibliography (divided into sources in Spanish, and sources in English) and a detailed index.

The achievement of Fitzgibbon is a laudable one. With this work he has contributed the first book of its type in English on modern Uruguay. He has filled a need for a comprehensive book of information in the English language about this River Plate country. And he has preserved a balance between objectivity on the one hand and a sympathetic understanding of a people on the other. Portraits, similar to this one, about other countries of the Americas would serve as a definite contribution to international relations and good will.

Arthur E. GROPP.

Organization of American States,
Washington, D. C.

Pedro GRASES. En torno a la obra de Bello. Caracas, Tipografía Vargas, 1953. 198 p.

Antología de Andrés Bello. Selección, prólogo y notas de Pedro Grases. 2a. edición. Caracas, Jaime Villegas, 1953. 228 p.

Few Hispanic American literary figures have been as carefully studied and edited in recent years as Andrés Bello. His "Obras Completas" are now in publication, and he has been the subject of numerous articles; it is a pity that little has appeared concerning him in English; many of those in the United States who have become interested in Bello have done so as a result of the influence of Pedro Grases, the author and editor of the above two volumes.

"En torno a la obra de Bello" is a collection of twelve articles, speeches, and radio addresses. At the end of the volume is found a "Guía Elemental de una Vida Ejemplar" (pp.159-189), a chronological account of Bello's life. Most of this material appeared in 1951-2 and while much of it, especially the "Varia" may be ephemeral in nature, the first half of the volume contains data of real interest to the student of literature, culture and education. Among the most valuable of these chapters are: "Miranda y Bello," "Miranda y los Libros," "Andrés Bello y la Universidad de Caracas," "Víctor Hugo y Horacio en una Imitación de Andrés Bello," and "Andrés Bello y los Estudios de Literatura Medieval Europea." As might be expected of material intended for the general public, the footnotes and other scholarly apparatus are

kept at a minimum; this fact does not prevent the reader from noting the absolute immersion of Grases in the individual to whose study, it would seem, he has already dedicated almost two decades of his life.

The "Antología" contains representative selections that show Bello as a poet, educator, philosopher, historian, grammarian, legislator, international lawyer, literary critic and journalist. It contains a brief introduction and bibliographical notes which are gathered together at the end of the volume. This anthology is probably the best short introduction to Bello's work now available and the student is fortunate that the student is fortunate that the selections have been made by one so thoroughly versed in Bello.

Hensley C. WOODBRIDGE.

Murray State College,
Murray, Kentucky.

Antropología

Richard B. WOODBURY, and Aubrey S. TRIK. The ruins of Zaculeu. With an introduction by John M. Dimick and with special contributions by Charles Weer Goff, William C. Root, T. Dale Stewart, and Nathalie F. S. Woodbury. Published by the United Fruit Company; manufactured by the William Byrd Press, of Richmond, Virginia, 1953. Volumes I and II: 466 p., 297 figs., 2 plates, 13 tables and 3 maps.

These two very handsomely bound and richly illustrated volumes represent the end result of a good-will project sponsored by the United Fruit Company. The excavation and restoration of the ruins of Zaculeu, Guatemala, were undertaken to help unearth and reveal to Middle America the great cultural heritage of that region. This was but one project sponsored by the United Fruit Company to express its social responsibility and to further a better understanding between the peoples of the two Americas. The field of anthropology is greatly indebted to the United Fruit Company for this valuable contribution to the knowledge of Middle American archaeology.

The aims of the Zaculeu project were twofold: to add to the growing store of knowledge of Maya prehistory and to stimulate the influx of tourists to Guatemala by providing this country with a national monument. The site of Zaculeu was chosen in preference to the ruins of Chutix-Tiox and Chalchitán because of its easy accessibility and because of the relatively good state of preservation of the ruins. The ruins are located in the northwestern part of Guatemala, four kilometers west of Huehuetenango, the capital city of the department of the same name. The fertile and pleasant valley of Huehuetenango on the eastern slopes of the rugged Cuchumatanes mountains, about 1900 meters above sea level, is an ideal place for human habitation. The Río Selegua, a stream of the Gulf drainage, flows through the valley only a few hundred meters west of the ruins. This stream has provided both the ancient and modern inhabitants with a constant supply of water. The archaeological site to which the ceremonial center of Zaculeu was confined is a small spur of land bounded on three sides by deeply eroded "barrancas" and on the north by a narrow neck of land which in times of danger could be easily defended. The Spanish Conquistadores referred to Zaculeu as the capital of the Mam-speaking Maya and today the some holds true for the modern city of Huehuetenango. It was one of the last Indian strongholds in Guatemala to be conquered by the Spanish. Because of its easily defendable location, it posed a serious problem to its conqueror, Gonzalo de Alvarado, brother of the ill-famed Pedro de Alvarado. Zaculeu had a long history leading up to its conquest in 1525, for the excavations revealed a continuous habitation of the site dating from the Early Classic period, some 1200 years earlier. Relatively little work has been done on Conquest period sites in Guatemala, so the data unearthed in the excavation of Zaculeu is of particular importance to Middle American archaeologists in that it bridges the gap between the Classic period and the Proto-historic or Conquest period.

To avoid presenting the reader with an over-bulky book and to make it more convenient to consult the text and the illustrations simultaneously, the authors have arranged for all photographs to be in the second volume. In the opinion of the reviewer, this is an excellent technique and one that probably should be adopted by other institutions. In most other respects, such as format, captions, precision, and general arrangement, this re-

port follows the style of the well-known Carnegie Institution publications on Middle American archaeology.

In the Introduction (pages 1 to 8), Mr. Dimick, director of the Zaculeu project, gives a vivid description of the objectives and procedures of the excavation and restoration and discusses the many problems which had to be surmounted in the course of the work. Three consecutive field seasons were devoted to the project beginning in 1946. As shown by the results, a remarkable amount of work was accomplished in this rather limited period of time, for which the workers of the Zaculeu project should be complimented. The Introduction is followed by a brief "History of Zaculeu" by Nathalie Woodbury (pages 9 to 20). Mrs. Woodbury has gathered her information on the Pre-Conquest period from references to the Mam Indians in the native Guatemalan annals (Popul Vuh, Annals of the Cakchiquels, etc.). The description of the conquest of Zaculeu was derived mainly from writings by Fuentes y Guzmán, who relied heavily for his information on Gonzalo de Alvarado's own account, which unfortunately has since been lost. Mrs. Woodbury's compilation is well condensed and presented in an exceedingly readable style.

The "Description of the Site" (pages 21 to 23), the "Architecture" (pages 24 to 76), "Graves" (pages 77 to 111), and "Caches" (pages 112 to 115) are discussed by Aubrey Trik. As already mentioned, the investigation of the architectural structures also involved their preservation and partial restoration. Consequently, the structures could not be studied as fully as might have been desired. The method of narrow axial trenches was used in most of the cases for the reason that they produced the greatest amount of information while causing a minimum damage to the structures. Trik divides the architectural sequence of Zaculeu into four arbitrary phases beginning with what he calls Atzan and Chinaq (Early and Late Classic), roughly 300 to 900 A. D., and followed by the Qankyak and Xinabahul phases (Early and Late Post-Classic), which brings the story of Zaculeu to its conquest in 1525. The ceremonial center of Zaculeu consists of some 43 structures, the majority of which were arranged to form rectangular courts or plazas. Only a few smaller structures are located on the periphery of these main groups and seem to bear no apparent relationship to other structures and plaza arrangements. Generally, the buildings face on a line bearing approximately 32 degrees north of true west. While the architectural features of the two earlier phases coincide closely with their Mayan counterparts in the highlands, especially those of the ruins of Kaminaljuyu near Guatemala City, the two later phases show marked Mexican influence. The expansion of Nahuatl-speaking peoples into the northwestern part of Guatemala is evident at Zaculeu from the presence of such characteristic Mexican architectural features as stairways flanked by heavily proportioned battered balustrades, round structures, rounded columns and colonnades, as well as two-chambered buildings. One hundred and eight graves were found, but numerous others may have been missed due to the axial trenching method of excavating the structures. Zaculeu was the result of almost constant building activities, but Trik believes that the renovation of structures was not necessarily motivated by funereal requirements. In other words, the structure was of prime importance. The graves were of secondary consideration and possibly only of dedicatory significance. While Trik may be correct in this opinion, this is a point of debate among Middle American archaeologists, especially in view of the recent dicoveries at Palenque. In Zaculeu, the dead were disposed of in circular and vaulted burial chambers, crypts, cysts, urns, and cremations, the latter practice probably introduced by Mexican groups as early as the Qankyak phase. No mortuary practices were found to be peculiar to one sex or age group. Of the 249 skeletons, about 45 per cent were male, 15 per cent female, and the rest undetermined. Of these, 75 per cent were adults, 20 per cent children, and 5 per cent undetermined. In the Atzan phase the extended position was preferred, while in the Chinaq phase both extended, contracted and urn burials were common. In the Qankyak phase the contracted, seated position became prevalent and cremations, although present in this phase, became the preferred type in the Xinabahul phase. Evidence of human sacrifice was not conclusive at Zaculeu, but the frequency of multiple burials, child burials, and skull burials possibly indicates its practice. Caches (19 in all) occurred in all phases, but were most common in the Atzan phase.

The pottery, stone artifacts, metal, shell, bone and perishable materials are discussed by Richard Woodbury. The bulk of the material comes from the graves and caches. The description of the pottery is derived from an analysis of whole and restored vessels, a total of 576 having been studied for the report. Unfortunately, very little

attention is paid to utilitarian wares, undoubtedly due to their absence in the mortuary furnishings. It is also regrettable that comparative discussions have been kept at a minimum. Woodbury uses the Munsell color chart and its Ridgway equivalent in codified form for his pottery description, making its presentation particularly useful. All pottery types are discussed within the four cultural phases, which also adds to the clarity of the ceramic analysis. The list of stone, bone, and shell artifacts includes the usual inventory found in Middle American ceremonial centers. The section on metal artifacts, however, deserves special attention because of the general lack of metal objects found thus far in controlled excavations. Zaculeu yielded some 30 objects of copper, gold and tumbaga-alloy, most of which, according to William C. Root, were imported from Mexico. A "Summary of Important Traits" (pages 284 to 287) was written jointly by Woodbury and Trik. This summary, while remarkably clear, is regrettably short and no cultural implications have been considered. It is hoped that the authors will soon publish a more complete interpretation and summary of these traits, especially in the light of their cultural and functional significance and their bearing on the life of the ancient Mam-Mayas.

The volume of text is concluded with an "Anthropometric Study of the Present-day Mam-speaking Indians" by Charles Goff (pages 288 to 294) and a discussion of the "Skeletal Remains from Zaculeu" by T. Dale Stewart (pages 295 to 311). The last pages (312 to 319) are devoted to a treatise by Goff on the evidence of Pre-Columbian bone syphilis. Two cranial specimens from Zaculeu show definite syphilitic lesions and bring additional proof of the presence of syphilis in this hemisphere prior to the arrival of the Europeans. It is interesting to note that both of these cranial specimens came from the Qankyak and Xinabahul phases which, in the point of view of the reviewer, may indicate that syphilis was introduced to the Mayas by the Mexican intruders.

Stephan F. BORHEGYI.

University of Oklahoma,
Norman, Oklahoma.

Arte

Eugenio ARAYA. Poesía y pintura de nuestro tiempo; cinco ensayos. Santiago de Chile, Editorial del Pacífico, 1953. 71 p.

La obra que el profesor chileno Eugenio Araya ha entregado al público es, como él mismo lo dice, "producto de intenso estudio y esfuerzo; una verdadera lucha con una materia que bien se podría llamar agreste y tenaz".

Con admirable claridad, el autor ha hecho una síntesis ordenada y sistemática de cinco manifestaciones artísticas típicas del siglo XX: el futurismo, el cubismo, el dadaísmo, el creacionismo y el suprarrealismo. Llama la atención el talento pedagógico del autor para extraer de la maraña bibliográfica existente aquellos aspectos fundamentales que sirven para caracterizar las corrientes literarias por él estudiadas.

Los siete capítulos de que consta este libro no constituyen, como bien pudiera esperarse, una serie de afirmaciones teóricas y antojadizas, sino que, por el contrario, resultan de gran interés práctico y objetivo para cualquier lector. A la exposición de postulados abstractos, por lo demás cimentados en seria y objetiva documentación, hay que añadir los acertados ejemplos con que ilustra su exposición sin que la obra degenere en antología.

Indudablemente, este estudio no es sólo una exposición fría de los diversos aspectos del arte contemporáneo; es un estímulo que incita a conocer más, porque hace que el lector se entusiasme y vibre al unísono con los gustos del autor.

La prosa tersa y precisa de Araya, las oraciones bien redondeadas y equilibradas, los párrafos claros y ordenados, el vocabulario selecto y elegante, son otras cualidades que ayudan a despertar interés en el tema que trata.

Con mucha honradez, el autor reconoce que su trabajo "no llega a conclusiones, porque esto sería atrevido y precipitado en un estudio que abarca un vasto tema", pero sí abre horizontes y enseña los caminos que es posible seguir para alcanzarlos. Para el que quiera ahondar en mayores detalles, Araya consigna una bibliografía selecta sobre la materia por él tratada en su obra.

Homero CASTILLO.

Northwestern University,
Evanston, Illinois.

Bibliografía

Blanche Prichard MC CRUM, y Helen Dudenbostel JONES. Bibliographical procedures and style; a manual for bibliographers in the Library of Congress. Washington, D. C., Library of Congress, 1954. vi-127 p. $0.65.

El presente volumen, destinado como una guía para el personal de la Biblioteca del Congreso en la preparación de bibliografías, viene a reemplazar al conocido "Manual for bibliographers in the Library of Congress", preparado por Mortimer Taube y publicado por esta institución en 1944, que actualmente se encuentra agotado.

La obra está escrita primordialmente para el uso del personal de la Biblioteca, pero en vista de que los métodos empleados en ella han sido adaptados por otras bibliotecas del país, dicha institución decidió publicar esta guía para difusión general.

El libro se divide en dos partes: una que trata de los aspectos generales y preliminares en la preparación de una bibliografía; la otra trata de la manera de citar impresos en cualquier forma en que se encuentren, ya sea como libros, documentos, revistas, periódicos, etc. Además, la obra incluye cinco apéndices muy útiles sobre varios aspectos técnicos relacionados con la confección de una bibliografía, como la cuestión de abreviaturas, anotaciones, títulos, índices, etc.

Recomendamos con entusiasmo esta guía a toda persona que se enfrente con el problema de compilar una bibliografía.

José E. VARGAS SALAS.

Organización de los Estados Americanos,
Washington, D. C.

Bibliotecología y Archivología

International aspects of librarianship. Papers presented before the Eighteenth Annual Conference of the Graduate Library School of the University of Chicago. Leon Carnovsky, editor. Chicago, University of Chicago Press, 1954. 124 p. $4.00.

Librarians everywhere recognize that the world today is a complicated one, and that this situation in itself complicates their efforts to provide good library service. Large libraries are concerned with the difficult problems of the acquisition of books and periodicals published in other countries and even small libraries must provide the best of world literature. Necessary bibliographical and technical works to aid the librarian are all too frequently lacking.

The Graduate Library School of the University of Chicago devoted its Eighteenth Annual Conference to the many problems of an international nature facing librarians. The nine papers included in this volume are the following: "The Interdependence of Knowledge and Information in the World Today," by Maurice B. Visscher; "Unesco Work and Method Illustrated by the Library Programs," by Luther H. Evans; "Problems of American Libraries in Acquiring Foreign Publications," by John Fall; "The Foreign Distribution of American Publications," by Malcolm Johnson; "Some Lacunae in Foreign Bibliography," by Robert W. Wadsworth; "Patterns of Library Government and Coverage in European Nations," by Leon Carnovsky; "Awakening Library Consciousness in the Middle East," by Lawrence S. Thompson; "Library Development in Latin America and the Caribbean: Achievements and Handicaps," by Carlos Víctor Penna; "The Overseas Book Program of the United States Government," by Dan Lacy; and "The American Contribution to Foreign Library Establishment and Rehabilitation," by Flora B. Ludington.

Throughout these papers there are a number of outstanding recurrent themes. The vast amount of material published today in all parts of the world creates enormous problems for the librarian, the scientist and the scholar in their effort to keep up with new developments, to know what is being published in their particular field or fields of interest, and to secure the material. The cost, the availability and bibliographical control of all types of information are the major concerns.

The development of libraries in foreign lands in some instances follows that of the United States, and in other countries differs considerably. However, the interdependence of libraries throughout the world is evident in a review of the development of national,

academic, public, specialized and school libraries. The external factors of economic, cultural, and social development are as important in setting the pattern of library development as are the internal factors peculiar to the profession of librarianship. Paramount among the needs in library development is the professional preparation of librarians and increased cooperation and collaboration among them in conferences, literature, associations, and international organizations.

The distribution of books and periodicals published in the United States is discussed in terms of the programs of the U. S. Government, private foundations, and professional associations. Steadily increasing numbers of United States books are translated into foreign tongues to reach the non-English-speaking world.

The remaining important topic treated in these papers is that of the role of international organizations, professional associations and individual librarians in the establishment and improvement of library services in the twentieth-century world. The programs of UNESCO, the Organization of American States, the International Federation of Library Associations and such national associations as the American Library Association are frequently cited for their achievements.

The Graduate Library School of the University of Chicago is to be commended for dedicating its annual conference to the international aspects of librarianship and for the selection of authors of such excellent papers.

Marietta DANIELS.

Organization of American States,
Washington, D. C.

José TUDELA de la ORDEN. Los manuscritos de América en las bibliotecas de España. Madrid, Ediciones Cultura Hispánica, 1954. 585 p.

El gran maestro de la historia de España y de América, Rafael Altamira, decía en una ocasión en relación a su "Diccionario de términos jurídicos de la legislación de Indias" que era un libro que se había hecho solo. Con ello quería decir que originalmente no había planeado su preparación: "nació de la necesidad de conocer el significado y uso de ciertas palabras que no figuraban en los diccionarios usuales. Significado que fuí reuniendo en fichas para mi propio trabajo, pero llegó un momento que tenía tal número, que pensé sería útil para aquellos otros que se dedicaban a estudios de mi especialidad, y ahí empezó la obra de investigación para completar, en lo posible, el caudal de información que reuní en el transcurso de los años, dando lugar primero a un artículo y más tarde a un libro voluminoso."

Semejante itinerario es el recorrido por el libro de Tudela a que se refiere esta reseña: "Buscando manuscritos de América útiles para nuestros trabajos históricos, comenzamos la consulta de catálogos de manuscritos de algunas bibliotecas; mas entonces pensamos que intensificando y completando esta búsqueda de catálogos, podría formarse una importante colección de fichas de manuscritos americanos que podrían ser de gran utilidad para los americanistas" (p. 10).

El autor ha dividido su libro en dos partes: en la primera nos da información sobre los manuscritos existentes en 12 de las principales bibliotecas de Madrid (incluyendo entre ellas la del monasterio de El Escorial), y en la segunda nos ofrece información acerca de los manuscritos que se hallan en las bibliotecas provinciales de España.

Establece el autor un diferente tratamiento para aquellas bibliotecas que han publicado un catálogo de sus manuscritos americanos y aquéllas que no lo tienen. Para las primeras da la información sobre éste, y la completa con datos sobre los manuscritos ingresados con posterioridad a la fecha de publicación del catálogo (v. p. ej., Biblioteca Nacional, p. 25-26). En forma parecida resuelve el de aquéllas que lo tienen ya en vía de impresión (p. ej., el de la Colección Muñoz de la Academia de la Historia, preparado por Diego Angulo, p. 30). En los demás casos nos da una descripción bastante completa de los manuscritos existentes en esas instituciones.

Los manuscritos van agrupados por bibliotecas, y dentro de ellas por colecciones en los casos en que éstas existan. Cuando el caso lo requiere, aparecen también distribuidos por regiones geográficas de América, dentro de las categorías anteriores.

Lo que sorprende al americanista es ver el número de bibliotecas que poseen

documentos de gran valor para la historia de este continente, y, sobre todo, encontrar centros aparentemente alejados de la vida americana, como por ej. la Universidad de Valladolid, con un rico caudal de documentos referentes a América, o la biblioteca provincial de Toledo, poseedora de magníficas colecciones de documentos, en su mayoría relativos a México y Perú, procedentes de antiguas y buenas bibliotecas como la del Cardenal Lorenzana, antes Arzobispo de México, y la del Cardenal Infante Luis de Borbón. Dice Tudela en relación a esta biblioteca: "Es sorprendente la riqueza en libros y manuscritos de la Biblioteca Pública de Toledo, una de las mejores y acaso la más selecta de las de provincias, en fondos antiguos de España..." (p. 430).

Este catálogo es de enorme utilidad para todos los americanistas, pues pone al servicio de ellos una valiosa información sobre lugares, para muchos ignorados, con fondos americanos. El trabajo de Tudela, encomiable en todo sentido, va completado con unos buenos índices onomásticos, geográfico, y de materias; y precedido de una breve pero útil introducción sobre el fin de su obra.

En resumen, un útil y nuevo elemento de trabajo, para todos aquéllos que se interesan por la historia de España en América, o en la de América misma.

Javier MALAGON.

El Colegio de México,
México, D. F.

Derecho

Santiago ROSEMBERG. Teoría y práctica de la propiedad horizontal en la Argentina. Santa Fe, Argentina, Editorial Castellví, 1954. xx-130 p.

La institución jurídica conocida con el nombre de propiedad horizontal es relativamente reciente en la América latina; en el país del autor de la obra que comentamos, dicha institución se incorporó al derecho positivo argentino en 1948, mediante la Ley No. 13,512, de 13 de octubre.

En términos generales, el régimen de la propiedad horizontal consiste en la división de los diferentes pisos o departamentos de un edificio entre distintos propietarios. Rosemberg define el derecho de propiedad horizontal, ajustándose a la legislación argentina, "como el derecho de propiedad sobre la parte determinada como piso o departamento de un edificio y el derecho de condominio sobre el suelo y las partes determinadas como lugares y cosas comunes, con las limitaciones establecidas en la ley y en el reglamento de copropiedad y administración del inmueble."

La creación de este nuevo concepto de la propiedad ha obedecido a la necesidad de buscar una solución a problemas de orden jurídico, económico y social que han surgido principalmente en los grandes centros de población en que los terrenos son difíciles de adquirir por su escasez y costo de los mismos.

El propósito que persigue el autor con su trabajo es proporcionar a todos los que hacen uso de la institución "propiedad horizontal" un análisis de los problemas que pueden presentarse y que deberían preverse anticipadamente, a fin de evitar futuras complicaciones y sorpresas.

En realidad, esos problemas son muy complejos y variados, como muy bien lo señala el autor, pero en lo que respecta a la Argentina los potenciales propietarios o adquirentes que lean su libro deberían contar con un asesoramiento valioso que les permita obrar, en todos los casos, con los ojos abiertos.

El libro se divide en once capítulos que abarcan la materia en todos sus aspectos. Va precedido de unos interesantes comentarios sobre el capítulo I redactados por Jorge Víctor Rivarola. Al fin de la obra se transcribe la Ley No. 13, 512 de 1948, y el Decreto No. 18, 734 del 6 de agosto de 1949, que establece ciertas normas reglamentarias para la efectiva aplicación de la ley.

El trabajo es muy completo, por cierto, y está presentado en forma ordenada, clara y metódica. Debería ser de especial interés no sólo en la República Argentina sino también en todos los países donde existe la institución, y particularmente en aquéllos donde se contemple establecerla.

Manuel CANYES.

Organización de los Estados Americanos,
Washington, D. C.

Folklore

Alfredo POVIÑA. Teoría del folclore. Córdoba, Argentina, Editorial Assandri, 1954. 217 p.

Después de la "Sociología del folklore", publicada en 1945, el eminente sociólogo argentino, Alfredo Poviña, continuando en su empeño y con una visión más amplia, ofrece a los estudiosos, en este año de 1954, esta nueva obra en veinte apretados capítulos de discusión serena y erudita. En sus palabras iniciales reconoce al folklore, por primera vez, formalmente y bajo su autoridad de sociólogo, como disciplina autónoma con jerarquía científica, y en las 200 páginas que le dedica en esta obra desarrolla minuciosa y concienzudamente, también por primera vez, una teoría del folklore.

Las conclusiones a que llega en su primer capítulo, "¿Qué es el folklore?", son, como ciencia: "la manifestación cognocitiva del proceso de diferenciación en la vida del grupo, y el folklore como objeto, la expresión natural del saber del pueblo". En cuanto al primer punto, abunda la opinión de que el "lore" puede aparecer lo mismo en las clases eruditas que en las iletradas y la experiencia lo comprueba. El segundo punto es el que prevalece en la mayoría de los especialistas.

En el segundo capítulo plantea la definición y caracteres de esta ciencia. Y, entre los aciertos indudables, llega a la conclusión de que "es folclórico lo que existe en el pueblo y para el pueblo...". Y que:"El contenido de Folklore, en cuanto a objeto, es el conjunto de las manifestaciones del pueblo". Y agrega que "comprende hoy todas las manifestaciones, sin excepción, de la vida popular". Da término al capítulo tratando de fijar qué es hombre, sociedad y cultura folk, para concluir con la definición atribuida al que suscribe, pero que de hecho es de Boggs, quien dice: "que el grupo folk es un grupo social, un grupo emparentado o congénere, una tribu, una nación, siempre que cada uno de estos participe en la difusión del 'lore', entendiéndose por 'lore', un núcleo completo de cultura tradicional o modos convencionales de pensamiento y de acción humana, creados informalmente dentro del grupo para sí".

El tercer capítulo lo dedica a catalogar las principales definiciones que ha tenido en sus manos. Continúa con una digresión sobre la terminología folklórica, proponiendo el uso de la c castellana en lugar de la k inglesa. Propone, además, las palabras folclore, folclología, folclosofía, folclografía, folclosociología y folclorismo. Luego discute que a la materia se le llame "folclore" con minúscula y "Folclología" a la ciencia que la estudia.

La digresión sobre el tipo de ciencia a que pertenece el folklore lleva al autor a un esquema concebido así: "Es un tipo de saber: humano, antropológico y cultural o sea una ciencia social mixta y semisocial que él llama Folclología o sea un saber teórico, derivado de la realidad y de lo espiritual que con el nombre de folclorismo viene a ser un saber práctico".

Trata, a continuación, las relaciones que el folklore tiene con las otras ciencias, especialmente con la sociología y se apoya en lo dicho por Anaya Monroy, quien establece que el "folklore actúa en lo social, no oficial", por oposición a la sociología que se ocupa de "lo institucionalizado"; y concluye diciendo que en ambas el contenido y el objeto son diversos y, en consecuencia, necesitan métodos distintos; que "son disciplinas que se relacionan y que se complementan, pero que no se absorben, pues teniendo objetivos diferentes y fenómenos de naturaleza distinta, pueden mantener su jerarquía científica".

La clasificación de los hechos folklóricos la resuelve cómodamente en tres puntos en que divide el campo del folklore: el folklore de la inteligencia (el mito y la leyenda), el folklore del sentimiento (la música y el canto) y el folklore de la voluntad (la danza junto con los usos y costumbres); y concluye con un capítulo especial sobre "La Tonada", neologismo que equivale a dejo, tonillo o canto de ciertas provincias y regiones.

Vicente T. MENDOZA.

Universidad Nacional Autónoma de México,
México, D. F.

Historia

Thomas RADCLIFF, editor. Authentic letters from Upper Canada. Toronto, Macmillan of Canada, 1953. xxiv-207 p., ilus. $3.00.

This book will provide the average reader with more detail than he may be interested in knowing about Upper Canada (Ontario) in the 1820's and early 1830's. But for anyone who wishes to learn more about the day-to-day life of these pioneer years, this publication will serve a useful purpose. Included are letters written by members of two prosperous families describing their problems and pleasures to prospective emigrants in Ireland. They cover such things as the Atlantic crossing, the costs and obstacles in setting up a farm, the dealings with the Indians, and travel in the colonies. The introduction, by James J. Talman of the University of Western Ontario, contributes greatly by providing the background to the various letters.

This volume was first published in 1833, and in the present edition is the first in a series called Pioneer Books. With this and later volumes the Macmillan Company intends to bring back into general circulation a number of the more interesting and valuable accounts of early life in Canada. The publishers are to be congratulated for providing much needed information about this woefully neglected area of Canadian bibliography.

Gordon SELMAN.

National Research Council,
Ottawa, Canada.

Charles VERLINDEN. Précédents médiévaux de la colonie en Amérique. México, Comisión de Historia del IPGH., 1954. 61 p. (Programa de Historia de América. Período Colonial, II, 5).

The professor of colonial history of the University of Ghent here outlines his program for a large-scale international research project to examine, historically and comparatively, the origins, techniques and reciprocal interdependence of the Spanish, Portuguese, Dutch, French and British colonizations of America. It is, however, with Luso-Hispanic colonial questions that these pages chiefly deal, and notably with the necessity for early investigation, through publication of documents and monographic research of the numerous, strong and still poorly understood continuities, linking the administrative and economic institutions of the Spanish and Portuguese empires in America with those first created by the Italian maritime republics of the Middle Ages for their colonial outposts in the Eastern Mediterranean, Aegean and Black seas. Verlinden contends that through the medieval emigration to the Iberian Peninsula of Italian – above all, Genoese – merchants, financiers, sailors, scholars and administrators, colonizing techniques originating in the medieval Italian Levant were transmitted to the Portuguese and Castilians; and they, in turn, after trying them out in Africa and the Atlantic archipelagos, ultimately employed these institutions as the basic components of their colonial systems in the New World.

Of the principal medieval precedents of Ibero-American colonization, twenty-six are listed here as themes for future research; and of these, five are surveyed in some detail: medieval Italian economic devices for colonial economic exploitation, particularly the private company; medieval slavery, viewed as the prototype of American Indian and Negro slavery; medieval colonial administrative cadres, both metropolitan and ultramarine; seigneurial land tenures in newly conquered medieval areas; and (as illustrative of the direct commercial continuity) the expansion of the medieval sugar industry from the Eastern Mediterranean to the Caribbean and Brazil. Useful bibliographical sections add to the utility and scholarly challenge of this compact, stimulating little study.

With Verlinden's insistence upon the vital importance of understanding all these medieval precedents for the organization of the Indies by Spain and Portugal there can be no disagreement. In recent decades, colonial specialists have become increasingly aware of the continuing influence of medieval metropolitan factors in the formation of Ibero-American civilization, as indeed the very inclusion of this study in the Programa de Historia de América itself attests. But Verlinden's specific approach to the problems, as expounded here and in his other publications, can hardly be accepted without certain

qualifications. Consciously or unconsciously, as a disciple of Pirenne and the externalist school of medieval Western European commercial and urban revival, this historian is introducing into the Ibero-American field the very controversial and, in this reviewer's opinion, very dubious Pirennist doctrines of (1) external mercantile stimulus as the mainspring of regional economic advance; and (2) long-range commerce as the basic dynamic of major historical change. It is true that imported Italian contributions to peninsular economic evolution must be reckoned with in the later Middle Ages, although, as Rau and and Diffie have just shown in their admirable dissection of the alleged evidence for the fifteenth-century Portuguese joint-stock company, Iberian merchants did not always immediately adopt the more efficient mechanisms of Italian capitalism. But we must in any case be careful not to exaggerate the role of Italian influences at the expense of the colonizing ideology and methodology elaborated by the Luso-Hispanic peoples themselves in the course of the reconquest and repopulation of the Peninsula. Their medieval frontier history, which receives surprisingly little attention in these pages, had given Portuguese, Aragonese and Castilians, by 1492, a rich heritage of techniques and institutions, familiar to monarchs, churchmen, nobles and non-nobles, as the normal constituents of colonial organization; and every page of American colonial history reflects in varying degree the experiences and lessons of the medieval peninsular training grounds of the Meseta and Andalusia, of Alemtejo and Algarve.

Finally, and closely related to this tendency to mistake the Italian graft for the Iberian trunk, is Verlinden's over-emphasis upon the commercial nature and purpose of the Indies. Fundamental as export trade clearly came to be, it is essential to recognize that a formula derived from the medieval Italian "fondacos" — which, after all, were commercial factories, not true colonies — can be applied much more fruitfully to the Portuguese penetration of Africa, the Indian Ocean and the Far East than to the conquest and colonization of the New World. For, in the Western Hemisphere, the commercial activity of a conceivably more or less Italianized mercantile bourgeoisie in Spain and Portugal must share the stage with other equally or more powerful forces of profoundly national and often non-commercial character: demographic surpluses, a peculiarly flexible social structure, monarchical power aims, religious expansionism, land hunger of the non-seigneurial classes, the continuing thrust of the counter-offensive of the Reconquest, and many more. Verlinden's program obviously has much to commend it; but it must be seen in proper focus as embracing only one segment of the complex medieval precedents that helped to create across the Atlantic not simply two chains of commercial outposts but, far more truly and significantly, a New Hispania and a New Lusitania.

Charles J. BISHKO.

University of Virginia,
Charlottesville, Virginia.

Andrés VEGA BOLAÑOS. Documentos para la historia de Nicaragua. Tomo I. Madrid, Imprenta Vda. de Galo Sáez, 1954. x-536 p. (Colección Somoza).

El primer tomo de la Colección de Documentos para la Historia de Nicaragua apareció en Madrid el 26 de enero del presente año. Su autor — desde 1949 Embajador de Nicaragua en la capital española —, tras repetidos esfuerzos, logró para tal realización el apoyo oficial del gobierno de su país. Por ello se autorizó al Sr. Vega Bolaños a editar aproximadamente en diez tomos, de 500 páginas cada uno, "una colección de documentos históricos referentes a Nicaragua que se encuentran en los archivos de España, comenzando con la carta de Cristóbal Colón sobre su cuarto y último viaje y continuando con lo atañente a las expediciones de Gil González de Avila, Francisco Hernández de Córdoba, la Gobernación de Pedrarías Dávila, y así sucesivamente, en orden cronológico, hasta la Independencia de Centro América".

El esfuerzo de Vega Bolaños es, sin duda alguna, el primer intento serio que se hace en Nicaragua por obras de tal naturaleza y con auxilio oficial. Antes de él sólo aparecen algunos projectos privados y una que otra obra de escaso valor, tales como el "Archivo histórico de la República de Nicaragua" (1896), de José Dolores Gámez, de la que solamente apareció un pequeño tomo que comprendía tan sólo los primeros años de la época de independencia (1821-1826); el fallido intento del gobierno, hecho en el año de 1911, para que Salvador Calderón Ramírez hiciese en España, durante cuatro años en que

residiría allí, una colección de documentos históricos; y, por último, la publicación, en 1921, de un tomo titulado "Colección de documentos para la historia colonial de Nicaragua", con copias destinadas en un principio a servir en las disputas fronterizas, y que fueron extraídas del Archivo General de Indias por encargo que el propio Gobierno de Nicaragua hizo al jesuíta español Pablo Pastells.

Nicaragua, en verdad, venía careciendo de una obra de tal naturaleza y se encontraba en esto francamente retrasada, sobre todo si se piensa en la falta casi absoluta de archivos en el país y si comparamos los esfuerzos hasta hoy realizados con los de otros países centroamericanos, particularmente con Costa Rica, que cuenta desde hace ya más de cincuenta años con las colecciones de Peralta y León Fernández, y con la magnífica publicación de la Revista de los Archivos Nacionales de Costa Rica.

Ese primer tomo de la colección nicaragüense que ahora nos brinda Vega Bolaños se ajusta rigurosamente al método cronológico impuesto, verificado a través de una labor de selección. Comprende desde el descubrimiento de Nicaragua por Cristóbal Colón en 1502 hasta el año de 1529, cuando ya se ha establecido formalmente la gobernación de la provincia por los españoles. Toda esta parte comprende un total de 98 documentos de toda índole y en su mayor parte inéditos.

Todos los documentos presentados proceden de originales que se conservan en el Archivo General de Indias, con excepción de los siguientes, que fueron extraídos de otras colecciones o de otros repositorios peninsulares, así: del "Cristóbal Colón...", de José María Asencio, el documento I; de la "Colección de viajes y descubrimientos", de Martín Fernández de Navarrete, los documentos II, XI y XVI; de la "Colección de documentos inéditos de Indias", los documentos IV, XIX y XXIII; del "Vasco Núñez de Balboa", de Angel Altolaguirre y Duvale, los documentos V, VI y VII; de la "Colección Muñoz", los documentos XXI, XXX y LXVIII; de la "Colección de documentos para la historia de Costa Rica", de León Fernández, el documento XVIII; de "Historiadores primitivos", de la Real Academia de la Historia (1946), el documento XXVI (párrafo de la carta de Hernán Cortés); y de la Sección de Manuscritos de la Biblioteca Nacional, Madrid, el documento XV.

La distribución cronológica en la selección hecha por el autor puede resumirse así: 1503 y 1504 (I y II): carta y relación sobre el cuarto viaje de Cristóbal Colón, respectivamente; 1508 (III): conferimiento de la Gobernación de Veragua y Urabá a Diego Nicuesa y Alonso de Ojeda; 1513 (IV-VI): carta real y reales cédulas relativas al gobierno de Castilla del Oro; 1519 (VII-X): diversos documentos referentes a las exploraciones y descubrimientos en la Mar del Sur; 1520 (XI-XII): sobre la expedición de Gil González de Avila a la Mar del Sur; 1522 (XIII): relación del descubrimiento de Nicaragua; 1524 (XIV-XVIII): cartas, cédulas y memoriales sobre la expedición a Nicaragua; 1525 (XIX-XXI): sobre la ocupación y población de Nicaragua por los oficiales de Pedrarias; 1526 (XXII-XXX), 1527 (XXXI-LXVIII), 1528 (LXIX-XCI) y 1529 (XCII-XCVIII): documentos de diversa índole que hacen relación de los sucesos, formación y organización de la provincia de Nicaragua por los españoles. El primer tomo de esta colección cierra, pues, en el momento de la plenitud del gobierno de Pedrarias, primer gobernador real de la Provincia, quien fallece dos años después, el 6 de marzo de 1531.

El compilador transcribe los documentos íntegramente en su ortografía original, con la sola alteración de generalizar el uso de las letras mayúsculas para los nombres propios. Muy acertadamente, en nuestra opinión, se abstiene de poner puntuación moderna a los documentos, en contra de lo que algunos recomiendan. Al final, el tomo está provisto de tres índices: de personas, lugares, y uno general de documentos, que reseña a los mismos.

Particularmente interesados en la realización y buen término de la presente obra — nos liga a ella la doble razón de nicaragüense y de estudioso de la materia —, experimentamos ante la misma el gozo íntimo de ver cumplida una aspiración común y la satisfacción de tributar el aplauso de reconocimiento al autor, uno de nuestros más viejos batalladores en el campo de la historiografía nacional, y, por ello, también, ofrecer nuestras sinceras observaciones sobre el particular. La colección, sin duda por el desconocimiento de la materia que inspira al dictado oficial que la autoriza y patrocina, corre el riesgo de diluirse en una superficial y panorámica exposición documental de la historia de Nicaragua, como un inevitable resultado del espacio de tiempo que trata de abarcar en lo reducido del volumen proyectado para la misma. En su curso se caerá en visibles defectos de selección debido al gusto y afición personal por determinados problemas, lo que dejará vacíos que sólo podrían salvarse con esfuerzos posteriores de

remiendo. El conocimiento que tenemos de los ricos fondos documentales con que contamos en España nos autoriza para decir que tres siglos de historia nicaragüense no pueden compilarse, si no es en forma incompleta y con los defectos señalados, en escasos diez tomos. Lo deseable sería que esos diez tomos ofrecidos por el Gobierno, que representan una magnífica ocasión, agotasen en lo posible la materia, sin procedimiento selectivo. Si la colección dejara saturado, hasta donde esto es posible, nuestro rico siglo XVI, bastaría, y ella alcanzaría, además, el valor de un sólido cimiento sobre el que las nuevas generaciones podrían levantar sus nuevas construcciones documentales. En suma, una colección abierta a futuras posibilidades, pues la pretensión de hacerla completa en el tiempo la hará incompleta en su contenido.

Sabemos que a la inteligente comprensión del autor no se han escapado estas observaciones, pero sería de desearse que, tras la brillante aportación de este su primer tomo, se aflojasen un poco las ataduras del acuerdo ejecutivo que autorizó la obra para no desperdiciar tan laudable esfuerzo y la oportunidad de la presencia en España de uno de nuestros más acuciosos historiadores.

Carlos MOLINA ARGÜELLO.

Academia de Geografía e Historia de Nicaragua,
Managua.

Edward S. WALLACE. General William Jenkins Worth; Monterrey's forgotten hero. Dallas. Tex., Southern Methodist University Press, 1953. viii-242 p., ilus.

Es de todo punto necesaria la revisión de la historiografía mexicana-norteamericana, para que las futuras generaciones se formen una idea cierta de las relaciones entre ambos países a través de su historia, que sólo podrá llevarse a cabo mediante libros o monografías especializados en cada tema. Lo que se ha hecho hasta la fecha es poco, y falta mucho por realizar, por lo que debe felicitarse al Sr. Wallace, quien nos presenta un nuevo aspecto de la guerra entre México y los Estados Unidos en 1846, en lo que respecta a uno de sus héroes.

La reputación de William Jenkins Worth como héroe norteamericano ha sido dudosa. El autor se propone modificar la opinión corriente en la historiografía norteamericana respecto a la importancia del General Worth, considerado seriamente como candidato a la presidencia de los Estados Unidos y la persona por quien Fort Worth, Texas, lleva su nombre.

Para su trabajo el autor dispone de algunos elementos documentales de primera mano así como de documentos oficiales y críticos que permiten ensayar una verdadera revalorización de la personalidad guerrera de Worth, así como de su brillante carrera militar ensombrecida sólo por el celo y la rivalidad de otro héroe americano, el general Winfield Scott.

Después de algunos datos biográficos, los primeros capítulos del libro están dedicados a las andanzas guerreras de Worth. A los dieciocho años toma parte en la guerra de 1812; a los veintiséis es mayor, comandante de cadetes e instructor de tácticas militares en West Point; algunos años después toma parte activa en la guerra contra los indios winnenbagos y seminoles, por cuyas acciones es nombrado general de brigada por el Presidente Tyler. Pero, como señala acertadamente el autor, la cúspide de su carrera militar la alcanza en la campaña de México.

El autor describe la brillante intervención de Worth en el sitio de Monterrey, la llave del noreste de México y cuartel general de las tropas del norte. Luego presenta en detalle las fases de la campaña y las diferencias que surgieron entre Worth y el General Scott, debido principalmente a las aspiraciones de ambos, respecto a la manera de conducir la guerra, lo que provoca la remoción de Scott de su mando por el Presidente Polk. La querella entre los dos generales tuvo fuertes repercusiones en Washington, donde las gestiones de Worth por que se castigara a Scott habrían tenido quizás mayor efecto si no hubiera sido por la muerte prematura del primero.

Interesante, en verdad, resulta el libro de Wallace, cuya imparcialidad en cuanto a algunos momentos históricos es admirable. Aun cuando el retrato que nos presenta de

su héroe no es el de un hombre brillante, sí es, en cambio, el de un hombre consciente y patriota, y un magnífico soldado.

Manuel FERNANDEZ de VELASCO.

Universidad Nacional Autónoma,
México, D. F.

Silvio ZAVALA. The political philosophy of the conquest of America. Translated by Teener Hall. México, D. F., Editorial Cultura, 1953. 140 p.

It was a happy thought to make available in English Silvio Zavala's little volume on the political philosophy of the conquest, first published in Spanish in 1947. "It has been assumed," Zavala remarks, in a prefatory note, "that the idea of liberty was born in Spanish America with the victory of the partisans of Independence over the defenders of the dark colonial past." By contrast, he is concerned to demonstrate that the tradition of Spanish liberalism is deeply rooted in history, to illustrate that tradition is the great debate of the sixteenth century over the conquest and treatment of the native inhabitants of the New World, and to show its continuing importance in the years that followed. And, repudiating "the mistaken idea" that Spanish Americans owe their "independence and liberalism to an ingenuous and casual imitation of foreign models" which suddenly dazzled their ancestors, he is led to the conclusion, undoubtedly just, that "those who come in a later age, after the struggle for independence, defending the liberal conception of life, need not deny the Spanish-American past in its entirety, for it contains values which can aid and stimulate that defence."

The author, of course, has discussed these ideas before, and since his original essay was published Professor Lewis Hanke has explored in detail "the Spanish struggle for justice in the conquest of America." But what may be familiar enough to the student of the intellectual history of Spain and of Spain overseas is far less so to the labourer in other vineyards; and this is the justification of an English translation of Zavala's able and stimulating monograph six years after it first appeared in Spanish. The problems and principles with which it deals, moreover, are not merely of Spanish and Spanish American interest; they are universal and perennial. The publishers are indeed to be congratulated on the initiative which they have displayed in assuring this book that wider circle of readers it so well deserves.

R. A. HUMPHREYS.

University of London,
London, England.

Literatura

Enrique ANDERSON IMBERT. Historia de la literatura hispanoamericana. México, D. F., Fondo de Cultura Económica, 1954. 430 p. (Breviarios, 89).

This is undoubtedly the most important history of Spanish American literature published since 1945, the year in which the late Pedro Henríquez Ureña's "Literary currents in Hispanic America" made its appearance. This book will take its place alongside that notable volume as one of the indispensable reference works for anyone seriously interested in the subject. The present work brings the history up to 1953 (though, inevitably, in a tentative manner). It is well organized, and the information is readily accessible within the text proper, in contrast to Henríquez Ureña's volume, in which one third of the material is found in the notes.

The book covers the whole expanse of Spanish American literature from 1492 to 1953. There are three principal divisons: "La Colonia" (1492-1808); "Cien Años de República" (1808-1910), and "Epoca Contemporánea" (1910-1930), with an appendix (1930-1953). Each chapter begins with a brief summary of the historical frame of reference and the cultural tendencies into which the respective period is cast. Hard upon these considerations, follow the listing and critical interpretation of authors. To save space, as the author himself declares, biographical details are, for the most part, limited to dates of birth and death, except in the case of a few very important figures. The critical syntheses

are short and to the point.

The text ends with an appendix for the period 1930-1953, in which the organization of the material follows the same pattern as in the preceding chapters. The bibliography which follows lists: (1) the essential general histories of Spanish American literature, and the histories of certain periods; (2) the histories of the various national literatures; and (3) anthologies and bibliographies. This provides a good essential bibliography, though less extensive than the one given by Henríquez Ureña. Next comes what is supposed to be an author and subject index. The index of names is complete and includes the dates of birth and death and the country to which the author belongs. Interspersed among the names here and there are a few subjects, such as "modernismo," "neoclasicismo," etc. In other words, the subject index is largely illusory. This, unfortunately, is a defect common to histories of Spanish American literature.

The author explains in his prologue that his approach is chronological, rather than by countries. Most students of the subject will agree that Spanish American literature should be viewed as a whole in a work of this type, rather than as a series of isolated, individual, national literary processes. The reader will also applaud the incorporation of all informative and critical material into the text itself. One of the serious defects of Henríquez Ureña (and, to a lesser extent, of Luis Alberto Sánchez's "Nueva historia de la literatura americana") is the burial of vital material in long notes or appendices in small print, which make the reader's task unnecessarily difficult. The disadvantage of Anderson Imbert's method lies in the resulting long passages which are little more than recitals of names, dates and works; but this is perhaps the lesser evil, since accessibility of information is more important than literary style in a work of this nature.

This volume belongs to the series of Breviarios of the Fondo de Cultura Económica, and as such aims to be in the nature of a succint compendium. The purpose is commendable from the point of view of conciseness and economy, but would seem to generate a conflict between the necessity of remaining within the bounds set, on the one hand, and the desire to be as comprehensive as possible, on the other. A reading of this book leaves the impression that the latter consideration remained paramount in the author's mind in spite of his efforts to the contrary. The result is that an excessive number of writers is forced into the alloted space; and the catalogues which result make arid reading and (what is more important) give an extremely limited idea of the significance of the lesser authors. Furthermore, the historical and cultural background which begins each chapter, while a thoroughly commendable effort, is in most cases far too limited in scope.

As an example of the kind of defects which may result from this crowded condition, suffice it to cite the case of the well-known Costa Rican critic and author, Joaquín García Monge. He is entered as a short story writer, the author of "La mala sombra y otros sucesos" (1917). No mention whatever is made of his important work as editor of the outstanding literary periodical El Repertorio Americano, which he has edited and published for many years; and his first name is given erroneously as José (a mistake repeated in the index of names).

Nevertheless, these defects are relatively minor in comparison to the usefulness of this history, within the limitations imposed by the available pages. It is certainly — let it be repeated — the best treatment of general Spanish American literary history since the landmark left by Pedro Henríquez Ureña. One would only wish that Professor Anderson Imbert had more space in which to elaborate upon his sound judgments.

Frank P. HEBBLETHWAITE.

Organization of American States,
Washington, D. C.

G. DELPY, y P. DARMANGEAT, editores. L'Amérique de langue espagnole par les textes. Paris, Hachette, 1954. 378 p., ill., carte.

Ouvrage posthume du Directeur de l'Institut hispanique de Paris (Sorbonne) achevé par M. Darmangeat, cette anthologie s'adresse aux étudiants de licence, au programme desquels figure "la civilisation latino-américaine". Son originalité vient du fait que les deux auteurs laissent parler les écrivains, de telle sorte qu'ils se bornent à mettre en place et à ordonner une anthologie de textes historiques, géographiques et littéraires.

Mais que de science et que d'habilité dans cette composition. Le livre premier est consacré au précolombien: illustrations tirées de S. G. Morley, textes de Arias Larreta; traductions du Popul Vuh, hymne de Manko Qhapai. Le livre deuxième présente des extraits de Christophe Colomb, de Cortés et des grands Chroniqueurs, et des jugements d'ensemble portés par C. Pereyra, Mariátegui, Henríquez Ureña, A. Reyes; en outre un passage de "Ollantay" et des poèmes noirs de Sor Juana Inés de la Cruz. Le livre troisième nous présente le siècle des lumières et l'éveil de la conscience américaine depuis Concolorcorvo jusqu'à Lizardi. Dans le livre suivant défilent les précurseurs et les artisans de l'Indépendance, puis les fondateurs spirituels des grandes nations héritières. (Sierra, Sarmiento, Martí, etc.) Le livre cinquième offre une vue d'ensemble sur l'Amérique d'aujourd'hui, depuir Darío et González Prada. Citons l'Amérique devant son destin (Haya de la Torre), la révolution mexicaine (Azuela, Guzmán), la nature (Rivera, G. Mistral), les villes (Othón, Santos Chocano, Neruda), le gauchisme, (Güiraldes), l'indigénisme (C. Alegría, R. Gallegos), face à l'avenir (Henríquez Ureña) etc.

Cet ouvrage rendra de rpécieux services, en France et en Amérique, parcequ'il constitute un modéle d'initiation intelligente à la civilisation hispano-americaine.

C. V. AUBRUN.

Université de Paris,
Paris, France.

José Pedro DIAZ. G. A. Bécquer. Montevideo, "La Gaceta", 1954. 289 p.

José Pedro Díaz acaba de publicar un libro sobre Bécquer que merece ser comentado. El libro consta de dos partes y de dos apéndices. La primera parte se ocupa de la vida del poeta. La segunda estudia su poesía. Los apéndices se refieren a la "presencia" de Quevedo en Bécquer y al posible conocimiento que éste tuvo del idioma alemán.

En la primera parte el autor esclarece y ordena la vida del poeta hasta el grado de que ahora nos es posible contemplar el proceso doloroso — casi trágico — de su formación humana y literaria. Quedan de lado, como es natural, dos o tres puntos oscuros que, por falta de documentación (o por sobra de documentación incierta), todavía no es posible dilucidar. Ejemplo: la dama que dió motivo a las "Rimas".

En la segunda parte el autor hace hincapié en los siguientes aspectos de la poesía becqueriana: su situación histórico-literaria: el alcance de su teoría del arte; y el carácter de su expresión poética.

Llama la atención, desde las primeras páginas — descartada la elegante precisión del estilo —, el método de investigación y de crítica que se sigue. En el libro no se dan opiniones que no estén precedidas del documento o del examen de los hechos. El lector siente que se le está presentando un Bécquer verdadero — y, por verdadero, nuevo — y no una suposición y menos un fantasma. El autor no se pierde en divagaciones (tal como hoy se estila, precisamente para evadir la función crítica) ni se aleja nunca del cause de su tema. El crítico va al grano y de éste saca jugo y aroma.

Cuando se acaba de leer el libro se tiene la sensación de que, esclarecida la vida y la obra de Bécquer nos es dable apreciar con más certeza, la calidad de una y de otra. Y creo que esto ya es bastante. La labor de José Pedro Díaz está dentro del marco que limita el alcance de su función.

Uno de los puntos mejor esclarecidos es el que se refiere al pensamiento de Bécquer acerca de la poesía popular española. Otro es el que delimita las influencias extranjeras que gravitan en el poeta y que hasta hoy habían sido tenidas no como influencias sino como determinantes de su originalidad.

Es de importancia la observación del crítico, relacionada con la pasión y el gusto de Bécquer por lo folklórico. Bécquer anticipa el juicio de Antonio Machado sobre esta materia: lo folklórico en tanto que es voz individual de una voz colectiva resulta la raíz de todo arte auténtico. Su afición por lo folklórico se manifiesta en su afán por la interpretación de lo monumental español y por su simpatía hacia el cancionero y la danza (no se olvide que escribió zarzuelas). La zarzuela fue forma auténtica y original de lo popular español en la segunda mitad del siglo XIX. Por desgracia, no ha sido bien estudiada; unas veces se le considera un fracaso porque no llegó a la ópera, tal como pretendía Pedro Antonio Alarcón y otras es despreciada porque mantuvo vivo un género "de segun-

da clase", tal como opinaban los hermanos Quintero. Se olvida que la tradición de la zarzuela es de arranque clásico y que fué, en todo momento, una reacción contra el mal gusto de la ópera. La ópera fué una expresión de la burguesía; la zarzuela una expresión del pueblo. Su contenido mismo lo dice: va contra el militar, contra el señorito y contra el cura. Y, con todo, es religiosa al modo español. Las zarzuelas de Bécquer, además de que le ayudaron a vivir fueron un ejercicio poético de categoría. Allí están incrustadas, naturales, sus primeras rimas.

Por lo que toca a las influencias extranjeras, sobre todo la que casi por tradición se vincula a Heine, el crítico llega a conclusiones lúcidas. Bécquer, desde luego, no es un imitador de Heine. Bécquer interpreta — sin alterar su propia personalidad — el canon del poeta alemán. Y, además, si lo interpreta y acoge es porque no resulta extraño a su propio sentir; antes por el contrario, coincide con él. Esta observación es definitiva para desterrar el sambenito colgado sobre el poeta de ser un mero remedo del vate alemán. Se puede decir entonces que si Bécquer oye a Heine es porque oye a Bécquer en Heine. En Bécquer, como en todo poeta auténtico, hay una personalidad insobornable e intransferible.

Y es que, en resumen, Bécquer intuye el momento poético de España. Sabe que está inserto en un período de crisis: el de un romanticismo maduro e incompleto. Este había dado sus mejores frutos — Zorrilla, Espronceda, García Gutiérrez, etc. —, los cuales sólo cubrieron el aspecto histórico, plástico y nocturno del tema. No se cuenta aquí el "Canto a Teresa" porque es precisamente excepción en el cuadro y a cuyo lamento Bécquer se vincula. Bécquer observa la reacción que se opera; reacción que representan con más intención que calidad varios poetas. Esta reacción es visible en el prosaísmo de Campoamor (estudiado por Rafael Alberti) en el parnasianismo de Núñez de Arce (entendido en su justa medida por Rubén Darío). Faltaba, pues, el crecimiento y la madurez de lo lírico romántico. Esto es lo que hizo Bécquer.

Su poesía fué una necesidad biológica de la escuela romántica. Esta necesidad la señala el crítico fijando su atención en algunos poetas que, en España y en América, preparan el camino de Bécquer. Bécquer tuvo un "consciente empeño lírico" y lo realizó con plenitud. Los antecedentes, las influencias explican su obra, pero no, de ninguna manera, condicionan ni su originalidad ni su calidad. Entre los poetas que señala el crítico y que rondan la obra de Bécquer — aparte de la figura de Heine — están Trueba, Barrantes, Selgas, por lo que toca a España; y G. Mata y G. Blest Gana, por lo que toca a América. En la obra, menor si se quiere de estos poetas, está la línea lírica becqueriana. Está en semilla naciente. Bécquer la hará madura y crecer.

Por otro lado, lo que hizo Bécquer no fué obra de mera capacidad poética, sino también de ostensible capacidad crítica. Bécquer replanteó el tema de la poesía y sus valores.

Tenemos, pues, en las manos, un novísimo instrumento para interpretar y juzgar a Bécquer. Conocemos mejor el camino de su vida y el valor original de su poesía. Se podrá decir que el romanticismo español por una de esas anomalías de la naturaleza invirtió su proceso: primero dió frutos y luego floreció. Los frutos fueron Espronceda, Zorrilla, García Gutiérrez; la flor fué Bécquer. Bécquer puso la calidad lírica que faltaba en el romanticismo español. De ahí su genialidad. El completó el cuadro del romanticismo.

Ermilo ABREU GOMEZ.

Organización de los Estados Americanos,
Washington, D. C.

Roberto FERNANDEZ RETAMAR. La poesía contemporánea en Cuba (1927-1953). La Habana, Orígenes, 1954. 130 p.

Hace apenas dos años Roberto Fernández Retamar obtuvo en Cuba el Premio Nacional de Poesía, con su libro "Patrias", muy cercano, por su acento, al grupo de poetas jóvenes que gira en torno a la revista Orígenes, de La Habana. Ahora nos ofrece, en pulcra edición de dicha revista, su tesis doctoral, atenida en lo esencial a los criterios estéticos sustentados por Cintio Vitier, el mejor dotado de los poetas de Orígenes, en su reciente antología, "Cincuenta años de poesía cubana, (1902-1952)". No es, sin embargo, la presente tesis repetición servil de ajenas opiniones, sino acucioso e inteligente

análisis de las corrientes contemporáneas de la poesía cubana, que, coincidente con los criterios fundamentales de Vitier, los supera en numerqsos aspectos.

Se impone, en primer término, en la tesis de Fernández Retamar, su excelente rigor metódico, basado en la adopción de las generaciones como base cronológica del estudio, y en la aplicación cuidadosa, sin exageraciones, de algunos criterios estilísticos de Carlos Bousoño, en el análisis de tendencias generales y de autores individuales. El autor estudia las dos generaciones más recientes de poetas cubanos: la que emergió en torno a la "revista de avance" (1927-1930), y la que ahora se centra en Orígenes (1944-). Estudia en la primera su promoción inicial bajo el nombre — que él sabe vago e impreciso — de "vanguardista", y las principales direcciones de su segunda promoción: "poesía pura", "poesía negra" y "poesía social" propiamente dicha, a las que añade una ojeada somera a "otras tendencias" que pudieran agruparse perfectamente bajo el nombre general, usado por el autor para una sola de ellas, de "neorromanticismo". Dentro de las tendencias indicadas, dedica páginas de aguda comprensión a la obra de las más importantes figuras: Mariano Brull, Eugenio Florit, Nicolás Guillén, Ballagas, Guirao, Feijóo. La más joven generación es estudiada bajo el epígrafe general de "trascendentalista", propuesto por el autor para designar la actitud general de estos poetas — "los poetas de Orígenes" —, caracterizada por "una voluntad de trascender la arquitectura de palabras, de llegar, por su medio, a enfrentar 'lo desconocido', una realidad que vislumbran más entrañable". En esta parte de su estudio se detiene el autor, con mayor familiaridad y simpatía, en el análisis de la obra de cada uno de los representantes de su propia generación, concediendo mayor espacio a José Lezama Lima y a Cintio Vitier, "guía", el primero, de acuerdo con el criterio de Petersen, y expresión, el segundo, de las más felices concreciones de la más joven promoción de poetas cubanos. Cierra el volumen una breve y sustanciosa bibliografía general.

Aunque Roberto Fernández Retamar pertenece, como hemos dicho, al grupo de poetas influídos por la revista Orígenes, y muy especialmente por Cintio Vitier, no ha incurrido, como éste, en el desliz de medir a los poetas estudiados por sus dimensiones estéticas personales o de grupo, sino que, consciente de que cada generación elabora su propio "lenguaje generacional" o, de otro modo, expresa su propia y peculiar "voluntad de forma", dentro de la cual se manifiestan las individuales "voluntades de estilo", ha abordado, en cada caso, con absoluta objetividad, el estudio de poetas tan disímiles como Guillén o Lezama, sin que llegue la preferencia personal a limitarle la capacidad juzgadora. Queda, sin embargo, fuera de su enfoque o apenas insinuada la "intencionalidad" y la "historicidad" de poetas y de tendencias, que no deben ignorarse sin traicionar sus más puras esencias, y que suelen ser puestas entre paréntesis por la estilística contemporánea. Su atención a los "factores generacionales" de Petersen, salva al estudio presente de una total prescindencia de lo histórico, aunque el énfasis puesto en lo verbal, peculiar de la estilística, desdibuja y opaca la realidad histórica y social frente a la cual — en contra suya o a favor, en juego dialéctico constante — se revela el poema.

La circunstancia de estar destinado su estudio a servir como tesis para la obtención del doctorado en filosofía y letras en la Universidad de La Habana, ha obligado al autor, tal vez con excesivo rigor, a refrenar la galanura de su expresión, sacrificando a la precisión científica el grato deleite estilístico, así como a incluir, como prueba acaso de información exhaustiva, citas y referencias de "críticos" e "historiadores oficiales" de la literatura, que en obra de más personal y libre factura hubieran sido ignorados. Aun con éstas, que no llegan a ser limitaciones, esta tesis constituye un excelente estudio crítico de la poesía cubana de nuestros días, realizado con rigor y aparato científicos desusados entre nosotros, y revela, junto a una fina sensibilidad de poeta, una certera capacidad de juicio que está reclamando nuevas tareas de investigación y de valoración realizadas sin las trabas de la urgencia académica.

José Antonio PORTUONDO.

Universidad de Oriente,
Santiago de Cuba.

Raúl LEIVA. Oda a Guatemala y otros poemas. Guatemala, Ediciones Sakar-Ti, 1953. 239 p., ilus.

¿Es este libro un retorno al espíritu de América, por la vía más difícil que es la de la poesía? Yo creo que sí. Una crítica — unas veces maliciosa y otras veces desaten-

ta — ha querido apuntar, precisamente en los poetas que deliberadamente han vuelto las espaldas a la tierra americana, una fatal "posición" americana y social. Una crítica de esta naturaleza si no fuera cómica sería trágica. No, un buen número de poetas han querido continuar la línea de la capilla, de la torre de marfil, so pretexto de la independencia del arte. Olvidan que el arte no es sólo producto del individuo, del ser propio, sino también eco de la esencia colectiva. Hacerse voz y eco de esta esencia es responder a la vitalidad de América. Otra cosa es traicionarla. No se puede ser helénico para, "fatalmente", resultar criollito.

El libro de Raúl Leiva lleva en cada línea un aliento del espíritu de América y del valor estético de tal espíritu.

Hay pasajes del libro de una reciedumbre, de una pureza de líneas que un día serán reconocidos como ejemplares.

Ermilo ABREU GOMEZ.

Organización de los Estados Americanos,
Washington, D. C.

Alberto MASFERRER. Páginas escogidas. Selección de José Luis Martínez. San Salvador, Dirección General de Bellas Artes-Ministerio de Cultura, 1953. 309 p.

Partiendo del concepto de la felicidad como armonía espiritual que no puede realizarse mientras el hombre esté sujeto a la pobreza y a la ignorancia, Alberto Masferrer (1868-1932) se impuso la tarea de educar a su pueblo. Enseñar a leer y escribir, impartir nociones de higiene a las masas, le parecían pasos fundamentales hacia las virtudes cívicas y morales que habrían de redimir a las futuras generaciones salvadoreñas. En pro de estas apiraciones luchó y escribió incansablemente.

Su inquietud, sin embargo, lo llevó a explorar más allá de los problemas nacionales. Le preocupó América, su significado histórico y sus posibilidades. Veía en ella la promesa de un mundo justo en el que reinaría "una alianza amistosa y fervorosa de parientes que se sienten hermanos", un mundo simbólicamente unido por las cordilleras que lo recorren de un extremo a otro.

Le preocupó también el universo. Su posición filosófica acusa el conocimiento de las religiones orientales, del Nuevo Testamento, de los trascendentalistas angloamericanos. Masferrer concibe todo lo creado como un anhelo cósmico hacia la Unidad Absoluta, accesible al fin a través de un constante proceso de purificación y de superación en todos los órdenes de la existencia: "Una sola vida. Como las notas de un mismo acorde, como las ondas de una misma ola, como las olas de un mismo mar...".

Tal vez la exposición filosófica del autor carezca de rigor sistemático; cierto que sus interpretaciones de los fenómenos naturales son, por lo menos, sorprendentes. Pero, en cambio, el giro amplio y elegante de su prosa, el soplo lírico de su mensaje y el hallazgo poético frecuente en sus imágenes iluminan mundos interiores de valor estético y humano permanente.

Esta acertada selección de José Luis Martínez pone al alcance del lector no especializado lo más característico de la obra de Masferrer en sus aspectos de educador, reformador social y filósofo. Es de sentirse, no obstante, que la ausencia de un estudio crítico preliminar deje un tanto incompleta esta presentación, por otra parte valiosa, del gran maestro salvadoreño.

María Elena ZELAYA de COHEN.

Ohio State University,
Columbus, Ohio.

Música y Danza

Adolfo SALAZAR. La música de España; la música en la cultura española. Buenos Aires, Espasa-Calpe, 1953. 310 p., láms.

This admirable study of the role music has played in Spanish culture deserves the attention of the wider public interested in the play of cultural forces and not simply the attention of a relatively narrow circle of musicologists. With immense skill, Salazar

has skimmed the cream off approximately 500 books and articles dealing indirectly or directly with his subject, and has brought the conclusions of the most reliable authorities within easy grasp of every interested reader.

The book is divided into five major sections, the first dealing with prehistoric, Greek, Roman, and Arabic periods; the second, with medieval monody; and the third, with medieval polyphony. The fourth division treats of music during the golden age, which begins somewhat earlier for music than for painting or literature. The fifth division deals with music since approximately 1650.

The allotment of space, three-fourths of it given to music before 1600, is in itself indicative of the relative importance music has enjoyed in Spanish culture during the historic period. The logical inference must be that music during the Middle Ages, and more especially during the high noon which lasted from 1500 to 1600, enjoyed a prominence in Spanish cultural life which it has never regained.

Not the least attractive feature of Salazar's treatment is his virtuosity in managing sources so that his documentation never becomes merely pedantic. Each of the five major divisions ends with as complete a bibliography as any scholar could wish. But the pages of reading matter are not burdened with footnotes. Instead, marginal abbreviations decoded in the bibliography of each division give the essential references which a scholar desires but a general reader deplores. On every account, then, this book must be awarded four stars: for its accuracy, its wealth of detail, its orderly presentation, and its fluent style.

Robert STEVENSON.

University of California,
Los Angeles, California.

Relaciones Internacionales

Claude G. BOWERS. My mission to Spain. New York, Simon and Schuster, 1954. xvi-438 p.

We have been waiting a long time for the publication of Ambassador Bowers' comments on the Spanish Republic and what he terms "The Fascist Rebellion." He explains in a foreword that it was withheld from publication during World War II because its caustic treatment of Mr. Chamberlain might have been interpreted as an attack upon the English people and that later he doubted the proprietry of its publication while he was active in the Foreign Service of the United States.

The author also states in the foreword that throughout the war in Spain, after the active participation of the Axis became notorious, his sympathy was with the Spanish Republicans and their democratic ideology. This proves to be an understatement. His account shows that from the day of his presentation of credentials to President Alcalá Zamora on June 1, 1933, he was the same partisan friend of democracy that he had been long before he set foot on Spanish soil. An experienced observer of political maneuvering, he quickly spotted the enemies of democracy who were playing roles in the government of the Republic.

The most valuable part of the book is perhaps the first half, devoted to the prewar period, during which time Madrid was the center of the Ambassador's operations. At that time, however, he travelled incessantly around the country. Few of our envoys to Spain can have observed as much on as many different occasions as he did and his descriptions are comparable to those of other writers who have tried to describe that fascinating country and its people. His pictures of the monuments and the peoples from Granada to Santiago de Compostela, from Cadiz to Fuenterrabia, from Barcelona to Bilbao, will bring nostalgia to all who have known and loved Spain. He caught the atmosphere of the Alhambra, of Holy Week in Seville, of the monastery of Guadalupe, of Galicia and of the Basque country as only a truly sensitive person could do.

Among the most interesting passages in his book are his observations regarding people. The leaders of the Republic come to life in its pages. First, there is the President, Alcalá Zamora, presenting a cheerful and confident front while beset with difficulties trying to reconcile his devout Catholicism with the demands of his anti-clerical regime. Next comes Manuel Azaña, the "bulwark of the Republic before the war," the object of

fierce hatred by the opposition because of his intellectual power. Others of whom he draws pen pictures based on personal acquaintance are Fernando de los Ríos, Alejandro Lerroux, Col. Francisco Maciá, Gil Robles, Martínez Barrio, Salvador de Madariaga, Ricardo Samper, Count Romanones, Calvo Sotelo, Indalecio Prieto, Cardinal Tedeschini, and José Primo de Rivera.

Bowers describes the election of 1933 in a chapter headed "Liquidation of the Republic Begins." He gives credit to the machinations of Juan March, recently released from prison. He records that early in 1934 the monarchist leaders, Goicoechea and Alazábal, sat down in Rome with Mussolini and Marshal Balbo and made a preliminary agreement for the active military participation of fascist Italy in a war to be arranged in Spain. From then on, the conspirators worked through Gil Robles, who the author does not believe was a fascist, and Lerroux, who played into their hands through his love of office. When new elections were precipitated in 1936, the Rightists were confident of success, and most diplomatic observers, Bowers excepted, apparently agreed with them. The triumph of the Popular Front gave them a shock and they soon showed that they would not accept defeat.

Prior to the outbreak of the war, the Ambassador devoted considerable time to tracking down the reports circulating in Madrid and appearing in the foreign press about "outrages" in various parts of the country. Much of his travelling was prompted by a desire to see whether there was lawlessness in the countryside. He invariably found that the reports were the fabrications of the "fascist propagandists." Finally, he points out that the government formed by the Popular Front after its victory of 1936 did not contain a single communist or anyone who was not a republican and a democrat in the American and French use of the term, — despite later propaganda to the contrary.

The outbreak of the war found Bowers near the summer capital, San Sebastián. When the Franco forces began to move in that direction he was urged by the State Department and by his military and naval advisors to cross the border into France, and reluctantly did so. He immediately made a trip along the north coast of Spain as far as Vigo in a U. S. naval vessel, in order to evacuate Americans and thus got some first-hand information about the early operations of the rebels. Then he settled at Saint-Jean-de-Luz for the duration of the war. His vantage point enabled him to get information from both sides, but he does not pretend to have been neutral in his reporting to Washington. He saw the war as one between the Spanish people and their foreign enemies. The latter included not only the Moors, the Italians and the Germans but also Prime Minister Chamberlain and the British, French and American policies of non-intervention. He is bitter about the pro-Franco sentiments expressed by the diplomatic representatives of democratic countries who were accredited to the Madrid government but were living at Saint-Jean-de-Luz. He describes and documents the atrocities committed by the "fascist rebels," gives only summary treatment to the mob violence in Madrid and elsewhere in Republican territory. Bravery and other virtues are attributed to the Republican leaders and soldiers; none to the other side. He minimizes the role played by the communists in the Madrid government. He does give the anarchists their share of the blame for the troubles of the government for which he had unfailing sympathy. Many people, while perhaps agreeing with him that communism has little appeal to the Spaniard, will take issue with his views about communist and Russian participation in the Republic's cause.

His residence in Saint-Jean-de-Luz gave him opportunities of following the pre-World War II game of intrigue and the best parts of the last half of the book reflect his shrewd observation of these developments, especially their interrelation with Spanish happenings.

The book is most readable and many passages constitute important contributions to our knowledge on the part of one who was in a position to know. There is, however, no analysis of the Republic and of the Civil War in terms of Spanish history and the character of the Spanish people. Even as a piece of reporting it is what the public expected to be given in 1939 rather than what it has a right to expect in 1954. It shows none of the perspective that should emerge after fifteen years of reflection. Not all of the enemies of the Republic were Moors, Italians and Germans. There were real Spaniards, and many of them, with Franco, whose point of view and conduct could be explained and be presented in a better light than is done in this work.

Samuel GAUTIER.

Washington, D. C.

Sociología

John H. BURMA. Spanish-speaking groups in the United States. Durham, Duke University Press, 1954. xiv-214 p.

The stated purpose of this book is to bring together "under one cover the salient facts and problems of all the major Spanish-speaking groups in the United States." There has long been a need for such a volume, and the author is to be commended for the service he has rendered in assembling this substantial body of information about the Spanish-speaking population. Half the book is devoted to the Mexican Americans, and a chapter each to the Spanish Americans, or Hispanos, of New Mexico, to the Filipino Americans, and to the Puerto Ricans of New York. It is to be regretted that no systematic comparison of the several groups, which might have given the book some unity, was attempted.

In line with his professed desire to reach those who are "interested in the problems of minorities," the author has adopted the standard sociological approach of focusing on the "problems" of Spanish-speaking groups in such areas as education, health, housing, crime and delinquency, and so on. Coverage of these areas is fairly comprehensive, but the facts cited to document the problems of these peoples are interminably listed in a routine fashion that often makes for tedious reading.

Although the author's avowed intention is to "present... the more significant aspects of the life and conditions of each of our Spanish-speaking groups," his descriptions are predominantly flat and static, and it is difficult to get any concrete, realistic conception of what is distinctive about the socio-cultural traditions of the various groups that may set them apart from the Anglo-American population. With reference to the Hispanos and Mexican Americans, the author has consulted a few unpublished studies, but apparently did not have access to a number of others that might have enriched his presentation. Systematic socio-cultural field studies, reported in the form of M. A. and Ph. D. dissertations, have been done, e.g., among the Hispanos in New Mexico by Walter (Stanford, 1937) and F. Kluckhohn (Radcliffe, 1941), and among Mexican Americans by Barker (Chicago, 1947), Gonzalez (Texas, 1930), and Simmons (Harvard, 1952). The one mayor essay into the delineation of socio-cultural content occurs in the treatment of Hispano religion and is, unfortunately, overdone. Here, the author dwells mainly on the Penitente sect and supplements this with an appendix of 11 pages on the Penitentes' bizarre flagellation practices. The Penitente pattern represents only one variant of Hispano religious ideas and practices, and although the material presented is in itself a useful contribution, its inclusion in such detail in this discussion of the group as a whole is inappropriate and likely to give the reader a distorted impression of Hispano religion.

We may legitimately expect that social scientists, if not others, will avoid the use of evaluative terms, particularly invidious ones, in their comparative discussions of culture and society. The author makes it clear that he advocates intercultural education and understanding and deprecates imputations of cultural inferiority in the case of the Spanish-speaking groups, but his terminology is not consistent with this stand. He refers to the Hispanos as a "culturally backward group" (p. 21) and to "their cultural inadequacy" (p. 28); speaks of the "relatively low economic, social and cultural level" of Mexican American children (p. 78); and, with reference to Filipino Americans, states that "relatively few are married to better types of American women" (p. 151). In this connection, it may be pointed out that the author subscribes to a stereotypical belief that has long been current about Mexican Americans and applies it to Filipino Americans, namely, that "because of their small size, they are best at 'stoop' labor—truck harvesting, grape cutting... and the like" (p. 142).

There are a number of typographical errors, both in English and Spanish words (e.g., "ejido" appears as "edijo" on p. 3), which space forbids listing, but the reviewer cannot refrain from mentioning that Kalervo Oberg is consistently referred to as Kaleroo Oberg, and his name appears in the index as Kaleroo, O., instead of Oberg, K.

Ozzie G. SIMMONS.

Harvard School of Public Health,
Boston, Massachusetts.

Trabajo y Asuntos Sociales

Víctor ALBA. Le mouvement ouvrier en Amérique latine. Paris, Editions Ouvières, 1953. 237 p. 550 francs.

In recent years, as part of the profound social, economic and political revolution through which Latin America is passing, the organized labor movement has assumed a considerable degree of importance in that part of the world. Most of the "organizable" workers of the region have been brought into the unions, and labor and social legislation has become extensive.

In spite of this significant role of trade unionism in Latin America, it has been the subject of comparatively little serious study. Few books have been published on the Latin American labor movement, and what has seen the light of day has dealt largely with the labor movement of a specific country. Those of Mexico, Argentina and Chile have been covered with more or less adequacy by such studies. Hitherto only the Chilean economist Moisés Poblete Troncoso has sought to present a picture of the labor movement throughout Latin America.

It is because of this lack of adequate information on the subject that the present volume should be so valuable. Within a relatively few pages, Alba, a Spanish socialist exile, who has in recent years become a successful journalist in Mexico City, has presented a general sketch of the organized labor movement in Latin America.

The author is more interested in the general framework within which the labor movement operates and the general characteristics of that movement than he is in giving either a detailed country by country history or a study of just how the trade unions of Latin America function in their day-to-day activities.

However, he does present the salient facts about the history of the labor movement in the various countries. Unfortunately, this part of the study is marred by numerous small errors of fact and date, which lessen the usefulness of the volume as a reference book, though they do not detract from the accuracy of the general picture and analysis which the author presents.

Being particularly acquainted with the Mexican labor movement, Alba is impressed with the fact that organized labor in Latin America has been a relatively privileged group. He says that those who have been organized have been either the skilled craftsmen or the workers in new industries, who, in a sense, have had a monopoly position due to their skills and acquaintance with the new discipline and way of living of a factory worker.

As the author rightly points out, comparatively little has been done to organize the agricultural worker, or, in general, the less skilled and less fortunate members of the working class. Alba feels that this is a very serious weakness and is bound to limit the effectiveness of the labor movement, if not condemning it forever to a dependence on politics instead of day-to-day economic activity.

In their political activities , as the author points out, the Latin American unions have not always been as discriminating as they might be. Particularly in recent years, they have sometimes shown a distressing inclination to make deals with and openly support military dictators.

Its peculiar position has also led the labor movement of Latin America to excessive economic nationalism, which is epitomized in its defense of protection for industry under almost any and all conditions; and to blanket denunciations of "imperialism." Alba pleads for a better understanding by the unions of the fact that their position will never be secure until the agricultural laborer is brought into the economic and political life of the community and that this and the general economic development of these countries can most easily be done by the judicious use of capital imported from abroad—something which blind "anti-imperialism" will make most difficult if not impossible.

Robert J. ALEXANDER.

Rutgers University,
New Brunswick, New Jersey.

LIBROS Y FOLLETOS RECIENTES — RECENT BOOKS AND PAMPHLETS*

I Obras Generales y Misceláneas
II Agricultura
III Antropología
IV Arte
V Bibliografía
VI Bibliotecología y Archivología
VII Ciencia Política
VIII Ciencias Físicas, Exactas y Naturales
IX Derecho
X Economía
XI Educación
XII Filología y Lingüística
XIII Filosofía
XIV Folklore
XV Geografía y Descripción
XVI Historia
XVII Literatura
XVIII Medicina y Salud Pública
XIX Música y Danza
XX Obras de Consulta
XXI Relaciones Internacionales
XXII Religión
XXIII Sociología
XXIV Tecnología
XXV Trabajo y Asuntos Sociales

I. OBRAS GENERALES Y MISCELANEAS

(Marietta Daniels y Guillermo Cabrera Leiva)

BARRERA y DOMINGO, F. — Reflexiones: médico, quirúrgicas; prácticos y especulativos entretenimientos acerca de la vida, usos, costumbres, alimentos, vestidos, color y enfermedades a que propenden los negros de Africa, venidos a las Américas. La Habana, Ediciones C. R., 1953. 514 p.

BELLO, A. — Antología de Andrés Bello. Caracas, 1953.
Véase anteriormente p. 309.

BIGGS, J. R. — The use of type; the practice of typography. London, Blandford Press, 1954. 220 p.

CARVALLO y MIYERES, C. — La ciudad de San Agustín (La Florida). La Habana, 1954. 133 p., ilus.
Impresiones de viaje con buena información histórica sobre esta pintoresca ciudad y sus tradiciones españolas. — F. P.

COMAS, J. — Los congresos internacionales de americanistas; síntesis histórica e índice bibliográfico general, 1875-1952. México, 1954. lxxxiii-224 p.

EYHERALDE F., R. — El concepto del desarrollo progresivo en el diseño de la vivienda. Bogotá, Centro Interamericano de Vivienda, 1953. 67 p., ilus., diagrs.

FITZGIBBON, R. H. — Uruguay; portrait of a democracy. New Brunswick, N.J., 1954.
Véase anteriormente p. 309.

GRASES, P. — En torno a la obra de Bello. Caracas, 1953.
Véase anteriormente p. 309.

LABORDERIE, F. de, y J. BOISSEAU. Toute l'imprimerie; les techniques et leurs applications. Paris, Dunod, 1954. 343 p.

LINHARES, T. — Paraná vivo, um retrato sem retoques. Com ilustrações de Poty e 33 fotografias fora do texto. Rio de Janeiro, J. Olympio, 1953. 360 p., ilus., láms. (Coleç. Documentos Brasileiros, 78).
Bibliografía: p. 351-354.

LINKE, L. — Ecuador; country of con-

*El material que figura en esta sección está tomado principalmente de las publicaciones relativas a América latina que ingresan a las Bibliotecas Conmemorativa de Colón de la Unión Panamericana, del Congreso de los Estados Unidos, de la Oficina Sanitaria Panamericana, del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, de Harvard y Columbia University. Para obtener información sobre la producción bibliográfica de los Estados Unidos, consúltense los índices y guías bibliográficas de la editora H. W. Wilson, de Nueva York, y *The Publishers' Trade List Annual* y *Books in Print*, ambos de la casa R. R. Bowker, de Nueva York. Consúltense, además, las revistas *Publishers' Weekly*, *The United States Quarterly Book Review* y *Library Journal*.

Los que preparan esta sección son especialistas de la OEA o de la Oficina Sanitaria Panamericana.

Los Sres. *Fermín Peraza Sarausa* (Cuba), *Hermann B. Hagen* (Alemania), *Nils Hedberg* (Suecia), y *Francisco Morales Padrón* (España), colaboran también en esta sección.

trasts. London, New York, Royal Institute of International Affairs, 1954. ix-173 p., mapas.
Bibliografía: p. 167-170.

NYSTROM, J. W. y otros. — Beyond our borders: Canada and Latin America. Chicago, Rand McNally, 1954. 440 p.

OSBORNE, H. — Bolivia: a land divided. London, New York, Royal Institute of International Affairs, 1954. ix-144 p., mapas, diagr.
Bibliografía: p. 136-140.

OVERHOFF, P. — Reise in Lateinamerika. Francfort-Main, Suhrkamp, 1953. 380 p., tabla, mapas.
Obra descriptiva de penetrante análisis, sobre todo en lo que concierne a los problemas económicos latinoamericanos. — H. B. H.

PENDLE, G. — Paraguay; a riverside nation. London, New York, Royal Institute of International Affairs, 1954. vi-115 p., mapas.
Bibliografía: p. 107-112.

PEREZ, I. D. — Cantinflas, genio del humor y del absurdo. Interpretación original a la luz de la psicología y del arte. México, Edit. Indo-Hispana, 1954. 222 p.

RODRIGUEZ, S. — Escritos. Compil. y estudio bibliográfico por P. Grases; pról. por A. Uslar Pietri. Caracas, Sociedad Bolivariana de Venezuela, 1954. 2 vols.: lvii-365, 376 p., facs., retrs.

SEMINARIO sobre Canje Nacional e Internacional de Publicaciones. — Informe final, compil. por C. V. Penna, relator general. La Habana, Asociación Cubana de Bibliotecarios, 1953. 85 p., ilus.

SMITH, T. L. — Brazil; people and institutions. Rev. ed. Baton Rouge, Louisiana State University Press, 1954. xix-704 p., ilus., tablas.
Bibliografía: [680]-692.

UNION PANAMERICANA. División de Turismo. — El sistema panamericano de carreteras; breve reseña de la evolución del proyecto y compilación de datos sobre el estado actual de la carretera en las repúblicas latinoamericanas. Presentado al Sexto Congreso Panamericano de Carreteras, Caracas, Venezuela, julio 11-22 de 1954. Washington, Secretaría Permanente de los Congresos Panamericanos de Carreteras, Unión Panamericana, 1954. iv-34 h.

WATSON, J. B., y otros. — Brazil; papers presented in the Institute for Brazilian Studies, Vanderbilt University Press, 1953. 135 p.
Este volumen reúne los siguientes trabajos: "The Brazilian caboclo", de Watson; "The Brazilian inheritance of Roman law", por T. S. Davidson; y "Folklore in Brazilian literature", de E. W. Thomas.

II. AGRICULTURA

(Alfonso Varela)

ASOCIACION PANAMERICANA de Medicina Veterinaria. São Paulo. — II Pan-American Congress of Veterinary Medicine, São Paulo, April 3-10, 1954. Summary of communications. São Paulo, 1954. 1 vol. (la paginación varía).

BENEZRA R., M. V. — El cebú; discusión de sus características y aptitudes como factor básico de nuestra futura ganadería de carne y su importancia en la ganadería lechera de Venezuela. Caracas, Facultad de Agricultura-Universidad Central de Venezuela, 1953. 156 p.

CALZADA BENZA, J. — Experimentación agrícola con aplicación a la ganadería. Lima, Ediciones Agro-Ganaderas, 1953. 360 p.

I CONGRESO FORESTAL Maderero Nacional. Concepción, Chile, 1953. — Bosques y maderas. Santiago, Corporación Chilena de la Madera, 1953. 79 p., ilus., planos.

FOLQUER, F. — Siembra de batatines como método de plantación para la producción de batatas. Tucumán, Universidad, 1953. 17 p. (Publicación 654).

HONDURAS. Dirección General de Agricultura. — Prontuario del cultivo y beneficio del café. Tegucigalpa, 1954. 98 p.

MARTINEZ CERDA, C. — El algodón en la región de Matamoros, Tamaulipas. México, Banco Nacional de Crédito Ejidal, 1954. 204 p.

OTEIZA IRIARTE, T. — Siete años de prácticas con tractor e implementos sistema "Ferguson". México, Cultura, 1953. 173 p.

PEIRANO, R. P. — Razas y exploración del conejo. Buenos Aires, Edit. Sudamericana, 1953. 196 p. (Enciclopedia Agropecuaria Argentina, 37).

ROBB, R. L. — Grassland development and related problems in Costa Rica. San José, Costa Rica, 1954. 27 h.

SOCIEDAD RURAL ARGENTINA. Buenos Aires.— Informe sobre la producción rural Argentina. Buenos Aires, 1953. 91 p.

III. ANTROPOLOGIA

(Angel Palerm)

BERNAL, I., y E. DAVALOS, editores. — Huastecos, totonacos y sus vecinos. México, Sociedad Mexicana de Antropología, 1953. 567 p., ilus., mapas.

Este volumen reúne los trabajos presentados a la Quinta Mesa Redonda de Antropología de México, celebrada en Jalapa, Veracruz, en 1951.

BERNAL, I. — Mesoamérica; período indígena. México, Comisión de Historia del IPGH., 1953. 114 p. (Programa de Historia de América, I. Período Indígena, 4).

BONILLA DOMINGUEZ, C. — El proceso de cambio cultural en medicina. México, Instituto Nacional Indigenista, 1953. 62 p., ilus.

COLLINS, H. B. — Artic area; indigenuos period. México, Comisión de Historia del IPGH., 1954. 152 p. (Programa de Historia de América, I. Período Indígena, 2).

GHISLETTI, L. V. — Los mwiskas, una gran civilización precolombina. Bogotá, Ministerio de Educación Nacional, 1954. 2 vols.: 525, 309 p.

GRIFFIN, J. B. — United States and Canada; indigenous period. México, Comisión de Historia del IPGH., 1953. 104 p. (Programa de Historia de América, I. Período Indígena, 3).

HEIZER, R. F., y W. C. MASSEY. — Aboriginal navigation off the coasts of Upper and Baja California. Washington, Bureau of American Ethnology-Smithsonian Institution, 1953. (Anthropological Papers, 39). En: Bulletin 151, pp. 285-312, ilus.

MARQUEZ MIRANDA, F. — Región meridional de América del Sur; período indígena. México, Comisión de Historia de América, I. Período Indígena, 10).

MARROQUIN, A. — Tlaxiaco, una ciudad mercado. México, Instituto Nacional Indigenista, 1954. 87 p., mapas.

MEGGERS, B. J., y C. EVANS. — Uma interpretação das culturas da Ilha de Marajó. Belém, Instituto de Antropologia e Etnologia do Pará, 1954. 21 p., ilus., mapa.

MOSTNY, G., y otros. — Peine, un pueblo atacameño. Santiago de Chile, Instituto de Geografía, 1954. 170 p., ilus.

NOGUERA, E. — La cerámica arqueológica de Cholula. México, Edit. Guarania, 1954. 315 p.

REICHEL-DOLMATOFF, G. — Algunos mitos de los indios Chami (Colombia). Bogotá, Antares, 1953. 22 p.

- - - - - . Contactos y cambios culturales en la Sierra Nevada de Santa Marta. Bogotá, Antares, 1953. 122 p.

SCHULTZE-JENA, L. — La vida y las creencias de los indígenas quichés de Guatemala. Traduc. por A. Goubaud Carrera y H. D. Sapper. Guatemala, Ministerio de Educación Pública, 1954. 133 p.

VALCARCEL, L. E. — Altiplano andino; período indígena. México, Comisión de Historia del IPGH., 1953. 141 p. (Programa de Historia de América, I. Período Indígena, 9).

Bibliografía: p. 109-141.

WILLEMS, E. — Brasil; período indígena. México, Comisión de Historia del IPG H., 1953. 110 p. (Programa de Historia de América, I. Período Indígena, 8).

WOODBURY, R. B., y A. S. TRIK.— The ruins of Zaculeu. Richmond, Va., 1953. Véase anteriormente p. 310.

ZERRIES, O. — Wild- und Buschgeister in Südamerika. Wiesbaden, F. Steiner, 1954. 414 p., ilus., láms., mapa.
El autor logra obtener, a base de rico material sobre el complejo de la caza en tiempos precolombinos, importantes resultados para la cultura en general y la psicología ética. — H. B. H.

IV. ARTE

(José Gómez Sicre)

ARAYA, E. — Poesía y pintura de nuestro tiempo. Santiago de Chile, 1953. Véase anteriormente p. 312.

GROTH-KIMBALL, I. — The art of ancient Mexico. 109 photos by I. Groth-Kimball; text and notes by Feuchtwanger. London, New York, Thames and Hudson, 1954. 125 p.

GROVE, R. — Mexican popular arts today. Colorado Springs, Colorado, Taylor Museum of the Colorado Springs Fine Arts Center, 1954. 26 p.

MARIATEGUI OLIVA, R. — Pintura cuzqueña del siglo XVII en Chile. Los valiosos lienzos del Corpos Cuzqueño de propiedad de D. Carlos Peña Otaegui en Santiago. Lima, Alma Mater, Distribuidores, 1954. 31 p.

V. BIBLIOGRAFIA

(Helen S. Kaufmann)

BAYTICH, S. A. — Latin-American law; a selective bibliography of works in English for students' use. Coral Gables, University of Miami Law Library, 1954. 1 vol. (la paginación varía).

CABRERA LEIVA, G. — Bibliografía sobre el protestantismo en las Antillas españolas. Washington, D. C., impreso por el autor, 1954. 11 p. Edición de 100 ejemplares.

CENTRO INTERAMERICANO DE VIVIENDA. — Bibliografía de la vivienda de interés social en Colombia en 1953. Bogotá, 1954. Vol. I: 34 p. (Serie: Bibliografía, 1).

FASTLICHT, S. — Bibliografía odontológica mexicana. México, La Prensa Médica Mexicana, 1954. 220 p.

FREER, P. — Bibliography and modern book production; notes and sources for student librarians, printers, booksellers, stationers, book-collectors. Elaborated and indexed by V. Berg-Sonne. With a foreword by H. R. Raikes. Johannesburg, Witwatersrand University Press, 1954. 345 p.

GIL SALCEDO, J. J. — Estudio biobibliográfico de Motolinia. México, 1953. 263 p.

INSTITUTO NACIONAL de Estudios Pedagógicos. — Bibliografía de educação. Rio de Janeiro, vol. I, no. 1, março, 1954. 230 p.

MC CRUM, B. P., y H. D. JONES. — Bibliographical procedures and style. Washington, 1954. Véase anteriormente p. 313.

MILLARES CARLO, A. — Juan Pablos, primer impresos que a esta tierra vino. México, Libr. de M. Porrúa, 1953. 220 p., facs. (Documentos Mexicanos, 1).

NACIONES UNIDAS. Secretario General.— Bibliografía sobre el proceso y los problemas de la industrialización en los países insuficientemente desarrollados. New York, 1954. 97 p.

PALAU y DULCET, A. — Manual del librero hispanoamericano. 2a. edic., corr. y aumen. Tomo VII: I-L, 117. 385-144. 419. Barcelona, Libr. Palau, 1954. 739 p.

ROLANDO, C. A. — Bibliografía médica ecuatoriana. Guayaquil, Tip. de la Benemérita Sociedad Filantrópica del Guayas, 1953 [i. e. 1954]. 387 p.

SINGER, A. E. — A bibliography of the Don Juan theme; versions and criti-

cism. Morgantown, V. Va., 1954. 174 p. (West Virginia University Bull. Ser. 54, no. 10-1).

STAVELEY, R. — Notes on modern bibliography. London, Library Association, 1954. 111 p.

UNION PANAMERICANA. Biblioteca Conmemorativa de Colón. — Bibliografía de las conferencias interamericanas. Washington, 1954. 277 p. (Serie Bibliográfica, 41).

- - - - - . Indice de la "Revista Iberoamericana" (mayo 1939 a enero 1950) [y] Memorias del Congreso Internacional de Catedráticos de Literatura Iberoamericana (primero, 1938, al cuarto, 1949). Washington, 1954. 51 p. (Serie Bibliográfica, 42).

VI. BIBLIOTECOLOGIA Y ARCHIVOLOGIA

(Arthur E. Gropp)

AMERICAN LIBRARY DIRECTORY, 1954. New York, R. R. Bowker, 1954. 880 p.

CARNOVSKY, L., editor. — International aspects of librarianship. Chicago, 1954.
Véase anteriormente p. 313.

CUBA. Biblioteca Nacional. — Memoria de los trabajos realizados, 1953. Habana, 1954. 13 p.

GRENFELL, D. — Periodicals and serials, their treatment in special libraries. With a foreword by E. M. R. Ditmas. London, Aslib, 1953. 200 p. (Aslib Manuals, 3).

INTERNATIONAL CONGRESS on Medical Librarianship. London, 1953. — Proceedings. Denmark, Ejnar Munksgaard, 1954. 451 p., ilus.

IRELAND, N. — The pamphlet file in school, college, and public libraries. Rev. and enl. ed. Boston, F. W. Faxon, 1954. xi-220 p. (Useful Reference Series, 84).

LEIGH, R. D., editor. — Major problems in the education of librarians. Contributors: L. G. McCusker, K. J. Moses, F. M. Pollard. New York, Columbia University Press, 1954. 116 p.

LIBRARY LITERATURE, 1953. Edited by D. E. Cole. New York, H. W. Wilson, 1954. 274 p.

SINTES OBRADOR, F. — Archivos y bibliotecas en España. Madrid, 1953. 21 p.

TEXAS. University. Graduate School of Library Science. — The role of the library in collecting information and giving service to the serious student and research worker: the public library, the college and university library. Edited by E. Stallmann. Conference, May 1 and 2, 1953. Austin, 1954. vi-171 p.

TRAUTMAN, R. — A history of the School of Library Service, Columbia University. New York, Columbia University Press, 1954. viii-85 p.

TUDELA de la ORDEN, J. — Los manuscritos de América en las bibliotecas de España. Madrid, 1954.
Véase anteriormente p. 314.

VII. CIENCIA POLITICA

(Marcelo J. de Obaldía)

BARBAGELATA, A. L. — Teoría del Estado. Montevideo, Oficina de Apuntes del Centro Estudiantes de Derecho, 1953. 228 p.

LLERAS CAMARGO, A. — The Organization of American States, an example for the world. Lewisburg, Pa., Bucknell University Press, 1954. 16 p.

MUÑOZ, L. — Comentarios a las constituciones políticas de Iberoamérica. México, Ediciones Jurídicas Herrero, 1954. 2 vols.: 1685 p.

PORRUA PEREZ, F. — Teoría del Estado. México, Edit. Porrúa, 1954. 412 p.

VIII. CIENCIAS FISICAS, EXACTAS Y NATURALES

(Cortés Pla)

ALLEN, P. H. — The orchids of Panama; annotated check-list of genera and

species. 1953. La paginación varía. Ilus.
Separata del "The Orchid Journal", III, 1953.

CABRERA, A. L. — Manual de la flora de los alrededores de Buenos Aires. Buenos Aires, Edit. Acme, 1953. 589 p.

SKUTCH, A. F. — Life histories of Central American birds. Berkeley, Cal., Cooper Ornithological Society, 1954. 448 p.

WEYL, R. — Geologische Streifzüge durch Westindien und Mittelamerika. Francfort-Main, Senckenbergische Naturforschende Gesellschaft, 1953. 96 p. con 96 ilus.
Relación de expediciones geológicas realizadas en la República Dominicana, Haití, Jamaica, El Salvador y Costa Rica, prolijamente ilustradas.—H.B.H.

IX. DERECHO

(Isidoro Zanotti y Luis A. Reque)

a. Derecho Nacional

ALIANZA DE MUJERES de México.— La situación jurídica de la mujer mexicana. México, 1953. 195 p.

AYARRAGARAY, C. A. — Explicación teórica y práctica de la reforma procesal. Ley 14.237. Buenos Aires, Libr. Jurídica, 1954. 222 p.

BETANCUR, C. — Introducción a la ciencia del derecho. Bogotá, Ministerio de Educación Nacional, 1953. 366 p. (Bibliot. de Autores Colombianos, 39. Crítica y Ensayo).

BUENOS AIRES (Capital Federal). Leyes, estatutos, etc. — Reforma del Código de procedimiento en lo civil y comercial de la Capital Federal; texto de la ley e índice analítico. Buenos Aires, Colegio de Abogados de la ciudad de Buenos Aires, 1954. 30 p.

CAJIAS K., H. — El alcoholismo ante las ciencias penales. La Paz, Edit. Don Bosco, 1953. 76 p.

CASIELLO, J. — Derecho constitucional argentino. Pról. de F. J. Legon. Buenos Aires, Edit. "Perrot", 1954. 619 p.

COSTA RICA. Leyes, estatutos, etc.— Leyes y reglamentos usuales. Compil. dirigida por M. Quesada Picado y F. Aguilar Agüero. San José, Impr. Atenea, 1953. Vol. I: 616 p.

EL SALVADOR. Constitución.— Constitution of the Republic of El Salvador, 1950. Washington, Division of Law and Treaties-Pan American Union, 1953. 49 p.

FERRERO R., R., y C. SCUDELLARI.— Legislación social del Perú y otros países de América latina. Lima, "Tip. Peruana", 1954. 141 p.

GALTE CARRE, J. — Manual de organización y atribuciones de los tribunales. Santiago de Chile, Edit. Jurídica de Chile, 1954. 527 p. (Manuales Jurídicos, 26).

MACHADO, L. G. — O "Tratado de direito natural" de Tomás Antônio Gonzaga. Rio de Janeiro, Serviço de Documentação-Ministério de Educação e Saúde, 1953. 144 p.

MEXICO. Leyes, estatutos, etc. — Ley del impuesto sobre la renta y su reglamento. Puebla, J. M. Cajica Jr., 1954. 317 p.

NICARAGUA. Constitución.— Constitution of the Republic of Nicaragua, 1950. Washington, Division of Law and Treaties — Pan American Union, 1954. 64 p.

NUDELMAN, S. — El delito de lesiones: estudio penal y médicolegal. Historia, antecedentes nacionales y extranjeros, legislación comparada, análisis, jurisprudencia. Pról. de R.F. Vásquez. Buenos Aires, El Ateneo, 1953. 252 p.

PEREZ PATON, R. — Derecho social y legislación del trabajo. 2a. edic., ampliada y actualizada. Buenos Aires, Ediciones Arayú, 1954. 960 p.

ROSEMBERG, S. — Teoría y práctica de la propiedad horizontal en la Argentina. Santa Fe, 1954.
Véase anteriormente p. 315.

SAPENA PASTOR, R. — A statement of

the laws of Paraguay in matters affecting business. Washington, Division of Law and Treaties-Pan American Union, 1953. viii-138 p.

VENEZUELA. Constitución.— Constitution of the Republic of Venezuela. Washington, Division of Law and Treaties-Pan American Union, 1954. 35 p.

VILCHES GONZALEZ, I. A. — Derecho cubano del trabajo: la jornada. La Habana, Edit. Lex, 1954. 671 p.

WALD, A. — Influência do direito francês sôbre o direito brasileiro no domínio da responsabilidade civil. Rio de Janeiro, Departamento Administrativo do Serviço Público-Presidência de la República, 1953. 80 p.

b. Derecho Internacional

MORENO QUINTANA, L. M. — Preliminares del derecho internacional. Buenos Aires, Edit. "Perrot", 1954. 124 p.

UNION PANAMERICANA. División de Derecho y Tratados. — Tratados y convenciones interamericanos de paz. Washington, 1954. iii-72 p.
Hay también una edición en inglés.

X. ECONOMIA

(División de Investigaciones Económicas de la OEA)

BRAINARD, H. G. — International economics and public policy. New York, Holt, 1954. 706 p., ilus.

CONSEJO INTERAMERICANO ECONOMICO y Social. Comité Especial del Café. — La situación mundial del café. Washington, Unión Panamericana, 1954. 107 p., mapa, tablas.

ESTADOS UNIDOS. Bureau of Foreign and Domestic Commerce. Office of Business Economics. — Ingreso y producto nacional de los Estados Unidos, 1929-1950. Traduc. de la Unión Panamericana. Washington, 1953. viii-148 p., ilus.

- - - - - . Congress. Senate. Committee on Banking and Currency. — Study of Latin American countries; interim report. A study of the operations in Latin American countries of the Export-Import Bank and the International Bank and their relationship to the expansion of international trade, pursuant to S. Res. 25, 83d Congress, 1st session. Washington, 1954. vi-648 p., ilus., mapas.

HOPP, W. — Amazonien. Atlantis der Zukunft. Berlin, Safari-Verlag, 1954. 280 p., ilus., láms., mapas.
Proyecto de transformación de la región del Amazonas en un gran territorio de colonización para 40 millones de habitantes y en zona de producción agrícola para alimentar la creciente población mundial.— H. B. H.

INSTITUTO PANAMERICANO de Geografía e Historia. — Los estudios sobre los recursos naturales de las Américas. México, 1953. 3 vols.: xiv-446, xvi-489, xvi-501 p.

POLAK, J. J.— An international economic system. Chicago, Ill., University of Chicago Press, 1953. 179 p.

UNION PANAMERICANA. División de Investigaciones Económicas. — Fiscal receipts, expenditures, budgets and public debt of the Latin American Republics. (Ingresos, egresos, presupuestos fiscales y deuda pública de las Repúblicas latinoamericanas). Washington, 1954. 180 p., tablas.

XI. EDUCACION

(Francisco Céspedes y Pedro Angel Cebollero)

AGUIRRE BELTRAN, G.— Teoría y práctica de la educación indígena. México, Instituto Nacional Indigenista, 1954. 93 p., ilus.

AHUMADA BUSTOS, O. — Bases psicológicas para la educación de la adolescencia. Santiago de Chile, Liceo Experimental "Manuel de Salas", 1953. 118 p. (Filosofía y Educación, 2).
Bibliografía: p. 115-118.

CEBOLLERO, P. A.— Estado actual de la educación secundaria en la América latina. Washington, División de Educación-Unión Panamericana, 1954. xii-162 p.

CHILE. Universidad, Santiago.— La Universidad de Chile y las universidades particulares. Santiago, Edit. Universitaria, 1954. 2 vols.: 138, 33 p.

II CONGRESO de Universidades Latinoamericanas. Santiago de Chile, 1953. — Acuerdos del segundo Congreso Universitario y primera Asamblea General de la Unión de Universidades Latinoamericanas, Santiago de Chile, 23 de noviembre al 4 de diciembre de 1953. Santiago, Universidad de Chile, 1954. 157 p.

JOBET BURQUEZ, J. C. — Valentín Letelier y sus continuadores: Darío Salas, Luis Galdames y Pedro Aguirre Cerda. San José, Costa Rica, 1954. 47 p. (Tesis de Grado y Ensayos, 9).

PACHECO GOMEZ, M. — La Universidad de Chile. Santiago, Edit. Jurídica de Chile, 1953. 274 p. (Cartillas del Instituto Histórico y Bibliográfico de Ciencias Jurídicas y Sociales, 4).

UNION PANAMERICANA. División de Educación. — Becas para latinoamericanos en los Estados Unidos. Washington, 1954. xiv-95 p.

VEGA, J. — La racionalización de nuestra enseñanza. Santiago de Chile, Edit. Universitaria, 1954. 277 p.

ZUZUSAGA FLOREZ, C. — Tratado de filosofía de la educación. Arequipa, Talls. Gráfs. E. Portugal L., 1953. 510 p.

XII. FILOLOGIA Y LINGÜISTICA

(Ralph E. Dimmick)

ARRIOLA, J. L. — Pequeño diccionario etimológico de voces guatemaltecas. 2a. edic. enriquecida con numerosas geonimias. Guatemala, Ministerio de Educación Pública, 1954. 199 p. (Bibliot. de Cultura Popular, 50).

CONTRERAS F., L. — Anglicismos en el lenguaje deportivo chileno. Santiago de Chile, Edit. Universitaria, 1953. [177]-340 p., ilus.

Tirada aparte del "Boletín de Filología" del Instituto de Filología de la Universidad de Chile, VII, 1952-53.

Bibliografía: p. [323]-326.

LAZARO CARRETER, F. — Diccionario de términos filológicos. Madrid, Edit. Gredos, 1953. 368 p. (Bibliot. Románica Hispánica. III. Manuales, 6).

LOPE BLANCK, J. M. — Observaciones sobre la sintaxis del español hablado en México. México, Instituto Hispano Mexicano de Investigaciones Científicas, 1953. 135 p.

MALARET, A. — Los americanismos en el lenguaje literario. Santiago de Chile, Edit. Universitaria, 1953. 113 p.

MURPHY, S. L. Jr., y otros.— Descriptive studies in Spanish grammar. Edited by H. R. Kahane and A. Pietrangeli. Urbana, University of Illinois Press, 1954. 241 p. (Illinois Studies in Language and Literature, 38).

NEW JERSEY. State Dept. of Education.— A guide for the teaching of Spanish in secondary schools. Trenton, 1954. viii-144 p.

Bibliografía: p. 99-110.

NOGUEIRA, J. — Vocabulário ortográfico da língua portuguêsa. São Paulo, Companhia Edit. Nacional, 1953. 175 p.

XIII. FILOSOFIA

(Aníbal Sánchez Reulet y Armando Correia Pacheco)

CEVALLOS, M. A. — Un hombre perdido en el universo. Pról. de J. Gaos. México, Edit. Cultura, 1954. 489 p.

DESCARTES, R. — Discurso del método. Edic. bilingüe. Traduc., estudio preliminar y notas de R. Frondizi. Madrid, Ediciones de la Universidad de Puerto Rico y "Revista de Occidente", 1954. xci-237 p., retrs., facs.

EDWARDS BELLO, O. — Consideraciones acerca de las relaciones entre la sabiduría y la bondad. Santiago de Chile, Impr. Universitaria, 1953. 328 p.

HERRERA FIGUEROA, M. — En torno a la filosofía de los valores. Tucumán, Edit. Richardet, 1954. 47 p.

JORRIN, M. — Martí y la filosofía. La Habana, 1954. 24 p. (Cuadernos de Divulgación Cultural, Comisión Nacio-

nal Cubana de la UNESCO, 11).

SOCIEDAD CUBANA DE FILOSOFIA. Instituto de Filosofía. — Idea de la historia de la filosofía. La Habana, 1954. Sin paginación.
Con la colaboración de la Comisión Nacional Cubana de la UNESCO.

TALLET, J. — Perspectivas actuales de la filosofía. La Habana, Edit. Selecta, 1954. 201 p.
Bibliografía p. 189-190.

XIV. FOLKLORE

(Angel Palerm)

BENTON, J. A. — Calangro oder das Friedensfest der Tiere. Hamburg, Claassen, 1954. 109 p., láms.
El autor intenta, con gran habilidad, renovar poéticamente las fábulas indígenas del Brasil. — H. B. H.

MILLAN DE PALAVECINO, M. D. — El poncho: estudio etno-geográfico. Buenos Aires, 1954. 19 p., ilus.

POVIÑA, A. — Teoría del folclore. Córdoba, Argentina, 1954.
Véase anteriormente p. 316.

ROBB, J. D. — Hispanic folk songs of New Mexico, with selected songs collected, transcribed and arranged for voice and piano. Albuquerque, University of New Mexico Press, 1954. viii-83 p.

ROBE, S. L. editor. — Coloquios de pastores from Jalisco, Mexico, edited with introduc. and notes. Musical transcription by H. Corbató. Berkeley, University of California Press, 1954. 158 p. (Folklore Studies, 4).
Bibliografía: p. 156-158.

XV. GEOGRAFIA Y DESCRIPCION

(Lizardo Becerra)

BASHFORD, G. M. — Tourist guide to Mexico. New York, McGraw-Hill, 1954. 304 p., ilus.

CARR, A. F. — High jungles and low. With illus. by L. Adams. Gainesville, University of Florida Press, 1953. 226 p., ilus.
Viajes por Centro América.

CARROZZI, L. — Adventurer of the pampas. New York, Vantage Press, 1954. 220 p., ilus.

CLARK, S. A. — All the best in the Caribbean. New York, Dodd, Mead, 1954. li-251 p., ilus.

DE GAMEZ, T., y A. R. PASTORE.—Mexico and Cuba on your own. New York, R. D. Cortina Co., 1954. 390 p., ilus.

FLORNOY, B. — Jivaro; among the headshrinkers of the Amazon. Trans. by J. Pace. Foreword by B. Fawcett. London, New York, Elek, 1953. 224 p., ilus.
Traducción de "Haut-Amazone; trois Français chez les Indiens réducteurs de tête".

GHEERBRANT, A. — Expedition Sälla Jaktmarker. Stockholm, Ediciones Wahlström y Widstrand, 1953. 307 p., ilus., mapa.
Traducción al sueco de "L'Expédition Orénoque-Amazone, 1948-1950", hecha por Hans Björkegren.— N. H.

GOMEZ, E. J. — Diccionário geográfico de Colombia. Bogotá, Banco de la República, 1953. 359 p., mapas.

MAYER, B. — México, lo que fué y lo que es. Con los grabados originales de Butler. Pról. y notas de J. A. Ortega y Medina; traduc. de F. A. Delpiane. la. edic. en español. México, Fondo de Cultura Económica, 1953. li-518 p., ilus., facs. (Bibliot. Americana, 23. Serie de Viajeros).
Bibliografía: p. xliii-l.

POEPPIG, E. — Über die Anden zum Amazonas. Leipzig, VEB F. A. Brockhaus, 1953. 328 p., láms.
Nueva edición de la relación clásica de este naturalista alemán de su viaje por América del Sur entre 1827 y 1832, editada y adaptada por Herbert Butze.— H. B. H.

REUSS, P. A.— The Amazon trail; and epic journey through the Amazon jungle and the discovery of a lost city. London, Batchworth Press, 1954. 219 p., ilus.

RIEGER, J. — Reisen zu Göttern und Menschen. Hamburg, Akros-Verlag, 1954. 323 p., ilus., láms.

Una parte de esta obra trata del recorrido de este autor por México. — H. B. H.

RUBIO MELHADO, A. — Geografía general de la República de Honduras. Colaborador: M. Castro Morán. Tegucigalpa, Ministerio de Educación Pública, 1953.

STREETER, S. — This is Buenos Aires. New York, McBride Co., 1954. 223 p., ilus.

XVI. HISTORIA *

(Javier Malagón)

ABREU, J. C. de. — Capítulos de história colonial (1500-1800). 4a. ediç. revista, anotada e prefaciada por J. H. Rodrigues. Rio de Janeiro, Sociedade Capistrano de Abreu, Livr. Briguiet, 1954. 388 p.

ASIS GARROTE, A. de. — Bartolomé Herrera, pensador y político. Prôl. de M. Puigdollers. Sevilla, Escuela de Estudios Hispano-Americanos, 1954. viii-146 p. (Col. Mar Adentro, 4).

BOEHRER, G. C. A. — Da monarquía á república; história do Partido Republicano do Brasil (1870-1889). Traduç. de B. Xavier. Rio de Janeiro, Serviço de Documentação-Ministério da Educação e Cultura, 1954. 300 p., retrs.

Bibliografía: p. 273-300.

BORRELL NAVARRO, E. — Así salieron los leprosos de la Habana en diciembre de 1916. La Habana, P. Fernández, 1954. 180 p., ilus.

Interesante recopilación de información, caricaturas y otros trabajos periodísticos que informan documentalmente sobre el tema. — F. P.

BRASIL. Secretariado Nacional da Informação, Cultura Popular e Turismo. — Exposição Histórica Comemorativa do Tricentenário da Restauração Pernambucana (1654-1954). Lisboa e Recife, 1954. 162 p., ilus.

BRUNO, E. S. — História e tradições da cidade de São Paulo. Pref. de G. Freyre. Com 285 ilustrações, fotografias e plantas. Bicos-de-pena de C. Graciano. Desenhos em côres de C. Portinari. Rio de Janeiro, J. Olympio, 1953-54. 3 vols.: xviii-1541 p. (Colec. Documentos Brasileiros, 80, 80-A, 80-B).

BUNSTER, E. — Chilenos en California. Santiago de Chile, Edit. del Pacífico, 1954. 167 p.

BURLESON, J. I. — La vida de Lorenzo de Zavala. México, 1953. 284 h.

BUTTARI GAUNAURD, J. J. — Boceto crítico histórico. La Habana, Lex, 1954. 789 p., retr.

Indispensable obra para el estudio de la historia de Cuba de 1899 a 1933. — F. P.

CARRILLO MORENO, J. — Matías Salazar; historia venezolana. Caracas, Ediciones Garrido, 1954. xi-133 p., ilus. retrs.

Documentación: p. 131-133.

CELESIA, E. H. — Rosas; aportes para su historia. Buenos Aires, Ediciones Peuser, 1954. 505 p.

COMISSÃO DO IV CENTENÁRIO da Fundação de São Paulo. — Exposição Histórica Comemorativa do IV Centenário da Fundação de São Paulo (1554-1954). Lisboa, 1954. 142 p., ilus.

CORDOBA, D. — Miranda, soldado del infortunio. México, 1954. 219 p.

COSIO VILLEGAS, D. — La historiografía política del México moderno. México, 1953. 91 p.

Separata de la "Memoria del Colegio Nacional".

ESPEJO, J. L. — La provincia de Cuyo del reino de Chile. Santiago de Chile, Fondo Histórico y Bibliográfico José Toribio Medina, 1954. 2 vols.: xviii-740 p., planos.

FERNANDEZ MAC-GREGOR, G.— El Istmo de Tehuantepec y los Estados Unidos. México, Edit. "Elede", 1954. 228 p.

*Las obras históricas de las distintas materias aparecen bajo las categorías correspondientes.

FRANCO, F. de A. C. — Dicionário de bandeirantes e sertanistas do Brasil. São Paulo, Comissão do IV Centenário da Cidade, 1954. 440 p.

GIL MUNILLA, L. — Descubrimiento del Marañón. Pról. de A. Melón. Sevilla, Escuela de Estudios Hispano-Americanos, 1954. xvi-389 p., láms.

GREVE, E. — El conquistador Francisco de Aguirre; comentarios y complementos al libro del Pbro. Luis Silva Lezaeta. Santiago de Chile, Fondo Histórico y Bibliográfico J.T. Medina, 1953 [i.e. 1954]. 204 p.

GRISANTI, A. — Miranda, precursor del Congreso de Panamá y del panamericanismo. El Convenio de París de 1797; origen del derecho internacional hispanoamericano. (Documentos inéditos). Caracas, J.E. Grisanti, 1954. 182 p.

- - - - - . Vargas íntimo; un sabio de carne y hueso. Su niñez, adolescencia y juventud. Caracas, J. E. Grisanti, 1954. 378 p.

GUEVARA, A. — Espejo de justicia; esbozo psiquiátrico-social de don Simón Rodríguez. Caracas, Impr. Nacional, 1954. xvi-632 p., ilus., retrs.

GUIMARÃES, M. — São Paulo, 4 séculos de luta. Ilus. de C. Portinari. Rio de Janeiro, Gráf. Vitória, 1954. 184 p., ilus.

GUTIERREZ, J. F. — Bolívar y su obra. Bogotá, Ministerio de Educación Nacional, 1953. 406 p. (Bibliot. de Autores Colombianos, 54. Historia).

HAITI. Institut de Statistique.— Cent cinquante ans de commerce extérieur d'Haiti, 1804-1954. Port-au-Prince, 1954. 118 p.

HENAO MEJIA, G. — Juan de Dios Aranzazu. Bogotá, Ministerio de Educación Nacional, 1953. 401 p. (Bibliot. de Autores Colombianos, 55. Historia).

LARREA, J.I. — La Iglesia y el Estado en el Ecuador. Sevilla, Escuela de Estudios Hispano-Americanos, 1954. 168 p.

Bibliografía y apéndice documental referente al "Modus vivendi" al final.

LECUNA, V. — La revolución de Queipa. Pról. de R. Díaz Sánchez. Caracas, Ediciones Garrido, 1954. 198 p.

LLORCA, B. — La inquisición española; estudio crítico. Comillas, Universidad Pontificia, 1953. 190 p.

MARTIN VALBUENA, L. — Historia de un hombre y de un pueblo; biografía. Caracas, Tip. Vargas, 1953. 202 p., retr.

Biografía del doctor Paulo Ignacio Valbuena.

MC CALEB, W. F. — The Spanish missions of Texas. Introd. by C. E. Castañeda; essay on St. Francis by A. McCaleb Pitkin. San Antonio, Tex., Naylor Co., 1954. 121 p.

MESA RODRIGUEZ, M. I. — Apostillas en torno a una gran vida: Domingo del Monte. Discurso leído en la sesión pública celebrada el 23 de marzo de 1954 en recuerdo del centenario de la muerte del ilustrado animador. La Habana, Academia de la Historia de Cuba, 1954. 83 p.

NIETO y CORTADELLAS, R. — Dignidades nobiliarias en Cuba. Pról. de J. Ma. Chacón y Calvo. Madrid, Ediciones Cultura Hispánica, 1954. 669 p.

PIMENTA, J. de M. — Quem fundou São Paulo? Contribuição ao estudo histórico sôbre a fundação de São Paulo. São Paulo, 1953-54. 220 p.

PONCE SANGINES, C., y R. ALFONSO GARCIA, comps. Documentos para la historia de la Revolución de 1809. Vol. I: La revolución de la intendencia de La Paz en el Virreinato del Río de la Plata. La Paz, 1953. 207-ccxc p. (Bibliot. Paceña).

PRESSOIR, C., y otros. — Historiographie d'Haiti. México, Comisión de Historia del IPGH., 1953. 298 p. (Bibliot. de Historiografía, 1).

RADAELLI, S.A. — Blasones de los virreyes del Río de la Plata. Madrid, Ediciones Cultura Hispánica, 1954. 174 p., láms., retr.

Se ha hecho una edición de lujo, en papel couché, de 100 ejemplares numerados de I a XX y de 21 a 100. Los

primeros 20 ejemplares llevan un pliego adicional con los blasones y las firmas de los virreyes. — F. M. P.

RADCLIFF, T., editor. — Authentic letters from Upper Canada. Toronto, 1953.
Véase anteriormente p. 317.

SILVA CASTRO, R., comp. — Cartas chilenas (siglos XVIII y XIX). Con introducción y notas de R. Silva Castro. Santiago de Chile, Academia Chilena de la Historia, 1954. 151 p.

TAUNAY, A. de E. — História da cidade de São Paulo. São Paulo, Edições Melhoramentos, 1953. 272 p.

TEJADO FERNANDEZ, M. — La vida social en Cartagena de Indias. Sevilla, Escuela de Estudios Hispano-Americanos, 1954. 345 p.

TOBAR, B. de. — Compendio bulario índice. Edic. y estudio preliminar de M. Gutiérrez de Arce. Sevilla, Escuela de Estudios Hispano-Americanos, 1954. Estudio preliminar: p. x-liii. Texto: p. 1-558, láms.

VEGA BOLAÑOS, A. — Documentos para la historia de Nicaragua. Madrid, 1954.
Véase anteriormente p. 318.

VERLINDEN, C. — Précédents mediévaux de la colonie en Amérique.
Véase anteriormente p. 317.

WALLACE, E.S. — General William Jenkins Worth; Monterrey's forgotten hero. Dallas, Tex., 1953.
Véase anteriormente p. 320.

WHITRIDGE, A. — Simón Bolívar, the great liberator. Illus. by D. Gringhuis. New York, Random House, 1954. 180 p. (World Landmark Books, W-14).

WILLIAMSON, J. G. A. — Caracas diary, 1835-1840; the journal of John G. A. Williamson, first diplomatic representative of the United States to Venezuela. Edit. by J. L. de Grummond. Baton Rouge, La., Camellia Pub. Co., 1954. 444 p.

ZAVALA, S. — The political philosophy of the conquest of America. México, 1953.
Véase anteriormente p. 321.

XVII. LITERATURA

(Ermilo Abreu Gómez, Armando Correia Pacheco, José E. Vargas Salas y Frank P. Hebblethwaite)

a. General

MASFERRER, A. — Páginas escogidas. San Salvador, 1953.
Véase anteriormente p. 326.

PAREDES CANDIA, A. — Literatura folklórica (recogida de la tradición oral boliviana). La Paz, Talls. Gráfs. A. Gamarra, 1953. 132 p.

b. Ensayo

ALONE, seud. [Hernán Díaz Arrieta]. La tentación de morir (crónicas y ensayos breves). Santiago de Chile, Zig-Zag, 1954. 171 p.

ARDURA, E. — Prédica ingenua; ensayos y comentarios de interpretación nacional. La Habana, Ucar García, 1954. 212 p.

DIAZ SEIJAS, P. — Espejos del tiempo. Caracas, J. Villegas, 1953. 161 p.

ESTRADA MONSALVE, J. — Hombres. Bogotá, Ministerio de Educación Nacional, 1953. 231 p. (Bibliot. de Autores Colombianos, 53. Crítica y Ensayo).

LIMA, A. A. — A realidade americana; ensaio de interpretação dos Estados Unidos. Rio de Janeiro, Livr. Agir, 1954. 281 p. (Obras Completas, 35).

LIZASO, F. — Personalidad de José Martí. La Habana, Ucar García, 1954. 39 p.

MOSCOTE, R. E. — Ensayos. Panamá, Agencias Rem, 1953. 89 p.

MURENA, H. A. — El pecado original de América. Buenos Aires, Sur, 1954. 232 p.

VALLEJO, F. A. — Hacia una sociedad nueva (el régimen corporativo). Bogotá, Ministerio de Educación Nacional, 1953. 249 p. (Bibliot. de Autores Colombianos, 35. Crítica y Ensayo).

c. Historia y Crítica

ANDERSON IMBERT, E. — Historia de la literatura hispanoamericana. México, 1954.
Véase anteriormente p. 321.

DELPY, G., y P. DARMANGEAT, editores. — L'Amérique de langue espagnole par les textes. Paris, 1954.
Véase anteriormente p. 322.

DIAZ, J. P. — G. A. Bécquer. Montevideo, 1954.
Véase anteriormente p. 323.

DINAMARCA, S. — Los estudios de Medina sobre Ercilla. New York, Hispanic Institute in the United States, 1953. 86 p.
Bibliografía: p. 73-83.

FABBIANI RUIZ, J. — El cuento en Venezuela. Caracas, Libr. "Pensamiento Vivo", 1953. 24 p.

FERNANDEZ RETAMAR, R. — La poesía contemporánea en Cuba. La Habana, 1954.
Véase anteriormente p. 324.

HARNBERGER, T. — Os Estados Unidos através sua literatura. Traduç. de B. Xavier. Rio de Janeiro, Serviço de Documentação-Ministério de Educação e Saúde, 1953. 87 p., retrs. (Os Cadernos de Cultura, 53).
Título del original: "Understanding the United States through fiction".

JUREMA, A. — Poetas e romancistas de nosso tempo. Recife, Edit. Nordeste, 1953. 204 p.

NOLASCO, F. de — Rutas de nuestra poesía. Ciudad Trujillo, Impr. Dominicana, 1953. 155 p.

SANTA CRUZ, L. — Poética menor. Rio de Janeiro, Serviço de Documentação-Ministério da Educação e Saúde, 1953. 82 p.

d. Novela y Cuento

AUB, M. — Las buenas intenciones; novela. México, Fondo de Cultura Económica, 1954. 348 p.

BAZAN, A. — Será un vagabundo.(Cuentos del Perú y Chile). Buenos Aires, Ediciones "Mundo América", 1954. 112 p.

BUSSENIUS, G. von. — Mis amigos, los cisnes; novela. Santiago de Chile, Bustos y Letelier, 1954. 103 p.

CALLADO, A. — Assunção de Salviano. [Novela]. Rio de Janeiro, Livr. José Olympio, 1954. 219 p.

CARBALLAL, H. I. — La muerte no tiene prisa; novela. Buenos Aires, Ediciones Palestra, 1954. 235 p.

DOBLES SEGREDA, L. — Fadrique Gutiérrez, hidalgo extravagente de muchas andanzas. [Relatos]. San José, Costa Rica, Edit. Trejos Hermanos, 1954. 182-xviii p., ilus., retr.

FRANCA, A. — Iara. [Novela]. Recife, Edit. Nordeste, 1954. 136 p.

IZNAGA, A. — Los Valedontes; novela. Dibujos de R. Cienfuegos, 1953. 107 p.

LADRON DE GUEVARA, M. — Mi patria fue su música. [Novela]. Santiago de Chile, Ercilla, 1953. 366 p. retr.

MAGAÑA, S. — El molino del aire, novela. México, Revista Mexicana de Cultura, 1954. 183 p.

MERINO REYES, L. — Murcila y otros cuentos. Dibujos de H. Gazmuri. Santiago de Chile, Ediciones Acanto, 1953. 106 p., retr.

PEREIRA, A. — Flagelo; romance. Capa de P. Deane. Rio de Janeiro, Edição da "Organização Simões", 1954. 156 p. (Coleç. Romances Brasileiros, 1).

PEREIRA, L. M. — Cabra-coga; novela. Capa de Santa Rosa. Rio de Janeiro. Livr. J. Olympio, 1954. 202 p.

PRIETO, J. — El socio. [Novela]. Santiago de Chile, Edit. del Pacífico, 1954. 155 p. (Colec. de Autores Chilenos, 8).

RAMIREZ VELARDE, F. — Socavones de angustia; novela. La Paz, Alcaldía Municipal, 1953. 250 p.

URRUTIA U., O. — Relatos desde la sombra. [Cuentos]. Santiago, Alfa, 1954. 151 p.

URZUA ALVAREZ, W. — Esas niñas Ugarte. [Novela]. Santiago de Chile, Edit. del Pacífico. 1954. 208 p. (Colec. de Autores Chilenos, 7).

VELANDIA, R. — Hijos de la calle; novela social contemporánea. Bogotá, Fondo de Editores Indoamericanos, 1954. xi-126 p.

VERBITSKY, B. — La esquina. [Novela]. Buenos Aires, Edit. Sudamericana, 1953. 241 p.

VIANA, L. de. — El licenciado Jacobo. [Novela]. Santiago de Chile, Zig-Zag, 1954. 248 p., ilus.

ZAMORA, A. — El jardín encantado; cuentos. Buenos Aires, Edit. Claridad, 1954. 115 p., ilus. (Colec. Arco Iris, 8).

e. Poesía

AMADO, G. — Poesías. Rio de Janeiro, Livr. José Olympio, 1954. 316 p.

ARCE y VALLADARES, M. J. — Introspección hispánica. San Salvador, Ediciones del Ateneo de El Salvador, 1954. [23] p., retr.

BELTRAN GUERRERO, L. — Posada del angel. Caracas, 1954. 103 p.

BLANCO FURNIEL, A. — Mundo inoportuno; poemas, 1949-1950. La Habana, Impr. "La Milagrosa, 1954. 66 p.

BUSTAMANTE, J. I. — La poesía en Popayán (1536-1954). 2a. edic. considerablemente aumentada. Popayán, Universidad del Cauca, 1954. 495 p.

CHARLIN, J. E. — Hacia la montaña. Santiago de Chile, Casa Nacional del Niño, 1954. 51 p., retr.

CRUCHAGA SANTA MARIA, A. — Pequeña antología; selección del autor. Santiago de Chile, Escuela Nacional de Artes Gráficas, 1953. 182 p., ilus.

DAZAN, M. — Entre el olvido y el sueño. San Fernando, Chile, Ediciones Los Afines; 1953. 60 p., ilus.

GANDOLFO, M. — Viento amarrado. Quito, Casa de la Cultura Ecuatoriana, 1954. Sin paginación, ilus.

JEREZ VALERO, E. — Grito incontenible. Caracas, Publicaciones "Alma Mater", 1954. 57 p.

JORDAN, A. A. — Canto de soledad y doce poemas crepusculares. Diciembre de 1953. Con pról. de F. Domenech y Vinageras. La Habana, Impr. P. Fernández y Cía., 1954. 42 p.

LEIVA, R. — Oda a Guatemala y otros poemas. Guatemala, 1953.
Véase anteriormente p. 325.

LOBO, M. — Tres poemas y un nombre; voces hermanas de un corazón hermano. San José, Edit. Aurora Social, 1954. 73 p.

MARTAN GONGORA, H. — Humano litoral. Popayán, Universidad del Cauca, 1954. Sin paginación, música.

MARTINEZ RIVAS, C. — La insurrección solitaria. México, Edit. Guarania, 1953. 104 p. (Colec. Nezahualcoyotl, 7).

MEDINA, J. R. — La voz profunda. Caracas, Dirección de Cultura y Bellas Artes-Ministerio de Educación, 1954. [16] p., ilus.

MENENDEZ, A. — Puerto inmóvil. La Habana, 1953. 54 p.

MONTILLA DUARTE, F. — Ofrenda del caminante. México, Ediciones Humanismo, 1953. 143 p.

MORALES, J. L. — Decir del propio ser. New York, Las Americas Publishing Co., 1954. 24 p.

MORALES BENITEZ, A. — Umbral. Popayán, Universidad del Cauca, 1954. Sin paginación.

NAVARRETE, M. — Fr. Manuel Martínez de Navarrete. Selec. y pról. de R. C. Haro. Morelia, México, 1953. xii-48 p., retrs. (Cuadernos de Literatura Michoacana, 4).

NERUDA, P. — Las uvas y el viento.

Santiago de Chile, Nascimento, 1954. 422 p.

PUELMA FERNANDEZ, M. — Sombras que se alejan; sonetos. Santiago de Chile, Casa Nacional del Niño, 1954. 86 p.

RAVELO AVELLANEDA, A. — Caracola. La Habana, Impr. Vega, 1954. 56 p., ilus.

RINCON y SERNA, J. — La bolivariada. Bogotá, Ministerio de Educación Nacional, 1953. 263 p. (Bibliot. de Autores Colombianos, 37).

RUSSELL, D. L. — Los barcos de la noche. Montevideo, Impresora Uruguaya, 1954. 69 p., retrs.

SAZ SANCHEZ, A. del, editor. — Nueva poesía panameña. Madrid, Ediciones Cultura Hispánica, 1954. 430 p.
Bibliografía: p. [419]-420.

VIAL, R. de. — La voz de los siglos. Santiago de Chile, Impr. Universitaria, 1954. 60 p.

f. Teatro

CANEPA GUZMAN, M. — El amor llama una vez; drama en tres actos. Santiago, Alfa, 1954. 53 p.

LAFERRERE, G. de. — Las de Barranco. [Comedia]. Selec. y pról. de F. Estrella Gutiérrez. Buenos Aires, Kapelusz, 1953. 117 p., ilus.

SALAZAR BONDY, S. — No hay isla feliz; drama en tres actos, el primero y el tercero divididos en dos cuadros. Pról. de J. Basadre. Lima, Ediciones Club de Teatro, 1954. 110 p.

XVIII. MEDICINA Y SALUD PUBLICA

(Janeiro B. Schmid y Jesse J. Torres)

BONILLA-NAAR, A. — Precursores de la cirugía en Colombia. Bogotá, Edit. Antares, 1954. 184 p., ilus.

XIII CONFERENCIA Sanitaria Panamericana. Ciudad Trujillo, 1950. — Actas. Vol. I. Washington, Oficina Sanitaria Panamericana, 1954. iv-196 p. (Pub. 261).

I CONGRESO INTERAMERICANO de Higiene. La Habana, 1953.
Informes sobre los resultados del Congreso. Washington, División de Conferencias y Organismos-Unión Panamericana, 1954. 78 p. (Serie sobre Conferencias y Organismos, 34).

GRAÑA y REYES, F., y otros. — Las trepanaciones craneanas en el Perú en la época pre-hispánica. Lima, Impr. Santa María, 1954. 340 p.

INTERNATIONAL GERONTOLOGICAL Congress. — Symposia and abstracts. London, International Association of Gerontology, 1954. 284 p.

LABORATORY TECHNIQUES IN RABIES.— Geneva, World Health Organization, 1954. 150 p., ilus. (Monograph Series, 23).

MEDICAL PROGRESS; a review of medical advances during 1953. New York, Blakiston, 1954. 345 p.

SCHMIDT HEBBEL, H. — Manual de toxicología; sus proyecciones hacia la higiene industrial y la química forense. Santiago de Chile, Impr. "San Jorge", 1954. Sin paginación.

SEMINARIO SOBRE ALIMENTACION Escolar en América Central y Panamá, San José, Costa Rica, 1953. — Informe. Roma, Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, 1954. 30 p.

SIMMONS, O. G. — The health center of San Miguel: an analysis of a public health program in Chile. Santiago de Chile, Institute of Inter-American Affairs, 1953. 75 p.

VALLADÃO, A. — Mathias Valladão; sua figura na medicina brasileira. São Paulo, Empresa Graf. da "Revista dos Tribunais", 1954. 69 p.

WORLD HEALTH ORGANIZATION.— Annual epidemiological and vital statistics, 1951. Geneva, 1954. 506 p.

XIX. MUSICA Y DANZA

(Guillermo Espinosa)

DAVALILLO, M. — Músicos célebres; 99 biografías cortas. Dibujos de J. Vinyals y E. C. Ricart. Nueva edic. ampliada a 112 biografías. Barcelona, Edit. Juventud, 1954. 216 p.

MELO, V. de. — Rondas infantis brasileiras. São Paulo, Departamento de Cultura, 1953. 350 p., música.
Separata da "Revista do Arquivo", no. 155.
Bibliografía: p. [351]-354.

ROBB, J. D., editor. — Hispanic folk songs collected, transcribed and arranged for voice and piano. Albuquerque, University of New Mexico Press, 1954. vii-83 p.

SALAZAR, A. — La música de España. Buenos Aires, 1953.
Véase anteriormente p. 326.

UNION PANAMERICANA. Departamento de Asuntos Culturales.—Directorio musical de la América Latina: Conservatorios, academias y escuelas de música y orquestas sinfónicas. Washington, 1954. 27 p.

YOUNG, P. M. — Biographical dictionary of composers, with classified list of music for performance and study. New York, Crowell, 1954. 381 p.

XX. OBRAS DE CONSULTA *

Servicio de Consulta, Biblioteca Conmemorativa de Colón

MEXICO. Comisión Nacional Bancaria. — Directorio de instituciones de crédito y organizaciones auxiliares que operan en la República Mexicana bajo la vigilancia de la Comisión Nacional Bancaria. México, Secretaría de Hacienda y Crédito Público, 1954. 222 p.

MURDOCK, G. P., y otros. — Guía para la clasificación de los datos culturales. Versión castellana preparada por el Instituto Indigenista Nacional de Guatemala y la Oficina de Ciencias Sociales de la Unión Panamericana. Washington, Oficina de Ciencias Sociales-Unión Panamericana, 1954. 248 p.

WARMAN, E. G. — Value guide to old books; listing the approximate values on more than 2000 old and out-of-print volumes. Uniontown, Pa., Warman, 1953. 109 p.

XXI. RELACIONES INTERNACIONALES

(Charles G. Fenwick y Luis A. Reque)

ALCALA DE ARMAS, E. — El panamericanismo. Caracas, Tip. y FCA. de Libros Star, 1953. 18 p.

BOWERS, C. G. — My mission to Spain. New York, 1954.
Véase anteriormente p. 327.

COMISION INTERAMERICANA de Paz. — Informe sobre la controversia entre Guatemala, Honduras y Nicaragua. Washington, Unión Panamericana, 1954. 70 p.
Hay edición también en inglés.

COMISION MIXTA Demarcadora de Límites entre Argentina y Bolivia. — Informe final. Buenos Aires, Instituto Geográfico Militar, 1953. viii-191 p., ilus., diagrs., tablas, mapas.

ESPINOSA, F. — La Organización de Estados Centroamericanos, y la Carta de San Salvador. San Salvador, Ministerio de Relaciones Exteriores, 1953. 40 p.

XXII. RELIGION

(Armando Correia Pacheco)

LUCCHINI, R. G. — Metafísica de Dios; ciencia y religión. Buenos Aires, Edit. "Verdades", 1953. 151 p.
Bibliografía: p. 149-151.

NOGUERA BARRENECHE, R. — El conocimiento de Dios. Bogotá, Ministerio de Educación Nacional, 1953. 680 p. (Bibliot. de Autores Colombianos, 56. Crítica y Ensayos).

*Para obras de consulta en las distintas materias, véase también las secciones correspondientes a ellas.

SIMON, J. — Historia de las religiones. Barcelona, Edit. Lumen, 1954. 367 p.

SOARES, J. C. de M. — Fontes da história da Igreja Católica no Brasil. Rio de Janeiro, 1954. 338 p., facs.
Separata de la "Revista do Instituto Histórico e Geográfico Brasileiro", volumen 220, Julio-Setiembre, 1953.

XXIII. SOCIOLOGIA

(Theo R. Crevenna)

BURMA, J. H. — Spanish-speaking groups in the United States. Durham, N. C., 1954.
Véase anteriormente p. 329.

FERREIRA, P. — Tobias Barreto et la sociologie brésilienne. Recife, Edition de la Société Brésilienne de Sociologie, 1954. 7 p.

FRANKEL, S. H. — The economic impact on under-developed societies; essays on international investment and social change. Oxford, Basil Blackwell, 1953. 189 p.

KONETZKE, R. — Colección de documentos para la historia de la formación social de Hispanoamérica, 1493-1810. Madrid, Instituto Balmes de Sociología, 1953. Vol. I: 669 p.

MESQUITA, E. de. — A técnica, o homem, a vida social. Curitiba, Brasil, Papelería Requião, 1954. 307 p.

ROSSEL SAAVEDRA, E. — Breve estudio sobre la familia. Santiago, Edit. Jurídica de Chile, 1954. 148 p. (Cartillas del Instituto Histórico y Bibliográfico de Ciencias Jurídicas y Sociales, 6).

SARIOLA, S. — Social class and social mobility in a Costa Rican town. Turrialba, Costa Rica, Inter-American Institute of Agricultural Sciences, 1954. 136 p., mapas, tablas.

SOUSA, C. de. — Conflicto de culturas. Rio de Janeiro, Ministério de Educação e Saúde, 1953. 49 p.

XXIV. TECNOLOGIA

(Cortés Pla)

BARANSKI, V. — Teoría y práctica de la utilización de los campos electrostáticos en las operaciones unitarias de la industria química, minera y metalúrgica. Bahía Blanca, Argentina, Instituto Tecnológico del Sur, 1954. 85 p., diagrs., tablas.

ESCALANTE, S., y J. A. de ECHAVARRI. — Fabricación de carburo de calcio. México, Oficina de Investigaciones Industriales-Banco de México, 1954. 50 p.

MORETT, C. — Fabricación de proyectores de cine sonoro. México, Oficina de Investigaciones Industriales-Banco de México, 1954. 12 p.

XXV. TRABAJO Y ASUNTOS SOCIALES

(Aníbal Buitrón y Carlos Guillén)

ALBA, V. — Le mouvement ouvrier en Amérique latine. Paris, 1953.
Véase anteriormente p. 330.

CAJA DOMINICANA de Seguros Sociales. — Seguridad social. Ciudad Trujillo, 1954. 60 p., ilus.

CONFERENCIA INTERNACIONAL del Trabajo. XXXVII Reunión. Ginebra, 1954. — Asistencia técnica. Ginebra, Organización Internacional del Trabajo, 1954. iv-116 p., ilus., mapa.

III CONGRESO Panamericano del Niño. Rio de Janeiro, 1922. — Organization and conclusions approved. Washington, Division of Conferences and Organizations-Pan American Union, 1954. 43 p. (Congress and Conference Series, 66).

FERREIRA, F. de P. — Teoria e técnica da educação social. São Paulo, 1954. 70 p.
Separata de "Serviço Social", Año XIV, No. 71.

MACIN, F. J. — Salario insuficiente. México, 1954. 39 p., diagr., tablas.

MARIER, R. — Social welfare work in

Jamaica; a study of the Jamaica Social Welfare Commission. Paris, UNESCO, 1953. 166 p. (Monographs on Fundamental Education, 7).

MOURE, E. — Coordinación de servicios de bienestar social. Washington, División de Trabajo y Asuntos Sociales, 1954. 14 p., diagrs. (Serie sobre Organización de la Comunidad, 9).

ORGANIZACION INTERNACIONAL DEL Trabajo. — Le code international du travail, 1951; présentation méthodique des conventions et recommendations adoptées par la Conférence internationale du travail, 1919-1951, avec des annexes contenant d'autres normes de politique sociale formulées par l'Organization internationale du travail ou avec sa collaboration, 1919-1951. Genève, 1954. 2 vols.: clxii-1314, xl-1309 p.

ORGANIZACION INTERNACIONAL DEL Trabajo. — Minimum wages in Latin America. Geneva, 1954. vi-184 p. (Studies and Reports, new series, 34).
Bibliografía: p. [177]-180.

PUERTO RICO. Departamento de Agricultura y Comercio. — Manual para la organización de proyectos piloto de ayuda mutua en vivienda. Preparado por L. Rivera Santos y otros. Bogotá, Centro Interamericano de Vivienda, 1953. 108 p., ilus., forms., planos, tablas. (Centro Interamericano de Vivienda. Manuales y Cartillas, 2).
Bibliografía: p. 91-93.

WARREN, E. L. — La solución de disputas obrero-patronales. Río Piedras, Instituto de Relaciones de Trabajo-Universidad de Puerto Rico, 1953. 101 p.
Traducción del inglés.

NOTAS Y NOTICIAS — NOTES AND NEWS*

I. ESTADOS MIEMBROS DE LA ORGANIZACION — MEMBER STATES OF THE ORGANIZATION

ARGENTINA

FRANCISCO A. COLOMBO, ARGENTINA'S GREAT PRINTER. With some men success is entirely their own doing; with others it is sparked by a chance meeting with another personality. The latter was true of Francisco A. Colombo, who might never have become Argentina's most famous typographer — possibly the most distinguished in all Latin-America — had he not come in contact with a young author, Ricardo Güiraldes.

Born in Buenos Aires, Colombo was apprenticed to a printer as a boy, but soon moved to the nearby, sleepy colonial town of San Antonio de Areca, where he engaged in politics. In this field he became so successful that, as a reward, he was given the job of printing the party newspaper.

Not far away lay the great estancia of La Porteña that belonged to Güiraldes' family. There, Ricardo spent his youth when he was not travelling abroad. He grew up a thorough cosmopolitan, deeply saturated with European culture and, as a very young man, he wrote two slim volumes of verse that showed a decided Gallic influence. Nevertheless, he always remained a staunch son of the pampas, and soon turned to his own land for inspiration and material about which to write.

Authors in Iberian America have always had a difficult time and, until very recently at least, have been forced to pay the entire cost of publication of their books. So, when Güiraldes finished a novel of life in a small Argentine town, he looked around for a printer, and went to see Colombo because he was close at hand. After a long discussion, they finally decided two hundred copies were all the public would absorb. "Rosaura" appeared in 1922 in a paper cover and was quite commonplace typographically. However, it had a certain forthrightness and balance of design that gave a foretaste of the skill Colombo was to acquire.

This association led to a real friendship between the two men and, when Güiraldes and a group of young intellectuals launched a small magazine of protest, called Proa, and a gaucho periodical, it was Colombo who printed and helped finance them.

While still very young, Güiraldes' health began to fail as he was about to embark on his last novel, "Don Segundo Sombra." When he had finished it, in 1926, he gave the manuscript to Colombo and commissioned him to make a thousand copies. The printer was so fascinated by this wonderful story of gaucho life on the pampas that, without consulting his client, he doubled the number on his own responsibility, and spent infinite pains designing its format.

The book became an immediate best-seller, and brought fame to both author and printer. Güiraldes did not live long to savor his success for he died a year later, and was escorted to his grave by 250 grieving gauchos mounted on their best "pingos." Besides the jingling of bits and spurs, the only other requiem was the rhythmic beat of a thousand hoofs on the hard highway — which was as Güiraldes would have wished it.

From then on, the most distinguished writers, bibliophiles, and book clubs, came to Colombo to have their printing done. Many of these were men of erudition, thoroughly familiar with the best European typography, both ancient and contemporary. They refined

* Son autores de estas notas las personas siguientes:

A.C.P.— Armando Correia Pacheco, *OEA.*
A.J.W.— A.J. Walford, *Gran Bretaña*
E.L.T.— Edward L. Tinker, *U.S.A.*
F.M.P.— Francisco Morales Padron, *España*
F.P.S.— Fermin Peraza Sarausa, *Cuba*
G.K.— Gerdt Kutscher, *Alemania*
H.V.— Helio Vianna, *Brasil*
J.B.— Jules Blanchet, *OEA.*
J.J.R.— Julio Jiménez Rueda, *México*
J.M.— Javier Malagón, *OEA.*
J.M.M.— José Moncada Moreno, *Venezuela*
J.P.— Jorge Peixoto, *Portugal*
M.D.— Marietta Daniels, *OEA.*
N.H.— Nils Hedberg, *Suecia*
R.A.R.— R. Antonio Ramos, *Paraguay*
R.F.B.— Richard F. Boyce, *U.S.A.*
R.R.H.— Roscoe R. Hill, *U.S.A.*
V.A.D.— Vetilio Alfau Duran, *Rep. Dominicana*

Las notas que no llevan iniciales son de José E. Vargas, encargado de esta Sección.

his naturally good taste and, when he faced difficult problems, they lent him books from their own collections that taught him how the great typographers of all time had solved the same questions.

From then on, to be able to say "my book was printed by Colombo" was a matter for boasting. The reason for his success seems to stem from the fact that he had the conscience of the master craftsmen of the Middle Ages, and their consecration to perfection. He often said he never finished a book in less than a year and a half, for he believed good design was born of trail and error, and that speed murdered superior excellence.

Finally, his many enthusiastic clients persuaded him to move his shop to Buenos Aires, where he died some two or three years ago.

The printery he founded, Talleres Gráficos "Colón," is still carried on at Hortiguera 552, Buenos Aires, by his two sons, who have recently published a fitting memorial to their distinguished parent in the form of a bibliography listing 120 masterpieces of typography executed by him. This 35-page pamphlet, "El arte del libro," is not only an indispensable tool for anyone interested in fine printing on this continent, but also a roster of the cream of Argentine literature. It is illustrated by reproductions of some of Colombo's best covers and titlepages and has a short preface by Agustín O. Larrauri.— E. L. T.

BIBLIOGRAFIA DE ESTANISLAO S. ZEBALLOS. La Biblioteca que lleva su nombre, de la Facultad de Ciencias Económicas, Comerciales y Políticas de la Universidad Nacional del Litoral, le ha dedicado su boletín bibliográfico número 69 a este estadista argentino, con motivo de celebrarse, en 1954, el primer centenario de su nacimiento. El número contiene una bibliografía de sus escritos y de aquéllos relativos a su persona.

BIBLIOGRAFIA RELATIVA A MARTINIANO LEGUIZAMON. La editora Pardo ha publicado un catálogo de las obras de este distinguido escritor nacional, el que constituye una verdadera bibliografía suya. En dicho catálogo figuran piezas raras que fueron propiedad del poeta, como su primera publicación, "La bandera de los Andes" (1879), la primera edición de "Calandria", y un volumen de la edición de 1908 de la obra "De cepa criolla", anotado, corregido y aumentado por él mismo.

CONSTANCIO C. VIGIL (1876-1954). A los 78 años de edad, ha muerto este conocido escritor y editor argentino, autor de innumerables artículos y libros de lectura para niños como "La hormiguita viajera" y "El mono relojero".

NUEVAS PUBLICACIONES. La Editorial Losada (Buenos Aires) ha iniciado la publicación de un grupo de obras de Paul Valéry traducidas al español. La edición comienza con la impresión simultánea de "Miradas al mundo actual" y "La idea fija", a las que seguirán "Mi Fausto", una selección de "Variedad", y otras. Esta casa proyecta hacer, asimismo, nuevas ediciones de dos libros de este autor que publicó hace años y que hoy están agotadas: "Política del espíritu", y los diálogos "Eupalinos o el arquitecto" y "El alma y la danza".

Por otra parte, la Editorial Nova (Buenos Aires) ha publicado varias traducciones de interés humanístico, como son la "Historia de la filosofía moderna" de Wilhem Wilderband, la "Historia de la historiografía moderna" por Eduard Fueter, "La formación del pensamiento moderno" de John H. Randall Jr., la "Historia del humanismo desde el siglo XII hasta nuestros días" por Giuseppe Toffanin, y "Vida e historia de las culturas" por Kaj Birket-Smith.

"LIBROS DE HOY". Esta revista, publicada mensualmente en Buenos Aires (Casilla de correo Núm. 699) bajo la dirección de Rodolfo Simón, contiene valiosa información sobre la producción de libros en el mundo entero. El precio de subscripción anual es de 6 dólares por correo ordinario, y 12 dólares por aéreo.

BRASIL

NOVO REPRESENTANTE EM LISBOA. Foi exonerado do cargo de Embaixador do Brasil em Portugal o ilustre poeta Olegário Mariano, membro da Academia Brasileira

de Letras, havendo sido nomeado para substituí-lo o eminente historiador Heitor Lyra, que se encontrava à frente de nossa Embaixada no Canadá, autor de muitas obras, entre as quais sobressai a sua monumental "História de Dom Pedro II", em três volumes.-A.C.P.

ANEXAÇÃO DO ACRE. O Itamarati acaba de lançar uma nova obra de Cassiano Ricardo: "O Tratado de Petrópolis". O poeta paulista, que antes já havia manifestado certa predileção por assuntos históricos, ao pesquisar a influência da "bandeira" na formação social e política do Brasil, proporciona-nos no aludido livro um estudo exaustivo sôbre o instrumento relacionado com a anexação do Território do Acre, instrumento êsse firmado com a Bolívia em 1903. — A. C. P.

TRADUÇÃO DE "RONDONIA". Acaba de aparecer a edição alemã dessa notável obra do etnólogo Edgar Roquette-Pinto, da Academia Brasileira de Letras, recentemente falecido. A tradução foi feita pela Sra. Becker-Donner, professôra de Etnologia da Universidade de Viena, grande amiga e conhecedora do Brasil, país em que esteve há pouco para estudar diferentes aspectos da vida do aborígene brasileiro.— A. C. P.

EXPOSIÇÃO DO LIVRO BRASILEIRO. Realizou-se, no verão de 1954, em Lima, nos salões da Associação de Escritores e Artistas e sob os auspícios da Livraria Mejía Baca, uma exposição do livro brasileiro, organizada por Josué Montelo, regente da Cátedra de Estudos Brasileiros da Universidade de São Marcos, em Lima. — A. C. P.

NOVOS LANÇAMENTOS. Por ocasião do 40° aniversário do falecimento de Sílvio Romero (1851-1914), a Livraria José Olímpio lançou, em quinta edição, a sua famosa "História da literatura brasileira", ampliada e organizada por Nelson Romero, filho do autor. Não obstante os excelentes trabalhos que tem sido dados à estampa nos últimos anos sôbre a matéria, a obra do crítico sergipano ainda não foi ultrapassada e nem sequer aproximada, continuando a ser a verdadeira "catedral do pensamento brasileiro", na feliz expressão de Artur Orlando. Entre outras publicações da mesma editôra, releva mencionar "Bandeirantes e pioneiros", de Clodomir Viana Moog, em que se faz um paralelo entre a cultura brasileira e a norte-americana; a "História de minha infância", autobiografia do escritor sergipano Gilberto Amado, bem como as suas "Poesias completas"; "A muralha", de Dinah Silveira de Queiroz, romance histórico sôbre a fundação da cidade de São Paulo; as "Poesias completas" (dois volumes distintos de idêntico título), de Carlos Drumond de Andrade e Manuel Bandeira, dois dos maiores representantes do modernismo brasileiro; "Cabra-cega", interessante romance de Lúcia Miguel Pereira; e "Tempo de espera", livro de contos de Ricardo Ramos, filho de Graciliano Ramos, um dos maiores romancistas brasileiros, falecido em 1953. Em edições simultâneas de Livros do Brasil, de Lisboa, e da Livraria do Globo, de Pôrto Alegre, apareceu a novela "Noite", uma das obras mais originais de Érico Veríssimo. — A. C. P.

PRÊMIOS. A Academia Brasileira de Letras concedeu, em 1954, os seguintes prêmios: "Afonso Arinos" a Helena Silveira, por "Mulheres, frequentemente"; "Silvio Romero" a Aderbal Jurema, por "Poetas e romancistas"; "Joaquim Nabuco" a Brasil Gerson, por "Garibaldi e Anita"; "Artur Azevedo" a Aristóteles Soares, por "Terra queimada"; "João Ribeiro" a F. Coutinho Filho, por "Violas e repentes"; "Carlos de Laet" a Francisco Marins por "A aldeia sagrada"; "José Veríssimo" a Celso Kelly, por "Tendências da cultura contemporânea"; "Júlia Lopes de Almeida" a Ondina Ferreira, por "Mêdo"; "Olavo Bilac" a José de Escobar Faria, por "Poemas e elegias"; "Machado de Assis" a Dinah Silveira de Queiroz, pelo conjunto das obras, a primeira romancista a receber até à data presente essa láurea; "Larragoiti Júnior" a Carlos Stellfeld, por "Os dois Velozo".

Em São Paulo, independentemente da Academia Brasileira de Letras, o Prêmio "Carmen Dolores Barbosa" foi concedido a José Lins do Rego, pelo seu romance "Cangaceiros", considerado por muitos como a mais importante obra de ficção de 1953. João Cabral de Melo Neto, por sua vez, conquistou o Prêmio de Poesia do IV Centenário com o seu livro "O Rio". — A. C. P.

PEN CLUBE DO BRASIL. O escritor Celso Kelly, autor da obra premiada "Tendências da cultura contemporânea" foi eleito presidente dessa sociedade cultural brasi-

leira para o período de 1955, sucedendo a Barbosa Lima Sobrinho, da Academia Brasileira de Letras. — A. C. P.

NECROLÓGIOS. Faleceram, no transcurso de 1954, Miguel Osório de Almeida, cientista e ensaísta de valor; Cláudio de Souza, romancista e dramaturgo, Presidente do Pen Clube do Brasil; Getúlio Vargas, Presidente da República, autor de volumosa obra "A nova política do Brasil", em 11 tomos; Edgar Roquette-Pinto, antropólogo de renome mundial; Celso Vieira, autor de um notável livro sôbre Anchieta, que apareceu em 3a. edição em 1949; e Oswald de Andrade, grande romancista bandeirante e um dos mais fogosos corifeus do modernismo no Brasil. Os cinco primeiros eram membros da Academia Brasileira de Letras. — A. C. P.

NOVOS MEMBROS DA ACADEMIA BRASILEIRA DE LETRAS. Foram eleitos, em 1954, para êsse sodalício os seguintes escritores: Luís Viana Filho, autor de "A vida de Rui Barbosa" e "A vida de Joaquim Nabuco", para suceder a vaga de Miguel Osório de Almeida (cadeira 22); Josué Montelo, romancista, antigo diretor da Biblioteca Nacional e catedrático de Estudos Brasileiros na Universidade de São Marcos, em Lima (vaga de Cláudio de Souza, cadeira 29); e Francisco de Assis Chateaubriand Bandeira de Melo, jornalista, diretor dos Diários Associados (vaga de Getúlio Vargas, Cadeira 37). — A.C.P.

CONGRESSO INTERNACIONAL DE ESCRITORES. A 9 de agôsto de 1954, instalou-se em São Paulo o aludido Congresso, organizado pela Sociedade Paulista de Escritores e patrocinado pela Comissão do IV Centenário da cidade bandeirante. Os temas debatidos foram os seguintes: 1) "A literatura moderna como expressão do homem"; 2) "A Europa vista pelos americanos": 3) "Problemas da crítica de arte"; 4) "Problemas relacionados com os meios modernos de divulgação do pensamento"; e 5) "A América vista pelos europeus". Participaram dos encontros muitos intelectuais patrícios e estrangeiros, entre os quais mencionamos os seguintes: Alceu Amoroso Lima, Gustavo Corção, Eduardo Frieiro, José Lins do Rego, Cecília Meireles e Lúcia Miguel Pereira (brasileiros); Hernani Cidade, Miguel Torga e Adolfo Casais Monteiro (portuguêses); William Faulkner, Robert Lee Frost e Morton Dawen Zabel (americanos); Claude Lefort, Roger Bastide, Paul Rivet e J. Havet (franceses); Guido Piovene, Bino Sanmíniatelli e Rodolfo de Mattei (italianos); Joaquín Entrambasaguas (espanhol), Anthony Babel (inglês) e Leopoldo Zea (mexicano). — A. C. P.

CONGRESSO DE HISTÓRIA. Em comemoração ao quarto centenário da fundação da cidade, reuniu-se em São Paulo o Congresso de História organizado pelo Instituto Histórico e Geográfico desta cidade, que contou com a participação de muitas dezenas de escritores e professôres brasileiros, europeus e procedentes de diversos países americanos. Os trabalhos aprovados serão publicados em "Anais". — H. V.

EXPOSIÇÃO HISTÓRICA. Num pavilhão especial do Parque de Ibirapuera inaugurou-se em São Paulo a Exposição de História de São Paulo no Quadro da História do Brasil, para a qual contribuiram museus, arquivos e bibliotecas do Brasil e de Portugal, públicos e particulares. Documentos do maior valor, quadros, painéis, mapas, plantas, reproduções fotográficas, etc., mostram a evolução histórica regional. Particularmente rica é a parte referente ao período colonial, sendo menos satisfatórias as relativas ao Império e a República. — H. V.

COLOMBIA

EXPOSICION BIBLIOGRAFICA BOLIVARIANA. Con motivo del aniversario de la independencia de Venezuela, la Biblioteca Nacional realizó, en julio de 1954, la Primera Exposición Bibliográfica Bolivariana, en la que también participó la Embajada de Venezuela en Bogotá. Inauguró dicha exposición el Embajador de Venezuela en Colombia, Leonardo Altuve Carrillo, quien pronunció un discurso alusivo, al que respondió el director de la Biblioteca, Guillermo Hernández de Alba, en nombre de dicha institución. — J. M. M.

"BIBLIOGRAFIA DE BIBLIOGRAFIAS COLOMBIANAS". Con este título ha apa-

recido una bibliografía de Gabriel Giraldo Jaramillo, publicada por la Editorial Pax (Bogotá) bajo los auspicios de la Biblioteca Nacional. El Sr. Giraldo Jaramillo fué en un tiempo rector de la Universidad de los Andes y en la actualidad es director de publicaciones en el Ministerio de Cultura. Precede a la obra una interesante exposición de las actividades bibliográficas relativas a Colombia desde sus orígenes. El resto del libro está dividido en dos partes: una dedicada a las bibliografías de tipo general, y la otra a las bibliografías que se refieren a determinadas materias. Es êsta, sin ninguna duda, una valiosa adición a este ramo, en Colombia.

CUBA

SEMINARIO PILOTO DE BIBLIOGRAFIA. — Con el fin de dar cumplimiento a una de las recomendaciones del Comité Internacional de Bibliografía, la Agrupación Bibliográfica Cubana José Toribio Medina (Comité Bibliográfico Cubano de la UNESCO) ha firmado un contrato con la UNESCO, a fin de organizar en la Habana, con la cooperación de la Comisión Nacional Cubana de dicha organización, un seminario piloto sobre bibliografía. Este seminario se reunirá en la Habana, en julio de 1958, con el propósito de estudiar la situación actual de las actividades bibliográficas cubanas y de determinar planes futuros de trabajo que tiendan a mejorarlas. A su vez, servirá de modelo para el fomento de estas actividades en los países centroamericanos; para cuya finalidad estudiará los problemas particulares de cada una de las naciones que lo integren, con miras no sólo a mejorarlas sino a considerar las posibilidades y manera de llevar a cabo trabajos de colaboración bibliográfica entre los mismos.

El proyecto de temario, presentado a la consideración de la UNESCO por la Agrupación Bibliográfica Cubana José Toribio Medina, es el siguiente:

1. Estado actual de los servicios bibliográficos de Cuba.
   a) Bibliografías generales.
   b) Bibliografías especializadas.
   c) Campos no cubiertos por las actuales bibliografías.
   d) Enseñanza de la bibliografía.
   e) Colaboración local, internacional y con los organismos internacionales.
2. Centro cubano de documentación.
   a) Antecedentes nacionales.
   b) Antecedentes extranjeros.
   c) Bases para la organización de un Centro Cubano de Documentación.
3. Metodología bibliográfica.
   a) Antecedentes nacionales e internacionales.
   b) Manual de Larsen sobre centros bibliográficos nacionales editado por la Unesco.
   c) Cooperación con los cienfífioos en el empleo y aplicación de las técnicas bibliográficas.
4. Cooperación bibliográfica centroamericana.
   a) Estado actual de las actividades bibliográficas en los países centroamericanos.
   b) Posibilidades de compilar una bibliografía corriente y retrospectiva de Centroamérica.
   c) Procedimientos para relacionar las actividades de un Centro Cubano de Documentación con los países centroamericanos, a fin de establecer una norma de colaboración internacional.
5. Los programas de la Unesco en materia bibliográfica.
   a) Conferencias y seminarios.
   b) Comité Consultivo Internacional de Bibliografía.
   c) Manuales.
   d) Grupos Bibliográficos Nacionales.
   e) Centros bibliográficos.

Se tiene el propósito de que los bibliógrafos de las Antillas y Centroamérica, colaboren en este Seminario. — F. P.

LA ACADEMIA DE LA HISTORIA CONVOCA A CONCURSO. La Academia de la Historia de Cuba ha convocado a un concurso de obras sobre el tema "Historia de la Guerra de los Diez Años, desde la Asamblea de Guáimaro hasta la destitución de Céspe-

des", que se ha instituido en memoria de su académico de número fallecido Rodolfo Rodríguez de Armas. Los trabajos deben ser originales e inéditos y no deben exceder de 600 páginas a máquina. Los manuscritos deben enviarse a la Secretaría de la Academia (Cuba y Amargura, Edificio Barraqué, 7° piso, Habana) antes del día 30 de septiembre de 1955. El autor cuyo trabajo sea premiado recibirá un diploma, 500 pesos y 100 ejemplares impresos de su obra, que será publicada por la Academia.

EL SALVADOR

II SEMINARIO DEL LIBRO SALVADOREÑO. Se ha celebrado el segundo seminario de esta naturaleza, en El Salvador, en el que se acordó el establecimiento del Club del Libro, con el fin de estimular la difusión del libro salvadoreño. Entre los acuerdos tomados por dicho Seminario figuran, además, los relativos a la protección del trabajo intelectual y artístico, los derechos de autor, la propiedad intelectual, y la creación de una biblioteca piloto.

ESTADOS UNIDOS -- UNITED STATES

NATIONAL BOOK COMMITTEE. Ha sido elegida la directiva de esta organización, que fue constituida gracias a la iniciativa del American Book Publishers Council y de la Asociación Norteamericana de Bibliotecarios, con el objeto de promover el empleo de libros y la libertad de lectura en los Estados Unidos. Integran dicha directiva las siguientes personas: Gilbert W. Chapman, presidente; Thomas K. Finletter, vicepresidente; y Frank Altschul, secretario-tesorero. El señor George N. Shuster, rector de Hunter College, de la ciudad de Nueva York, fué el presidente del comité organizador.

El Comité se ha trazado un vasto programa de actividades, que incluye la ayuda a la formación de hábitos de lectura, la expansión de los servicios bibliotecarios y la distribución adecuada de libros norteamericanos en el extranjero. — R. R. H.

NUEVO DIRECTOR DE LA BIBLIOTECA PUBLICA DE NUEVA YORK. Ha sido nombrado director de dicha Biblioteca el señor Edward G. Freehafer, en substitución de Ralph A. Beals, quien falleció en octubre de 1954. El señor Freehafer ha trabajado en la Biblioteca desde su graduación, en 1932, de la Escuela de Servicios Bibliotecarios de Columbia University, salvo un período, de 1944 a 1945, en que fué auxiliar del director de la biblioteca de Brown University, en Providence, Rhode Island.

DOCTORADO EN BIBLIOTECONOMIA. La Escuela de Biblioteconomía de la Universidad de California, en Berkeley, ofrece ahora un programa de estudios para la obtención del doctorado en filosofía (Ph. D.), el que incluirá cursos en bibliografía, historia de bibliotecas, historia del libro y de la imprenta, y sobre la biblioteca como institución social. Al mismo tiempo ofrece el grado de doctor en biblioteconomía, cuyo programa de estudios hace énfasis en bibliotecas públicas y universitarias.

HEMINGWAY GANA EL PREMIO NOBEL DE LITERATURA, 1954. Ernest Hemingway, una de las figuras literarias más destacadas del presente siglo en los Estados Unidos, ha recibido el Premio Nobel de Literatura correspondiente a 1954 por su obra "The old man and the sea". Hemingway es también autor de "A farewell to arms", "The sun also rises" y "For whom the bell tolls", entre otras novelas que le han dado renombre mundial.

NUEVA POLITICA DE LA "REVISTA IBEROAMERICANA". El Prof. Arturo Torres-Rioseco, presidente del Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana, anuncia la iniciación de una nueva política en la revista que publica el Instituto: dicho órgano aceptará no sólo ensayos, artículos y reseñas bibliográficas sino también poesías, cuentos y piezas dramáticas breves. Dará preferencia, naturalmente, a las colaboraciones de los miembros del Instituto. Las cuotas de inscripción son de 2 dólares en Iberoamérica, y 4 dólares en los demás países. Para mayor información debe dirigirse

al Secretario Ejecutivo-Tesorero, Marshall R. Nason (Box 60, University of New Mexico, Albuquerque, N. M.).

LISTA DE DOCUMENTOS DE NUEVO MEXICO. Ha aparecido una nómina completa de las publicaciones de este Estado, de los años 1850 hasta 1953 inclusive, preparada por Wilma Loy Shelton y publicada por la Universidad de Nuevo México, que se titula "Checklist of New Mexico publications, 1850-1953" (240 p.).

NUEVA BIBLIOTECA PUBLICA. La ciudad de Cincinnati, en el Estado de Ohio, ha inaugurado un nuevo local para su Biblioteca Pública por valor de 3.250.000 de dólares. Dicha Biblioteca fué fundada el año 1802. La biblioteca se encontraba alojada, desde 1867, en un viejo edificio construido originalmente para teatro.

NUEVOS DOCUMENTOS DE CLARA BARTON EN LA BIBLIOTECA DEL CONGRESO. La Biblioteca del Congreso ha recibido un nuevo obsequio de cartas privadas de Clara Barton, fundadora de la Cruz Roja Norteamericana, que han venido a aumentar su ya valiosa colección de documentos privados suyos. La donación fue hecha por Saidee R. Riccius y Herman P. Riccius, sobrino-nietos de la señora Barton.

DEWEY OBSEQUIA DOCUMENTOS A LA UNIVERSIDAD DE ROCHESTER. El gobernador del Estado de Nueva York, Thomas E. Dewey, ha donado a la Biblioteca de la Universidad de Rochester, del mismo Estado, todos los documentos oficiales y personales de sus años de vida pública: de 1938 a 1941 como procurador general de la ciudad de Nueva York, y de 1943 a 1954 como gobernador del Estado.

DISTRIBUIDORA EN ESTADOS UNIDOS. La editorial de la Universidad de la Florida (Gainesville) tiene a su cargo la distribución de las publicaciones de la Comisión del Caribe (Caribbean Commission).

SE FUNDA UNA EDITORIAL. Se ha establecido una editorial en el Memphis State College (Memphis, Tennessee). La primera publicación suya se titula "Making democracy a reality: Jefferson, Jackson, Polk" de Claude G. Bowers, ex-embajador de los Estados Unidos en Chile.

MACHADO DE ASSIS EN INGLES. La editorial Noonday Press, de Nueva York, ha publicado una traducción al inglés de la novela "Quincas Borba", de Machado de Assis, bajo el título de "Philosopher or dog?" La traducción fué hecha por Clotilde Wilson.

JAMES HILTON (1900-1954). Ha muerto en California este conocido novelista inglés, radicado en los Estados Unidos desde 1935. Entre otras obras escribió "Goodbye, Mr. Chips", "Lost horizons", "Random harvest" y "So well rememberd".

PUBLICACIONES CIENTIFICAS. La Biblioteca del Congreso ha editado una bibliografía titulada "Scientific and technical serial publications: United States, 1950-1953" (238 p.), la cual es una selección de revistas y de publicaciones científicas en serie, aparecidas durante esos años, incluyendo anuarios y monografías numeradas. Los pedidos pueden hacerse a: U. S. Government Printing Office, Washington, D. C. El valor del ejemplar es de $1. 25.

EXPOSICION EN HONOR A WHITMAN. La Biblioteca del Congreso celebró una exposición en honor a Walt Whitman, con motivo de cumplirse el primer centenario de la aparición de su colección de poemas titulada "Leaves of grass", la cual fué basada en los fondos de publicaciones, documentos y manuscritos relativos a Whitman de dicha institución, considerados los más ricos del mundo. Se ha editado un catálogo de esta exposición que está a la venta, por 65 centavos de dólar, en el Government Printing Office, en Washington, D. C.

MIGUEL ROMERA-NAVARRO (1888-1954). En mayo de este año murió el profesor Miguel Romera-Navarro, distinguido historiador de la literatura española y autoridad sobre Baltasar Gracián. Nativo de España, vino a los Estados Unidos en su juventud.

De 1927 a 1948 ocupó una cátedra de literatura española en la Universidad de Pennsylvania, en Filadelfia, pasando luego a la Universidad de Texas, en Austin.

"ARTICLES ON AMERICAN LITERATURE, 1900-1950". La editorial de Duke University (Durham, North Carolina) ha publicado una bibliografía, preparada por Lewis Leary, de artículos sobre literatura norteamericana aparecidos durante esos años en las principales revistas de los Estados Unidos. El valor del ejemplar es de 7 dólares y medio.

INDICE DE "AMERICAN LITERATURE". La editorial de Duke University, por otra parte, ha publicado un índice analítico de los volúmenes I-XX (marzo, 1929-enero, 1949) de la revista American Literature, de Thomas F. Marshall. El ejemplar vale 5 dólares.

ALGUNAS OBRAS DE CONSULTA. La editorial de Columbia University, de Nueva York, ha publicado tres obras de interés: una se titula "A history of the School of Library Service [of Columbia University]" por Ray Trautman; "Major problems in the education of librarians", cuya edición fué dirigida por Robert D. Leigh; y "Bibliography in filmology as related to the social sciences", preparada por Jan C. Bouman.

Por otra parte, la Biblio Press (Washington) ha editado "Master's theses in science, 1952", a cargo de Barton Bledsoe; la casa Crowell (Nueva York), "Famous American authors", de Sarah K. Bolton, revisada por William A. Fahey; H. W. Wilson (Nueva York), "Occupational literature" de Gertrude Forrester; el Institute of Early American History and Culture (Williamsburg, Virginia), "Readable books about early American history"; Funk and Wagnalls (Nueva York), "A military history of the western world" por J. F. C. Fuller; Harris Research Laboratories (Washington), "Handbook of textile fibers", dirigida por Milton Harris; McGraw-Hill (Nueva York), "Metals properties", a cargo de Samuel L. Hoyt; Philosophical Library (Nueva York), "Tobacco dictionary" por Raymond Jahn; y Harper (Nueva York), "Animals, men and myths" de Richard Lewinsohn, y "An introduction to the theatre" por Frank M. Whiting.

"STUDIES IN BIBLIOGRAPHY AND BOOKLORE". La Biblioteca del Hebrew Union College y el Instituto de Religión Judaica, situados en Cincinnati (Ohio), han publicado el primer número de una serie de estudios sobre la bibliografía y las artes del libro. El valor de cada número es de 1 dólar.

"AMERICAN HERITAGE". Ha aparecido una antología representativa de la literatura de los Estados Unidos con este título, en dos tomos, cuidadosamente preparada por Leon Howard, Louis B. Wright y Carl Code. El precio de cada volumen es $5.75.

GUATEMALA

ACTIVIDADES BIBLIOGRAFICAS. La Universidad de San Carlos de Guatemala presentó, en diciembre de 1954, una exposición del libro francés, que tuvo lugar en la Biblioteca Pedro Molina.

Por otra parte, el 150° aniversario de la muerte de Manuel Kant fué motivo de un concurso sobre la vida y la obra del filósofo alemán.

NUEVO DIRECTOR DE LA BIBLIOTECA NACIONAL. Ha asumido la dirección de dicha Biblioteca el Sr. Benjamín Godoy, antiguo jefe de la sección de consulta de esta institución, en remplazo de Gustavo Dardón Córdoba.

HAITI

JACQUES CATTS PRESSOIR (1892-1954). Si se placer au-dessus de la mêlée signifie savoir s'abstraire des contingences, les dominer pour mieux comprendre la réalité et l'interpréter, Jacques Catts Pressoir y parvint sans effort. Il y avait dans l'homme, - qui était un savant, une dose de mesure qui semble être un mélange de foi et

de science, une acceptation du divin et un attachement égal à la connaissance des causes rationnelles. Cet amour de la mesure, cette passion de la mesure, je dirais même, s'insère dans la robustesse de cet esprit réfléchi et la méthode d'approche qu'il perfectionnait sans cesse pour découvrir ou redécouvrir la vérité. Alors, il s'explique que loin du vacarme de la politique haitienne et du néant qui la sépare de la science de l'organisation, il se soit consacré à l'histoire et à l'enseignement de l'histoire, à la science et à l'enseignement de la science.

Pour lui, l'histoire n'était pas seulement une simple chronologie, une juxtaposition ou la succession des faits et des événements; elle se projetait, plutôt, comme un triomphe de la loi de dépendance mutuelle où l'influence des éléments naturels se manifeste en même temps que l'action de l'homme, une action d'organisation dans le domaine social et une action d'apostolat dans le domaine religieux. Il était allé à l'histoire d'Haiti pour retrouver le sens des processus accidentés et il avait étudié l'histoire du protestantisme en Haiti pour une confrontation des deux phénomènes dans le but de dégager les similitudes et l'interdépendance. En lui, l'observateur valait l'homme de science; ils étaient guidés par la même éthique supérieure et la même probité intellectuelle, -celle qui distingue, commande le respect et exige qu'on souligne, à travers une attitude, la dignité de l'intellectuel cultivant sa propre estime.

Le professeur était aimé, non seulement à cause de la profondeur et de l'ampleur de ses vues, mais encore et surtout, à cause de cette simplicité, de cette humilité qui définissaient l'homme, le contenaient tout entier et tempéraient ainsi, par compensation, l'aridité ou la sécheresse de certains exposés. Tout l'éloignait du dogmatisme et du sectarisme; tout le rapprochait de la tolérance, et il s'en décorait, marque propre de la race intellectuelle à laquelle il appartenait. Une certaine bonhomie adoucissait son abord froid, et jusque dans sa voix posée, qui ne rechercha jamais l'éclat, la sobriété était la note dominante. Le logicien ne s'embarassait jamais de l'emphase ou de la grandiloquence des esprits forts.

Comme animateur de la Société haitienne d'histoire, de géographie et de géologie, il l'enrichit de son propre rayonnement, non par le dévouement commun dont l'automatisme crée une passivité pareille à l'enlisement mais par la qualité de permanence qu'il conféra à l'oeuvre pour la conserver et la sauver d'elle-même et d'une condamnation à l'impuissance. Correspondant de la Revista Interamericana de Bibliografía, il faisait équivaloir sa collaboration à un élargissement de son expérience intellectuelle par le contact avec les élites de l'Amérique dans le domaine culturel et scientifique et, à travers leurs témoignages, il cherchait le lien de synthèse et de continuité et il analysait tout effort en fonction de l'humanisme et de la géographie.

La rectitude de sa vie privée avait composé de lui un exemple de vertu civique. Il était estimé, respecté, admiré et cette unanimité n'était pas une rencontre passagère. Le pénétra-t-elle totalement jusqu'au point de le jeter, une fois, dans l'arène politique, à une période (1946) où le climat idéologique réclamait un changement de structure profond? Et n'est-ce pas, parce qu'elle s'était affirmée assez clairement pour lui indiquer le devoir de servir qu'il se donna avec élan, avec enthousiasme; pourtant, et malgré l'évidence, le scrutin contredit violemment le voeu du suffrage populaire. Eut-il raison de ne pas réussir?.. De cet échec qui, moralement, l'avait grandi n'en garda-t-il pas, dans la suite, une sorte d'amertume et n'en conçut-il pas un dédain supérieur qui le mit plus près de lui-même, c'est-à-dire de sa science et plus près de son coeur, c'est-à-dire, de sa religion...

Je ne cherche pas à le démêler car j'accepte en bloc un citoyen, un professeur, un médecin, un savant dont la vie n'avait de ressort que l'intégrité. Et je dirai encore moins qu'il porta son idéalisme trop haut car pour la croisade au bout le laquelle nous espérons une nation organisée, frémissante de la fierté de ses origines et de sa fidélité au républicanisme révolutionnaire, nous tous, haitiens, nous avions besoin de sa parole, de sa science et de sa vertu.

Je m'incline devant la mémoire d'un vir bonus qui, malgré les duretés et les laideurs, n'oublia jamais qu'il devait rester essentiellement humain, à cause que "l'homme", un peu partout, a presque disparu et tend à disparaitre complètement. — J. B.

MEXICO

PREMIOS. El Instituto Mexicano del Libro, fundado en 1936, adjudica un premio anual al hombre de ciencia o de letras que más se haya destacado en su labor en el año en

que el premio se otorga. Las últimas recompensas han sido concedidas a Alfonso Caso por su brillante participación en el campo de la arqueología y a Alfonso Reyes por su obra literaria. Como la concesión de los premios se realiza alternativamente, correspondió a Caso el premio de ciencias por el año de 1952 y a Reyes el de letras por 1953. La entrega se hizo en la inauguración del nuevo edificio de la editorial el Fondo de Cultura Económica, que celebraba, además, el vigésimo aniversario de su fundación. La entrega de los galardones la realizó el Presidente de la República, Adolfo Ruiz Cortines. A nombre del Instituto Mexicano del Libro, la señora Carolina Amor de Fournier dijo unas palabras de exaltación de los premiados. "Con decir sus nombres basta - expresó- pues no existe en este edificio, que guarda la mayoría de sus obras, una sola persona que no conozca los múltiples méritos de tan ilustres maestros. Su fama, lo sabemos bien, rebasa las fronteras nacionales, y, a través de ellos, México es mejor conocido en el extranjero y también aquí mismo, ya que cada uno, en su respectivo terreno, es descubridor de las bellezas, de los valores, del sentido de México". Los premios llevan el nombre de un presidente que se esforzó por fomentar la cultura en México, Manuel Avila Camacho. — J. J. R.

CENTENARIO DEL HIMNO NACIONAL MEXICANO. México conmemoró, en el mes de septiembre, el primer centenario de la adopción de su Himno Nacional. Con tal motivo se realizaron una serie de festejos en los que se hizo memoria de tan fausto acontecimiento. El día 15 de septiembre, más de diez mil niños de las escuelas de la ciudad entonaron el himno en la Plaza de la Constitución ante el Presidente de la República, los miembros de su gabinete, el cuerpo diplomático y el pueblo en general. La Universidad Nacional cooperó en la conmemoración editando un libro por Joaquín Antonio Peñaloza sobre la "Vida y la obra de don Francisco González Bocanegra", autor de la letra del himno. González Bocanegra fué un poeta de inspiración romántica. Nació en la ciudad de San Luis Potosí el 8 de enero de 1824. Murió, a los 37 años de edad, el 11 de abril de 1861. Puso música a la letra de González Bocanegra el músico catalán Jaime Nunó, nacido también en 1824 y muerto en Bayside, New York, en 1908. — J. J. R.

VEINTE AÑOS DE INVESTIGACIONES ESTETICAS. El Instituto de Investigaciones Estéticas de la Universidad Nacional ha cumplido sus veinte años de existencia. La labor ha sido fecunda y provechosa para México. Con motivo del aniversario se han expresado los siguientes conceptos: "La importancia de este Instituto, consiste no sólo en el trabajo que sus investigadores han realizado en su seno y de una manera particular, sino en el influjo que ha ejercido sobre la actividad cultural mexicana toda. La relación de las obras personales y colectivas de sus miembros es en sí misma, intensa, significativa y laudable; pero su proyección nacional es inestimable; va desde la más correcta apreciación y conservación de los monumentos nacionales hasta el establecimiento de una escuela, dentro de la Facultad de Filosofía y Letras en la que se han formado y se forman, nuevos investigadores, que mantienen ya un común esfuerzo en la tarea, antes interrumpida, de estudiar a México a través de sus expresiones artísticas".

El Instituto publica regularmente sus Anales y ha editado obras de capital importancia entre las que se destaca la monumental "Historia del arte mexicano", compuesta de tres volúmenes: "Arte precolombino de México y de la América Central", escrita por el recientemente desaparecido Salvador Toscano; "Arte colonial en México" por el director del Instituto, Manuel Toussaint; y "Arte moderno en México" por Justino Fernández. Los tres tomos están copiosamente ilustrados y contienen índices y bibliografías que los hacen fuente de estudio de positiva utilidad.

La importancia del justo fruto y la competencia de su director ha hecho que México participe en las labores del Comité Internacional de Historia del Arte, que tiene su residencia en Berna, Suiza, y participe en la organización de los congresos que el mismo organiza periódicamente — J. J. R.

VI FERIA MEXICANA DEL LIBRO. Organizada por la Dirección de Acción Social del Distrito Federal, se celebró en la Ciudad de México, del 20 de noviembre al 15 de diciembre de 1954, la sexta de estas ferias, en la que se exhibieron toda clase de impresos representativos del arte tipográfico mexicano desde sus comienzos, en el siglo XVI.

BIBLIOTECA DE CULTURA HISPANICA. Ha sido inaugurada en Chihuahua, en el

Estado del mismo nombre, una biblioteca del Centro de Cultura Hispánica, con fondos donados, en su mayoría, por el Instituto de Cultura Hispánica y el Consejo Superior de Investigaciones Científicas, ambos de Madrid.

EL "FONDO" CUMPLE VEINTE AÑOS. El Fondo de Cultura Económica, distinguida institución editora de México y una de las principales de América, cumplió en septiembre de 1954 veinte años de labor. Dicha editorial, dirigida actualmente por Arnaldo Orfila Reynal y que en un principio estuvo a cargo de Daniel Cosío Villegas, inició su programa de publicaciones con la aparición, en 1935, de la obra "El dólar plata" por William P. Shea, traducida del inglés.

Como homenaje a la imprenta mexicana, el Fondo ha hecho una reedición de la fundamental obra de Joaquín García Icazbalceta, "La bibliografía mexicana del siglo XVI", al cuidado de Agustín Millares Carlo. El volumen, de 484 páginas, con 157 láminas fuera de texto y 9 ilustraciones intercaladas, y de encuadernación holandesa, se vende a 20 dólares. Además hay una edición de 100 ejemplares numerados, en gran papel y piel entera, que cuesta 35 dólares el ejemplar.

"RECENT BOOKS IN MEXICO". El Centro de Escritores (Sadi Carnot Núm. 18, México, D. F.), patrocinado por el Instituto Mexicano-Norteamericano, con la ayuda del Banco de México, la Fundidora de Monterrey y la Fundación Rockefeller, ha iniciado la publicación de un boletín bibliográfico bimestral con ese nombre. El objeto principal de éste es el de servir de fuente de información bibliográfica sobre México al lector de habla inglesa. La subscripción anual es de 6 dólares.

"CARE" OBSEQUIA LIBROS. Esta institución norteamericana conocida popularmente por sus iniciales CARE (Cooperative for American Remittances to Everywhere) le ha regalado a la Universidad Nacional de México una colección de libros de medicina veterinaria, procedentes de varias personas e instituciones de los Estados Unidos. El valor de los libros obsequiados a México por CARE desde que estableció su representación en el Distrito Federal, en mayo de 1952, se calcula alrededor de unos 30 mil dólares.

PANAMA

OCTAVIO MENDEZ PEREIRA (1887-1954). Ha muerto este eminente educador y hombre de letras panameño, rector de la Universidad de Panamá, de la que fué fundador. Representó a su país ante la Gran Bretaña, Francia, Chile, Cuba, la Conferencia de San Francisco y las Naciones Unidas. Ocupó, además, el cargo de subsecretario y secretario de instrucción pública. Sus obras incluyen la "Historia de la instrucción pública en Panamá", "Justo Arosemena", la "Historia de la literatura española", "El Canal de Panamá", "Leonardo de Vinci" y "Tierra Firme".

PARAGUAY

PRODUCCION BIBLIOGRAFICA DE 1953. No ha dejado de ser interesante el movimiento editorial de este año. La obra más importante, es, sin duda, la del profesor Luis De Gásperi. Editada en Buenos Aires (Tipográfica Editorial Argentina) con el título de "Tratado de derecho hereditario", comprende cuatro tomos y constituye una exposición crítica de la doctrina contenida en el libro IV del Código Civil de Vélez Sarsfield. Hipólito Sánchez Quell, actual canciller de la República, dió a la estampa dos libros: "Triángulo de la poesía rioplatense" y "Comentarios". El primero, editado en Buenos Aires (Editorial Americale), es una información e interpretación de la poética modernista y vanguardista en el Paraguay, Argentina y Uruguay. El volumen termina con quince poemas del autor. El segundo, aparecido en Asunción (Editorial El Arte), contiene los artículos que Sánchez Quell escribió en el diario La Unión sobre diversos temas nacionales y extranjeros.

El poesía aparecieron "Verde umbral" (Editorial Difusión, Buenos Aires) de José Antonio Bilbao y "Despiertan las fogatas" (Editorial Losada, Buenos Aires) de Elvio Romero, autores ya conocidos en el ambiente literario, y el volumen "Poesía" (Editorial

Santa María, Asunción), en el cual figuran poemas de un selecto grupo de jóvenes iniciados en la carrera de las bellas letras por la Academia Literaria del Colegio San José.

Entre otros libros cabe mencionar a los siguientes: "Ildefonso A. Bermejo, falsario, impostor y plagiario" de Juan E. O'Leary (Biblioteca de las FF. AA. de la Nación, Asunción); "Contratos y poderes" de Justino Urbieta y Pastor Urbieta Rojas (Editorial Lucania, Buenos Aires), segunda edición con formularios y acotaciones según las leyes vigentes en el Paraguay; "Hacia la reforma agraria" de Alcides A. Zelada (Editorial Castelví, Santa Fe, Argentina); "Paraguay... un país que se muere? Hacia una economía heroica. La intervención extranjera" de Pedro Báez Acosta (Editorial "14 de Mayo", Buenos Aires); y "Temas de derecho constitucional paraguayo. La responsabilidad política del jefe de Estado. Observaciones de diversas constituciones" de Vicente A. Zayas, publicada por la misma editorial.– R. A. R.

OBRAS POR APARECER Y EN PREPARACION. Julio César Chaves tiene en prensa "El Presidente López; vida y gobierno de don Carlos"; terminada, "Los dos Paraguay; una interpretación de la historia nacional"; y en preparación, la "Historia de la República del Paraguay (1811-1870)" y "El Mariscal Presidente; vida de Solano López". Efraím Cardozo tiene en prensa, por el Instituto Panamericano de Geografía e Historia, la "Historiografía del Paraguay"; y en Buenos Aires, los "Orígenes de la Guerra del Paraguay" (dos tomos) y la segunda edición de "El Paraguay independiente". También dará a la estampa en Madrid, por intermedio del Instituto de Cultura Hispánica, "Raíces del Paraguay". Justo Pastor Benítez, a su vez, está buscando un editor para su trabajo titulado "Formación del pueblo paraguayo". Gustavo González tiene en prensa, por otra parte, "Ñanduti y otros ensayos". Pablo Max Ynsfrán, profesor de la Universidad de Texas, tiene también en prensa un libro sobre la expedición armada norteamericana de 1859 contra el Paraguay, en el cual estudia las relaciones de este país con los Estados Unidos en el siglo pasado. — R. A. R.

REPUBLICA DOMINICANA -- DOMINICAN REPUBLIC

NUEVOS MIEMBROS DE LA ACADEMIA DE LA HISTORIA. Recientemente han ingresado a esta Academia, para cubrir las vacantes ocasionadas por la muerte de los académicos Julio Ortega Frier, Cayetano Armando Rodríguez Aybar y Manuel Arturo Peña Batlle, los señores Joaquín Balaguer, jurista, historiador y literato, actualmente Secretario de Estado de Relaciones Exteriores y Culto; Vetilio Alfau Durán, catedrático de número de la Facultad de Filosofía de la Universidad de Santo Domingo, abogado y director de la biblioteca universitaria; y Pedro Troncoso Sánchez, historiador y filósofo, antiguo presidente del Tribunal Supremo y actualmente rector de la Universidad de Santo Domingo.

También fueron elegidos académicos correspondientes nacionales, los señores J. Marino Incháustegui Cabral, historiador, actualmente Cónsul General de la República en Puerto Rico; monseñor Hugo Eduardo Polanco, obispo auxiliar de la diócesis de Santiago de los Caballeros y autor de obras históricas; y Emilio Boyrie de Moya, director del Instituto Antropológico de la Universidad de Santo Domingo y autor de varios estudios arqueológicos. — V. A. D.

URUGUAY

CATALOGO DE REVISTAS. El Centro de Documentación Científica, Técnica y Económica, creado en Montevideo con la colaboración de la Asistencia Técnica de la UNESCO, ha editado un "Catálogo de las revistas científicas, técnicas y económicas publicadas en Uruguay desde 1850", cuya preparación estuvo a cargo de la señora Zulma Pucurull de Pérez Gomar, asistida por Marta Nogueira Abella, María Teresa Carballal y Elena Araújo. El catálogo comprende un total de 381 revistas, de las cuales se editan todavía unas 175.

VENEZUELA

PUBLICACIONES SOBRE EL COMERCIO EXTERIOR. El Ministerio de Relaciones Exteriores ha editado un volumen titulado "Principales aspectos del comercio exterior de Venezuela con los Estados Unidos de América" que abarca los años 1946-1952 y el primer trimestre de 1953. La obra contiene exclusivamente cuadros estadísticos del Departamento de Comercio de los Estados Unidos y del Ministerio de Fomento de Venezuela. El Ministerio de Relaciones Exteriores tiene en preparación trabajos similares relativos a los otros países de importancia en el comercio exterior de Venezuela.— R.F.B.

GUIA BIBLIOGRAFICA DE VENEZUELA. El conocido bibliógrafo nacional Pedro Grases tiene en preparación una guía de fuentes bibliográficas para el estudio de Venezuela. — J. M. M.

NUEVA BIBLIOTECA. En octubre de 1954 se inauguró la Biblioteca "Enrique Tejera" del Ateneo de Valencia, capital del Estado de Carabobo, que viene a ser la más importante de esa región. — J. M. M.

SE NOMBRA NUEVO DIRECTOR DE LA REVISTA "SHELL". Ha sido nombrado director de esta revista el joven literato José Ramón Medina, con motivo de la muerte de Julián Padrón, su antiguo director. — J. M. M.

NUEVA IMPRENTA. Se ha establecido en Maturín, Estado Monagas, una imprenta del Estado, en donde se editará, entre otras publicaciones, una revista mensual con el nombre de Monagas.

PUBLICACIONES DE LA FUNDACION EUGENIO MENDOZA. Esta institución, fundada a fines de 1953, proyecta un extenso programa de publicaciones. Hasta el momento ha editado 16 biografías, 3 libros de lectura y una geografía de Venezuela para escuelas secundarias. En breve aparecerá, en dos volúmenes, una historia nacional por Antonio Arraiz, un texto de botánica y de zoología de los profesores Tobías Lasser y Gamero, respectivamente, así como un libro de puericultura por Lía Imberg de Coronil.— J. M. M.

II. OTROS ESTADOS Y TERRITORIOS — OTHER STATES AND TERRITORIES

ALEMANIA -- GERMANY

AMERICANISTAS ALEMANES VISITAN SÃO PAULO. Varios americanistas alemanes, entre ellos el profesor Hermann Trimborn y los señores H. Becker de Hamburgo, O. Zerries de Francfort y G. Kutscher de Berlín, tomaron parte en el XXXI Congreso Internacional de Americanistas en São Paulo. El Congreso tuvo lugar del 23 al 29 de agosto pasado.

BIBLIOTECA IBERO-AMERICANA. En el mes de abril de 1954, la Biblioteca Latino-Americana de Berlín reemplazó su nombre por el de Biblioteca Ibero-Americana. Este cambio fue debido a que las actividades de esta institución no se limitan a los países americanos, sino que incluyen también a España y Portugal. La Biblioteca comprende actualmente 230.000 volúmenes, con un aumento anual de 10.000 volúmenes, entre ellos más de mil revistas. Su dirección es: Gaertnerstrasse 25-32, Berlín-Lankwitz.— G. K.

NUEVO DIRECTOR DE MUSEO. El americanista Hans D. Disselhoff ha sido nombrado director del Museo de Etnología de Berlín-Dahlem como sucesor de Walter Krickeberg. — G. K.

MUERE UN AMERICANISTA. Después de larga enfermedad, falleció en Hamburgo, en noviembre de 1954, el conocido americanista y etnólogo alemán Theodor Wilhelm Danzel. — G. K.

CANADA

CATALOGO DE MANUSCRITOS. La Bibliotega Pública de Toronto, Provincia de Ontario, ha publicado una guía de sus valiosos fondos de manuscritos, la cual incluye más de 450 papeletas. Dichos manuscritos son una fuente muy rica y relativamente inexplotada de la historia del Canadá. En los últimos años la Biblioteca ha adquirido valiosas colecciones como son los papeles del célebre Peter Russell; los de la familia Denison, prominente en asuntos militares del país; los de Sir George Prevost, gobernador británico de las colonias inglesas en Norte América durante la guerra de 1812; los de John Fisken y su compañía, explotadores de petróleo en Ontario durante la segunda mitad del siglo pasado; y los de John Goldie, botánico escocés, que contienen sus impresiones de un viaje que realizó en 1819 por las provincias de Ontario y Quebec.

ESPAÑA -- SPAIN

CATALOGO SOBRE AMERICA. El Sr. Rodríguez Moñino publicó en el pasado año "Catálogo de Memoriales presentados al Real Consejo de Indias (1623-1630) formado por 430 piezas entre impresas y manuscritas presentadas al Consejo de Indias en los años que Don Luis de Tapia fué consejero" y que hoy se encuentran en el Archivo que el Conde de Canilleros posee en su palacio de Cáceres. — J. M.

ANTONIO PALAU Y DULCET (1867-1954). Ha muerto este distinguido bibliógrafo español, autor del "Manual del librero hispanoamericano". A su muerte había publicado ya el séptimo volumen de la segunda edición corregida y aumentada de esta fundamental obra.

"ANUARIO DE LA PRENSA ESPAÑOLA". Ha aparecido el primer volumen de la tercera edición de esta publicación que hace la Dirección General de Prensa del Ministerio de Información y Turismo. La primera edición apareció en 1943 y la segunda en 1945. El presente volumen está dedicado a periódicos no oficiales, los que figuran arreglados por nombre, con información detallada acerca de cada uno.

AMERICA EN LOS LIBROS ESPAÑOLES. De acuerdo con el criterio adoptado en nuestra anterior información, vamos a intentar ofrecer un panorama de la producción española en los meses transcurridos de junio a noviembre de 1954. Nuestra intención, ya manifestada, es la de dar a conocer estos trabajos y su contenido, sin aventurar, apenas, juicio críticos.

Siguiendo un orden cronológico en cuanto a los temas tratados en estas monografías nos encontramos, antes que nada, con una magnífica aportación, obra póstuma, de un decisivo valor histórico español. Nos referimos a don Antonio Ballesteros y Beretta. Su obra, premiada por la Diputación Provincial de Santander, lleva el título de "La Marina Cántabra y Juan de la Cosa"[1] El enjundioso y documentado estudio consta de dos partes; en una primera se estudia la Marina Cántabra desde sus orígenes hasta Juan de la Cosa. En la segunda parte se analiza, crítica e históricamente, la figura de Juan de la Cosa (pp. 129-405).

Dentro del mismo ciclo de exploraciones y descubrimiento cae la substanciosa publicación de Roberto Levillier que lleva por título "La fama de Américo Vespucio en su centenario, 1454-1954. Sus cartas y viajes, según Magnaghi". Personalmente hemos tenido ocasión de escuchar al Sr. Levillier hablar sobre este problema, y no cabe duda que su análisis, lleno de prudente crítica histórica, dilucidará algunos problemas y echará por tierra teorías hoy sostenidas.[2]

La época de la Conquista cuenta, igualmente, con breves y amplios trabajos. A la editora Publicaciones Españolas, se debe la aparición de dos folletos sobre Pizarro[3]

1. BALLESTEROS BERETTA, Antonio. *La Marina Cántabra y Juan de la Cosa.* Santander, Taller de Artes Gráficas Hermanos Bedia, 1954. xiii – 429 p.

2. LEVILLIER, Roberto. *La fama de Américo Vespucio en su V Centenario, 1454–1954. Sus cartas y sus viajes, según Magnaghi.* Madrid, S. Aguirre, Impresor, 1954. 92 p.

3. ARMAS MEDINA, Fernando. *Pizarro.* Madrid, Publicaciones Españolas, 1954. 29 p., ilus.

y sobre Jiménez de Quesada,[4] cuyos autores han procurado conjugar el rigor histórico con la amenidad que este tipo de lecturas divulgadoras exige. Un trabajo, digno de consideración, lo debemos al difunto Angel Altolaguirre y Duvale. Trátase del tomo VII de la "Historia de América y de los pueblos americanos" dirigida por Antonio Ballesteros y publicada por la casa Salvat. Este volumen últimamente lanzado hace referencia al "Descubrimiento y conquista de México".[5] A la vista de él, y previo el debido examen, seguimos comprobando la desigualdad que afecta a esta historia en los diversos volúmenes aparecidos. Este de ahora podríamos decir que, documentalmente, no aporta nada a lo ya sabido sobre la figura y gesta cortesiana. La bibliografía empleada está detenida en una fecha muy posterior a estos últimos años y las fuentes utilizadas no son siempre las que, magistralmente, estudia Ballesteros Beretta en la introducción (pp. 1-59).

Cabe mencionar aquí el libro de Waldo de Mier: "La ruta de los conquistadores. Vida nueva en la Extremadura donde nacían los dioses". El subtítulo nos aclara lo engañoso del título. Con un estilo ágil, periodístico, el autor nos lleva desde Oliva de la Frontera a Trujillo en un viaje donde se mezcla lo anécdótico, lo descriptivo, lo histórico y lo actual.[6] Integrado por documentos relativos a los años 1529-1530, ha salido el segundo tomo de la Colección Somoza, que con ayuda de especialistas sitos en Sevilla, está editando el actual Embajador de Nicaragua. Llegan ya a los 153 los documentos dados a conocer en esta obra tan aprovechable y digna de imitar. Indices onomásticos y topográficos facilitan su manejo.[7]

La misma historia de América precitada ha visto enriquecida su totalidad con el volumen XVI, "La Iglesia y los eclesiásticos españoles en la empresa de Indias", obra del catedrático Antonio Ybot León. Cuatro partes se distinguen en este tratado: La Iglesia y el Descubrimiento; La Iglesia y los Naturales; La Iglesia y el Estado; la Iglesia y la Conquista Espiritual. Se nota el extracto de monografías fundamentales y conocidas (Giménez Fernández, Carro, Bayle, etc.), donde no se ha tenido en cuenta, a veces, las posibles contradicciones entre unas y otras. Sin duda que tendrá fallas este libro, pero obra semejante no existía en nuestra lengua y ella, como tópicamente se dice, llena algo que estaba vacío.[8]

La época actual ha sido tratada en dos libros. José Lion Depetre nos brinda una colección de ensayos sobre diversos aspectos de México.[9] Agustín del Saz hace una selección, y erudito estudio, (pp. 1-84) de la actual poesía panameña.[10] Treinta y seis son los autores seleccionados de los cuales se dan breves noticias biográficas y nutridas referencias bibliográficas de sus obras.

En obras de consulta hay que resaltar la aparición del insuperable "Diccionario de la Música 'Labor'", en dos tomos, que acaba de lanzar la Editorial Labor. La obra, principiada por Joaquín Pena y terminada por el presbítero Higinio Anglés, constituye el primer intento en lengua española de presentar un completísimo panorama de la cultura musical mundial, especialmente la hispana. Colaboradores españoles, hispanoamericanos, y extranjeros han construído este magnífico instrumento de trabajo donde no sólo hallamos el aspecto histórico de la materia, sino el técnico y el biobibliográfico; siendo algunas de las colaboraciones primeras aportaciones fruto de investigaciones archivisti-

4. MORALES PADRON, Francisco. *Gonzalo Jiménez de Quesada, Capitán de Eldorado.* Madrid, Publicaciones Españolas, 1954. 29 p., ilus.

5. ALTOLAGUIRRE y DUVALE, Angel de. *Descubrimiento y conquista de México.* Con una introducción sobre Fuentes por A. Ballesteros y Beretta. Tomo VII de la "Historia de América y de los pueblos americanos", dirigida por Antonio Ballesteros y Beretta. Barcelona, Salvat Editores, S.A. 1954. 448 p., con 347 grabados y tres láminas a color.

6. MIER, Waldo de. *La ruta de los conquistadores. Vida nueva en la Extremadura donde nacían los dioses.* Madrid, Ediciones Cultura Hispánica, 1954. 248 p.

7. *Documentos para la historia de Nicaragua.* Tomo II. Madrid, 1954. 579 p. (Colec. Somoza).

8. YBOT LEON, Antonio: *La Iglesia y los eclesiásticos españoles en la empresa de Indias.* Tomo XVI de la "Historia de América y de los pueblos americanos", dirigida por A. Ballesteros y Beretta. Barcelona, Salvat, Editores, S.A. 1954. 768 p., con 641 grabados y 14 láminas intercaladas en el texto.

9. LION DEPETRE, José. *La tragedia de México.* Estades Editoria. Madrid, Artes Gráficas. 1954. 425 p.

10. SAZ, Agustín del. *Nueva poesía panameña.* (Antología). Madrid, Ediciones Cultura Hispánica, 1954. 430 p.

cas. Compréndese ante esta breve noticia, la necesidad de señalar la aparición de tal diccionario y el hacer constar su importancia para los estudiosos de lengua hispana.[11]

La Escuela de Estudios Hispano-Americanos de Sevilla está a punto de terminar varias obras interesantes. Quédese su comentario para otra información, aunque podemos adelantar que ellas tocan diversos temas que van: desde los Incas al Segundo tomo del Bulario Indico de Baltasar de Tobar, pasando por el Virrey Fuenclara, Memorias de Rodil, el comercio canario-americano, Cedulario del siglo XVIII e Ideología política de los fundadores de Nueva Granada. La revista Estudios Americanos, publicada por la misma entidad, ha dado a conocer, en la etapa veraniega (junio-septiembre), dos números dobles, 33-4 y 35-6.

Por su parte, el otro gran centro de producción americanista, el Instituto de Cultura Hispánica, situado en Madrid, ha dado a conocer, en estos últimos meses, importantes trabajos. Son ellos de temas americanistas y de temas puramente españoles. Nos interesan todos por su variado interés, pero aquí sólo nos referiremos a algunos, como estas dos monografías de economía: "Aspectos económicos de la Europa actual" y "Perspectivas de la economía española".

Fuera de un magnífico volumen titulado "Pintura española contemporánea", de que es autor Manuel Sánchez Camargo, es preciso citar en estas obras editadas por dicha institución los dos primeros cuadernos de una colección que llega por nombre Tierras Hispánicas. La delicadeza y primor de estos ejemplares es digna de encomio. Comprende, el primero, "Compostela", y el segundo, "Avila". La maravilla de fotos y planos, en sepia o color, escapa a todo elogio y hemos de alegrarnos más porque en los inmediatos cuadernos saldrán algunos relativos a tierras americanas (Cartagena de Indias, Quito, Castillos en el Uruguay).

Las obras de tipo jurídico enriquecen la ya amplia lista de publicaciones americanistas de Instituto. En la colección dedicada al estudio de las constituciones ha aparecido la titulada "Las constituciones de Panamá",[12] las cuales van precedidas de un prólogo obra de Manuel Fraga Iribarne y de un erudito estudio debido a Víctor F. Goytia, donde nos da los fundamentos del constitucionalismo panameño y los elementos que van concediéndole fisonomía a dicho Estado. Analiza para ello las raíces telúricas del pueblo istmeño, su raigambre hispana, su dependencia de Colombia, la primera república y sus características, etc. También ha aparecido el libro relativo a las constituciones del Perú.[13] La exposición crítica y texto de la obra son del catedrático de la Universidad Católica de Lima, José Pareja Paz-Soldán. Un amplio prólogo debido a Fraga Iribarne, director de la colección, traza el perfil político del Perú desde el Tahuantinsuyo hasta la constitución de la República. Paz-Soldán prosigue la trayectoria del prólogo y da, primero, una semblanza de la república peruana, pasando luego a estudiar la evolución constitucional de su patria, las relaciones entre las constituciones peruanas y las del resto de Suramérica, la influencia de la Constitución de Cádiz en el Perú, etc. Sigue luego el análisis de cada una de estas cartas fundamentales y los textos de las mismas.

Un país que aún no había sido tocado en ninguna publicación de dicho organismo — Paraguay — ha visto publicado un voluminoso tomo encaminado a estudiar el derecho paraguayo. Su autor, el internacionalista paraguayo Juan José Soler, que ha explicado en Buenos Aires, México y España y ha sido miembro de comisiones científicas sobre límites y ministro plenipotenciario de su país ante Estados Unidos, nos aclara que su obra va destinada a los estudiantes, no a los doctos. Trata en su libro las últimas novedades doctrinarias sobre el derecho, proporcionando, además, algunas nociones sobre el derecho paraguayo.[14]

11. *Diccionario de la música. "Labor"*, iniciado por Joaquín Pena, continuado por Higinio Anglés, Pbro., con la colaboración de Miguel Querol y otros distinguidos musicólogos españoles y extranjeros. Barcelona, Editorial Labor, S.A. 1954. Dos tomos: 1.192 p. y 2.318 p., con 84 láminas.

12. GOYTIA, Víctor F. *Las constituciones de Panamá.* Colección publicada bajo la dirección de Manuel Fraga Iribarne. Madrid, Ediciones Cultura Hispánica, 1954. 823 p.

13. PAREJA PAZ–SOLDAN, José. *Las constituciones del Perú.* Madrid, Ediciones Cultura Hispánica, 1954. 1076 p.

14. SOLER, Juan José. *Introducción al derecho paraguayo.* Madrid, Ediciones Cultura Hispánica, 1954. 577 p.

Otra obra jurídica es la escrita por Antonio Quintano Ripollés sobre "La influencia penal española en las legislaciones hispanoamericanas".[15] El título nos libera de todo comentario, pero bien está que añadamos algo más. Aparte de otros aspectos, en los nueve capítulos que integran la obra, se analizan los códigos según estas notas: (1) de íntegra recepción hispana: Bolivia, Chile, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Paraguay y El Salvador; (2) de visible influencia española: Argentina, Colombia, Costa Rica, Cuba, México, Panamá, Perú, Uruguay y Venezuela; y (3) ajenos al influjo hispano: los restantes países.

Con el título de "Los manuscritos de América en las bibliotecas de España"[16] aporta José Tudela de la Orden un texto práctico. Reúnese aquí las fichas sobre escritos americanistas dispersas en diversos catálogos. Tudela, sin incluir los manuscritos guardados en bibliotecas eclesiásticas (salvo El Escorial), los guardados en bibliotecas particulares y, claro, los documentos encerrados en archivos como el de Indias y otros, ha logrado construir un manual útil a los americanistas, pues en él se recogen todos los datos relativos a los fondos que se custodian en las principales bibliotecas de España. Indices onomásticos, topográficos y de materia ayudan a su manejo.

Una última obra — obrita — es la de Salvador López Herrera[17] consagrada a trazarnos la simpática figura del canario José de Anchieta, fundador de São Paulo de Piratininga. El autor, también canario, comienza por negar que sea el Padre Nobrega el fundador de São Paulo, según lo declaró el Instituto Histórico de ese lugar, y de ahí el título de su obra. Cuatro partes se advierten en esta producción: la primera donde se nos ofrece la vida del jesuita; la segunda encaminada a estudiar la Confederación de los Tamoyos; la tercera, donde López Herrera nos brinda un repertorio de los trabajos publicados con motivo del cuarto centenario de la fundación de São Paulo; y la cuarta, donde se reseñan los trabajos y artículos del autor sobre el Padre Anchieta. Estas dos últimas secciones abarcan breves páginas (67-81).

El Consejo Superior de Investigaciones Científicas, y la casa editorial Aguilar, de Madrid, por su parte, nos han ofrecido las últimas dos producciones americanistas de este año de 1954 que acaba. Se trata de "Los orígenes históricos de Venezuela" debida a Guillermo Morón,[18] y "Vidas de los navegantes, conquistadores y colonizadores españoles de los siglos XVI, XVII y XVIII", cuyo autor es el conocido R. Majó Framis.[19]

La primera de las obras mencionadas constituye el primer tomo de un proyecto ambicioso, bien hecho y documentalmente fundamentado, que busca las raíces históricas del ser venezolano. En este volumen se analiza el estado cultural hispano en el momento de la conquista y el ambiente americano donde se va a desarrollar su acción; sigue el estudio de las exploraciones marinas en torno a las costa venezolanas, las fuentes históricas, las capitulaciones de conquista, las fijaciones... los problemas que plantean algunas gobernaciones, etc. La perfecta sistematización y la claridad, pese a la abundante y seria documentación empleada, hacen de este libro un meritorio trabajo.

La otra contribución cierra el ciclo anunciado ya por el autor en un primer tomo que consagró a navegantes y conquistadores. Con periodística pluma, el autor traza la silueta, en este volumen, de varios colonizadores y pobladores, cronistas y virreyes; aparte de tocar otros aspectos como el de la imprenta en Indias y la cultura. Una breve reseña histórica (pp. 1233-1325) y cronológica de Hispanoamérica desde la Conquista hasta la Independencia junto con útiles índices cierran el volumen primorosamente impreso en papel biblia y encuadernación de piel. — F. M. P.

15. QUINTANO RIPOLLES, Antonio. *La influencia del derecho penal español en las legislaciones hispanoamericanas.* Madrid, Ediciones Cultura Hispánica, 1954. 237 p.

16. TUDELA DE LA ORDEN. *Los manuscritos de América en las bibliotecas de España.* Madrid, Ediciones Cultura Hispánica, 1954. 586 p.

17. LOPEZ HERRERA, Salvador. *El padre José de Anchieta, fundador de São Paulo de Piratininga.* Madrid, Ediciones Cultura Hispánica, 1954. 81 p. (Colec. Santo y Seña, 17).

18. MORON, GUILLERMO. *Los orígenes históricos de Venezuela, I. Introducción al siglo XVI.* Madrid, Instituto "Gonzalo Fernández de Oviedo"—Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1954. 385 p.

19. MAJO FRAMIS, R. *Vidas de los navegantes y conquistadores y colonizadores españoles de los siglos XVI, XVII y XVIII. Tomo III: Colonizadores y fundadores de Indias.* Madrid, Aguilar, S.A. de Ediciones, 1954. 1372 p., 101 ilus.

GRAN BRETAÑA -- GREAT BRITAIN

HISPANIC AMERICAN STUDIES IN GREAT BRITAIN. Mention was made in a previous contribution of Atlante, the quarterly review put out by the Hispanic and Luso-Brazilian Councils (January, 1953-). The following articles have recently appeared in this journal: "Sarmiento de Gamboa and Sir Walter Raleigh," by Stephen Clissold (April, 1954); "Vicente Huidobro," by Jaime Tello (April, 1954); "Notas para la Historia del Derecho Argentino e Hispano-Americano," by Ricardo Levene (April, 1954); and "Some European Writers on the Azores," by Garth Chapman (July, 1954).

The first Canning House Annual Lecture was delivered on 11th June, 1954, when Professor R. A. Humphreys spoke on "William Robertson and his 'History of America.'"

An article entitled "Books on Latin America," by H. V. Livermore, appeared in the "Library Association Record" for November, 1954. Attention is drawn by the writer to the ignorance of Latin American affairs which is all too prevalent in Britain, and he makes suggestions for a basic collection of books and periodicals on Latin America, published in Britain and the United States and in the English language. The article was prompted by the fact that the Council for Education in World Citizenship is devoting its 1954 Christmas conference to Latin America; in preparation for this conference several thousand school-pupils will be drawing on British libraries for material on Latin America.

Further volumes in the handy series which is being put out by the Royal Institute of International Affairs on Latin American countries have recently been published. They include "Bolivia: a land divided," by Harold Osborne; "Ecuador: country of contrasts," by Lilo Linke; and "Paraguay: a riverside nation," by George Pendle.

There have also been additions to the Board of Trade's Overseas Economic Surveys. The survey dealing with Costa Rica provides information up to January, 1954; the detailed report on Brazil was made in October, 1953, and replaces the previous survey dated 1948.

Events in Guatemala and British Guiana continue to occupy some attention in the press, and the building of the new University of Mexico has received pleasing prominence in architectural and engineering journals. Also dealing with Mexico are two admirably produced books: "The art of ancient Mexico," by Franz Feuchtwanger, with 109 photographs by Irmgard Groth-Kimball (covering works of art "in situ," as well as specimens in museums and exhibitions); and "Temples of the sun and moon: a Mexican journey," by Michael Swan, an account of what remains of the Maya civilisations, as well as of Mexico City to-day and of Mexican baroque churches.— A. J. W.

GOVERNMENT PUBLICATIONS. A useful compilation published by Her Majesty's Stationery Office in 1953 is "Government statistical services," which contains appendices listing the chief publications under both originating body and subject. A propos of statistics, it is worth nothing that the Inter-Departmental Committee on Social and Economic Research has so far issued three "Guides to official sources": No. 1, "Labour statistics" (revised edition, 1950); No. 2, "Census reports, 1801-1931"; and No. 3, "Local government statistics." — A. J. W.

BIBLIOGRAPHY AND BIBLIOGRAPHIES. The many gaps that there undoubtedly are in bibliographical coverage are the concern of an excellent little book by Ronald Staveley entitled "Notes on modern bibliography" (Library Association, 1954). David Grenfell's "Periodicals and serials" (Aslib, 1953) discusses the treatment of periodicals in special libraries and provides much information on lists of periodicals and the like.

One of the chief objections to the Library Association's "Subject index to periodicals" (1915-) has been that annual publication creates a time-lag. An attempt has now been made to remedy this. Beginning in 1954 the index is being published in quarterly parts, with an annual cumulation. It covers over 300 British periodicals and is in many ways complementary to its North American equivalents.

The third supplement to the London Library's famous "Catalogue" was issued in 1953, covering the years 1928-50. The fourth volume of the "Subject index," covering the years 1938-1953, has been published in 1954. This admirably compensates for the tardy appearance of the British Museum's "Subject index" and is a most valuable reference tool.

Available publications at the present time are the first volume of the "British union catalogue of periodicals" (listing the holdings of well over 300 libraries) and the

five-year cumulative index to the "British national bibliography," which made its first appearance in 1950. — A. J. W.

PORTUGAL

AQUISIÇÕES DA BIBLIOTECA DA UNIVERSIDADE DE COIMBRA. Foi adquirida pela Biblioteca Geral da Universidade de Coimbra, a 2a. edição do livro de Samuel Usque "Consolaçam às tribulaçoens de Israel". O mesmo departamento universitário vai comprar os 130 volumes que lhe faltam para completar o seu "Catálogo da Biblioteca Nacional de Paris". Foi-lhe ainda oferecido um exemplar da "Historia da Inquisição em Portugal", de Herculano, anotado por Camilo. — J. P.

BIBLIOTECA MUNICIPAL DO PÔRTO. A partir de Janeiro último passou a adoptar o sistema decimal universal, sendo a primeira grande biblioteca portuguesa a fazê-lo. — J. P.

NOVO INCUNÁBULO PORTUGUÊS. De acordo com o no. 137 do Diario do Governo, II serie de 11 de Junho de 1954, foi arrolada a "Gramática pastranense", incunábulo português até hoje ignorado e impresso em Lisboa em 1497 pelo alemão Valentim Fernandes. Tem dois colofons, afirmando-se no primeiro: "Explicit materiarũ editio a Petro rõbo es baclõ cecorũ brevt / collecta. Impressa vero Ulixbone per Valentinũ ferdinandi de / moravia. Ad laudẽ oĩpotentis dei eiucz genitricis Millesimo / quadringentesimo nonagesimo septimo. VI. Kalendas Junij". — J. P.

NOVA REVISTA DE FILOSOFIA. O Centro de Estudos Escolásticos, com sede na rua dos Douradores, 57, em Lisboa, começou a editar trimestralmente uma revista intitulada Filosofia, e cujos directores são Antonio Alberto de Andrade e Maria Manuela Saraiva. — J. P.

HISTÓRIA GENEALÓGICA. Com a próxima saída do décimo segundo volume das "Provas da história genealógica da casa real portuguesa" terminará a publicação da 2a. edição da "História genealógica da casa real portuguesa", de Antonio Caetano de Sousa, edição esta da Livraria Atlântida de Coimbra e preparada pelo director da Biblioteca Geral da Universidade de Coimbra, professor Manuel Lopes de Almeida, e pelo lo. bibliotecário daquele estabelecimento, César Pegado. A obra compõe-se de 13 volumes da "História", tendo já todos estes sido publicados, e por mais 12 de "Provas", dos quais ja sairam 11, anunciando-se o aparecimento do último para breve. O exaustivo trabalho de Caetano de Sousa, que teve a la. edição na primeira metade do sec. XVIII, é indispensável para o conhecimento da história de Portugal, já pela probidade do trabalho, já pela publicação de documentos que têm um interesse enorme. — J. P.

EXPOSIÇÃO DE LIVROS. Há aparecido o catálogo da exposição histórica comemorativa do Tricentenário da Restauração Pernambucana (1654-1954), efectuada no Palácio Foz, em Lisboa, e depois no Recife, exposição aquela levada a cabo pelo director do Arquivo Histórico Ultramarino, Alberto Iria, sob o patrocínio do Secretariado Nacional da Informação Cultura Popular e Turismo.

Na presente obra dá-se notícia de 317 documentos, provenientes não só dos principais arquivos e bibliotecas oficiais de Portugal, como também de alguns particulares.

Apresentam-se igualmente notícias de mapas, desenhos, pinturas, gravuras, esculturas, fotografias, bibliografia, numismática, peças de artilharia, obuses, etc. — J. P.

PUERTO RICO

"LOS AGUINALDOS DEL INFANTE". El gobernador de Puerto Rico, Luis Muñoz Marín, y señora, han enviado, como felicitación de Navidad de 1954, una preciosa edición en español e inglés, de esta glosa de Epifanía de Tomás Blanco. La presentación está hecha en forma medieval con lujosas láminas a color fuera de texto. La traducción al inglés fué hecha por Harriet de Onís.

SUECIA -- SWEDEN

NUEVA PUBLICACION. Comienzan a anunciarse en la prensa las novedades por publicarse para Navidad de 1954 y habrá, al parecer, alguna que otra cosa latinoamericana de positivo interés. Ya fué dada a luz una obra de éstas, debida a la experta pluma de Martin Rogberg, agregado de prensa sueco en Buenos Aires, y trata, en forma biografiada, de las aportaciones suecas al desarrollo general de la América latina alcanzado en lo que va de este siglo. Con el acervo de datos que presenta, este bello libro de Rogberg, "Svenskar i Latin-amerika" (Stockholm, Lindqvists förlag,1954. 135 p., ilus.) forma, cronológicamente, un complemento feliz a la imponente investigación análoga llevada a cabo por el Ministro Axel Paulin ("Svenska Oden i Sydamerika", de 1951), si bien hay que reconocer que lleva escaso material de la mitad norte de este gran territorio. Añade un capítulo interesante dedicado a la historia de las investigaciones científicas suecas en la América del Sur. — N. H.

EXPOSICION DEL LIBRO AMERICANISTA. Con motivo de una serie de conferencias informativas sobre las condiciones económicas de los países latinoamericanos que tuvieron lugar en la capital sueca bajo los auspicios de la Asociación General de Exportadores de Suecia y de la Biblioteca y el Instituto de Estudios Ibero-Americanos de Estocolmo, los días 9 y 10 de noviembre, se celebró una Exposición Bibliográfica Iberoamericana, mostrando una selección de obras de interés económico en primer lugar, procedentes en su mayor parte de esa Biblioteca. Como adorno, figuró una colección de objetos arqueológicos y folklóricos cedidos, al efecto, por el Museo Etnográfico de Estocolmo. Se expusieron, además, mapas de los diferentes países, así como diagramas que mostraban el intercambio comercial entre Suecia y los países de la América latina. La Exposición, que por razones técnicas no pudo estar abierta más que algunos días, logró despertar, sin embargo, el más vivo interés. — N. H.

SUIZA -- SWITZERLAND

R. P. WILHELM SCHMIDT (1868-1954). Ha muerto este distinguido americanista, socio fundador de la Sociedad Suiza de Americanistas (Société Suisse des Américanistes), quien profesó en la Universidad de Viena de 1921 a 1928 y en la de Friburgo, Suiza, de 1939 a 1951.

III. ORGANIZACIONES INTERNACIONALES — INTERNATIONAL ORGANIZATIONS

UNION PANAMERICANA -- PAN AMERICAN UNION

BIBLIOTECA CONMEMORATIVA DE COLON. El número correspondiente a julio-septiembre de su lista de adquisiciones contiene, en forma de artículo, una traducción al español de un folleto de la American Library Association titulado "How to start a public library". La versión castellana se titula "Como fundar una biblioteca".

El número 42 de su Serie Bibliográfica contiene una bibliografía, de 115 páginas, sobre administración pública en América latina en sus diversos aspectos, como administración de personal, presupuestos, finanzas, economía y finanzas, cooperación técnica, impuestos, etc. — M. D.

DIVISION DE EDUCACION. Esta División anuncia la aparición de las siguientes cartillas de su serie Biblioteca Popular Latinoamericana que dirige Ermilo Abreu Gómez: "Eres libre", "Martí", "José Bonifacio", "La patria", "La casa de salud". Por otra parte, se encuentran en prensa "Mejor semilla de maíz" y una "Cartilla para aprender a leer".

Además, ha publicado "La escuela primaria universal en América", monografía del Seminario Interamericano de Educación Primaria, celebrado en Montevideo, en 1950;

y "La escuela primaria y la conservación de los recursos naturales", número 4 de su Biblioteca Panamericana del Maestro.

Por otra parte, tiene en preparación "El estado actual de la educación secundaria en la América latina", una traducción de "Instructional materials in Latin American industrial schools", "Presentación de la Escuela Normal Rural Interamericana", "Lecturas escolares" (en dos tomos), "Opportunities for summer study in Latin America (1955)", un "Catálogo de textos de educación primaria" (también en inglés), "Courses on Latin American political science and history in the United States", "Directory of Latin American universities" (también en español), "Bibliography on education in Latin America", "Becas para latinoamericanos ofrecidas por fundaciones", además de cinco cartillas de su Biblioteca Popular Latinoamericana.

OFICINA DE CIENCIAS SOCIALES. Esta sección de la División de Filosofía, Letras y Ciencias ha publicado la "Guía para la clasificación de los datos culturales" (248 p.), y la Segunda Parte, relativa a América latina, de la segunda edición corregida y aumentada de su "Guía de instituciones y sociedades en el campo de las ciencias sociales" (184 p.).

Al mismo tiempo, tiene en preparación una obra de conjunto titulada "Las civilizaciones antiguas del Viejo Mundo y de América" sobre culturas de regadío, en la que colaboran, entre otros dos, Donald Collier en lo relativo al Perú, y Angel Palerm, de la propia oficina, en la parte de este tema que corresponde a México. Las colaboraciones de esta obra fueron originalmente leídas en una reunión de la American Anthropological Association que tuvo lugar en Tucson, Arizona, en 1953, la cual fué dirigida por Julian H. Steward. Además, esta Oficina está preparando el primer volumen de la segunda edición de sus "Materiales para el estudio de la clase media en América latina".

NACIONES UNIDAS -- UNITED NATIONS

BIBLIOGRAFIA DE LA ORGANIZACION INTERNACIONAL DEL TRABAJO. La Biblioteca de la Oficina Internacional del Trabajo, en Ginebra, ha publicado una bibliografía relativa a la organización internacional del trabajo que incluye obras y artículos aparecidos entre 1929 y 1953 inclusive. La presente, preparada por Suzanne Nicolas, continúa la bibliografía sobre el tema que dicha organización publicó hasta el año 1929.

UNESCO

CONCURSO INTERNACIONAL DE LA REVISTA "DIOGENES". Esta revista, publicada con los auspicios del Consejo Internacional de Filosofía y Ciencias Humanas y de la UNESCO, anuncia un premio por valor de 1.000 dólares, que será otorgado en 1955 por el "mejor trabajo sintético inédito que presente, de modo magistral, opiniones innovadoras y apreciables en cualquiera de las disciplinas comprendidas por las ciencias humanas". Las condiciones del certamen aparecen en el número 6 de la edición castellana de esa revista, cuya impresión está a cargo de la Editorial Sudamericana (Alsina 500, Buenos Aires).

EL PROGRAMA DE UNESCO. Con el título de "Arts and letters" la UNESCO ha publicado un folleto que describe las actividades de esta organización en este campo.

VIII CONFERENCIA DE LA UNESCO. De mediados de noviembre a mediados de diciembre de 1954 se celebró en Montevideo, Uruguay, la Octava Conferencia General de esta organización, de la que son miembros todos los países del hemisferio occidental. Entre otras organizaciones internacionales, fueron representadas ahí la Organización de los Estados Americanos, las Naciones Unidas, la Oficina Internacional del Trabajo y la Organización Mundial de la Salud. De los países miembros de la O. E. A. se eligieron los siguientes miembros del Consejo Ejecutivo de la UNESCO: Orestes Ferrara (Cuba), José Ricardo Martínez Cobo (Ecuador), Oscar Secco Ellauri (Uruguay), Paulo E. de Barredo Carneiro (Brasil), y Aphelstan Spilhaus (Estados Unidos). Fué aprobado, en esta asamblea, un presupuesto de unos 22 millones de dólares para los años 1955 y 1956.

ARTICULOS BIBLIOGRAFICOS – BIBLIOGRAPHICAL ARTICLES*

ABOAL AMARO, J. A. – Apuntes bibliográficos sobre Cristóbal Colón y el descubrimiento de América. (RN, LX, 179, 1953, p. 262-302).
Continúa del número anterior, p. 102.

ACADEMIA DE LA HISTORIA correspondiente de la Real de Madrid. – Dictamen de la Academia... acerca del primer libro impreso en América según el señor Francisco Vindel. (BBNM, 2a. época, V, 2, 1954. p. 3 y ss.).
Véase CARREÑO, "¿El primer impreso en América?"

BALANDIER, G. – Social implications of the technical advance in underdeveloped countries; classified and annotated bibliography. (CSoc, III, 1, 1954-55, p. 49-75).

BALL, A. D. – National and international centers for exchange of publications; with special attention to the United States Book Exchange, Inc. (Libri, IV, 3, 1954, p. 226-235).

BARRIAL DOMINGUEZ, J. – Relación de lo publicado, durante 50 años, por don Federico Henríquez i Carvajal, sobre José Martí. (RBNC, 2a. serie, IV, 3, 1953, p. 88-95).

BATAILLON, M. – Historiografía oficial de Colón de Pedro Mártir a Oviedo y Gómara. (IM, I, 5, 1954, p. 23-39).

BAYNE, H., y I. BRY. – Problems and projects in the bibliography of psychiatry and psychology. (Libri, III, 1954, p. 363-384).

BENTZ, D. M., y T. P. CAVENDER. – Reclassification and recataloging. (LT, II, 2, 1953, p. 249-263).

BLANKSTEN, G. I. – Bibliography on Latin American politics and government. (RIB, IV, 3, 1954, p. 191-214).

BOYCE, R. F. – Five economic studies. (RIB, III, 3, 1953, p. 273-279).

BRODMAN, E. – Education for medical librarians in the United States. (Libri, III, 1954, p. 205-213).

BROWN, R. B. – The William L. Clements Library. (RIB, IV, 1-2, 1954, p. 23-34).

BÜHLER, C. F. – Iberian incunabula in America. (LQ, XXIII, 4, 1953. p. 281-283).

BUONOCORE, D. – Andrés Bello; nueva edición de sus obras. (RIB, IV, 3, p. 217-220).

BUTLER, P. – The life of the book. (LQ, XXIII, 3, 1953, p. 157-163).

CABEEN, V. A., y C. D. COOK. – Organization of serials and documents. (LT, II, 2, 1953, p. 199-216).

CARDOZO, M. – Oliveira Lima and the writing of history. (RIB, IV, 1-2, 1954, p. 43-51).

CARNOVSKY, L. – Graduate theses accepted by library schools in the United States. (LQ, XXIV, 4, 1954, p. 392-400).

CARNOVSKY, L. – Some observations on the book in America. (Libri, V, 1, 1954, p. 1-10).

CARREÑO, A. M. – ¿El primer impreso en América? (BBNM, 2a. época, V, 2, 1954, p. 5-33).

CARTER, E. – UNESCO and medical librarianship and documentation. (Libri,

*A fin de poder dar una mayor información, rogamos a los autores de artículos bibliográficos o relacionados con la bibliografía se sirvan enviarnos datos sobre los mismos (título del artículo, publicación en que apareció, año o volumen, número, páginas que abarca) y, de ser posible, una separata de los mismos.

Los artículos que figuran en esta bibliografía han sido tomados de revistas aparecidas desde mediados de 1953 hasta el presente.

III, 1954, p. 402-413).

CASTILLO, I. B. — Catálogo de seudónimos, anagramas, iniciales, etc., de escritores mexicanos, y de extranjeros incorporados a las letras mexicanas. (BBNM, IV, 4, 1953, p. 31-48).

CLAPP, V. W. — Indexing and abstracting services for serial literature. (LT, II, 4, 1954, p. 509-521).

COLLISON, R. L. — The bibliographer in the library. (Libri, IV, 4, 1954, p. 308-314).

COOPER, D. H., y W. H. COFFIELD. — Selected references on public school administration. (ESJ, LIV, 5, 1954, p. 296-303).

CORBITT, D. C. — Historical publications of the Marti Centennial. (HAHR, XXXIV, 3, 1954, p. 399-405).

CREVENNA, T. — The future of the tropics. (RIB, IV, 1-2, 1954, p. 68-70).

CUBA. BIBLIOTECA NACIONAL. — Relación de las obras del Pbro. don Félix Varela y Morales existentes en la Biblioteca Nacional. (RBNC, 2a. serie, IV, 3, 1953, p. 23-25).

DIAZ, J. S. — "Bibliografía de la literatura hispánica" (adiciones al tomo I de su obra). (RL, IV, 7, 1953, p. 201-234).

DOCTORAL DISSERTATIONS in social work. (SScR, XXVIII, 3, 1954, p. 348-350).

Abarca las tesis terminadas y en preparación desde el primero de julio, 1952, hasta el 30 de junio, 1954.

DOE, J. — Medical libraries in the postwar world. (Libri, III, 1954, p. 150-159).

DOLPHIN, J. E., y W. C. KVARACEUS. — Selected references from the literature on excepcional children. (ESJ, LIV, 8, 1954, p. 467-480).

DOWNS, R. B. — Problems of bibliographical control. (LT, II, 4, 1954, p. 498-508).

EDUCATION for special librarianship. (LQ, XXIV, 1, 1954, p. 1-20).

ENOCH, K. — The paper-bound book; twentieth-century publishing phenomenon. (LQ, XXIV, 3, 1954, p. 211-225).

EVANS, L. H. — UNESCO work and method illustrated by the library programs. (LQ, XXIV, 2, 1954, p. 92-100).

FALL, J. — Problems of American libraries in acquiring foreign publications. (LQ, XXIV, 2, 1954, p. 101-113).

FRAREY, C. J. — Developments in subject cataloging. (LT, II, 2, 1953, p. 217-235).

FUSSLER, H. H. — Photographic reproduction of research materials. (LT, II, 4, 1954, p. 532-544).

GOLDHOR, H. — Scientific management in public libraries. (LT, II, 3, p. 368-389).

GONZALEZ, N. — Icazbalceta y su obra. (HM, III, 3, 1954, p. 367-390).

GRENON, P., S.I. — Bibliografía de los ejercicios espirituales de San Ignacio en Córdoba hasta 1900. (CF, IX, 35-36, 1953, p. 37-72).

GUERRA, F. — The bibliography and medical libraries of Mexico. (Libri, III, 1954, p. 191-195).

GUEVARA, D. — Plan de un índice bibliográfico del folklore ecuatoriano. (MH, VI, 20, 1954, p. 79-109).

GULL, C. D. — Substitutes for the card catalog. (LT, II, 2, 1953, p. 318-329).

GUTIERREZ GIRARDOT, R. — Una biblioteca de autores colombianos. (CH, XVI, 44, 1953, p. 218-220).

HARING, C. — A tribute to a scholar. (RIB, IV, 1-2, 1954, p. 65-67).

HEILIGER, E. M. — La Revolución Mexicana en la prensa de lengua inglesa, 1910-1952. (HM, III, 3, 1954, p. 451-472).

HENSEL, E. — Treatment of nonbook materials. (LT, II, 2, p. 187-198).

HUBER, C. — Bibliografía suiza sobre América latina (1947-1951). (RIB, III, 3, 1953, p. 264-269).

HUTSON, P. W., y K. D. NORBERG. — Selected references on guidance. (SR, LXII, 6, 1954, p. 361-368).

IGUINIZ, J. B. — El éxodo de documentos y libros mexicanos al extranjero. (BBNM, 2a. época, IV, 3, 1953, p. 3-27).

IGUINIZ, J. B. — Poliantea bibliográfica, I. (BBNM, 2a. época, V, 1, 1954, p. 11-20).

JACOBSON, P. B., y R. R. WIEGMAN. — Selected references on the organization and administration of secondary education. (SR, LXII, 7, 1954, p. 424-431).

JOHNSON, M. — The foreign distribution of American publications. (LQ, XXIV, 2, 1954, p. 114-123).

JONES, P. M. — A sketch book found in Australia. (RIB, III, 3, 1953, p. 280-288).

KIPP, L. J. — Scientific management in research libraries. (LT, II, 3, 1954, p. 390-400).

LACY, D. — The overseas book program of the United States Government. (LQ, XXIV, 2, 1954, p. 178-191).

LANCOUR, H. — The training of special librarians in the United States. (AslibP, V, 4, 1953, p. 271-275).

LARREA, C. M. — Bibliografía de Cristóbal Gangotena y Jijón. (MH, VI, 19, 1954, p. 17-28).

LARREA, C. M. — Bibliografía histórica ecuatoriana. (MH, VI, 20, 1954, p. 56-73).

LEONARD, I. A. — On the Lima book trade, 1591. (HAHR, XXXIII, 4, 1953, p. 511-525).

LIMA SOBRINHO, B. — Capistrano de Abreu, historiador. (RIHGB, CCXXI, 1953, p. 67-91).

LINDEGREN, A. M. — Selected references on foreign education. (ESJ, LIV, 9, 1954, p. 526-533).

LOUGHRAN, C. P. — Theology and history; a bibliography. (Tht., XXIX, 112, 1954, p. 101-115).

LUBETZKY, S. — Development of cataloging rules. (LT, II, 2, 1953, p. 179-186).

LUDINGTON, F. B. — The American contribution to foreign library establishment. (LQ, XXIV, 2, 1954, p. 192-204).

MAC CURDY, R. R. — A tentative bibliography of Spanish language press in Louisiana, 1808-1871. (TAs, X, 3, 1954, p. 307-329).

MC LEAN, M. D. — Guillermo Prieto (1818-1897), a forgotten historian of Mexico. (TAs, X, 1, 1953, p. 79-88).

MC MAHON, D. — Variations in the text of Zarate's "Historia del descubrimiento y conquista del Perú". (HAHR, XXXIII, 4, 1953, p. 572-586).

MELINAT, C. H. — Interlibrary lending. (LT, II, 4, 1954, p. 573-580).

MILAM, C. H. — The United Nations library. (LQ, XXIII, 4, 1953, p. 267-280).

MIRO, R. — La literatura panameña. (UL, V, 22, 1954, p. 29-31).

MOLINA, R. A. — España en la historiografía argentina. (EA, VII, 32, 1954, p. 361-382).

MOLINA ARGÜELLO, C. — Bibliografía historiográfica de Nicaragua. (RIB, IV, 1-2, 1954, p. 9-22).

MONCADA MORENO, J. M. — El "Calendario manual ... de 1810". (RIB, III, 3, 1953, p. 291-296).

MOORE, W. J., y K. D. NORBERG. — Selected references on elementary school instruction. I. Curriculum, methods of teaching and study, and supervision. (ESJ, LIV, 1, 1953, p. 43-51).

MÖRNER, M. — Swedish contributions to the historical bibliography of Latin America. (HAHR, XXXIV, 3, 1954, p. 393-398).

MORSCH, L. M. — Scientific management in cataloging. (LT, II, 3, 1954, p. 470-483).

MUNN, R. — The librarian. (LT, III, 1, 1954, p. 6-12).

MUÑOZ PEREZ, J. — La Biblioteca Hispano-Mejicana de Madrid. (EA, VII, 32, 1954, p. 481-484).

NUNES DIAS, M. — Alguns arquivos portuguêses que importam ao Brasil. (RHSP, IV, 16, 1953, p. 455-464).

OSBORN, A. D., y S. M. HASKINS. — Catalog maintenance. (LT, II, 2, 1953, p. 279-289).

PALMER, B. I. — Classification. (LT, II, 2, 1953, p. 236-248).

PALTSITS, V. H. — Wilberforce Eames, American bibliographer. (RIB, III, 3, 1953, p. 252-263).

PENNA, C. V. — Library development in Latin America and the Caribbean. (LQ, XXIV, 2, 1954, p. 169-177).

- - - - - - - - - - . Proyecto para la reorganización de la biblioteca general de la Universidad. (UA, XXX, 117, 1954, p. 176-182).

- - - - - - - - - - . Los servicios bibliotecarios en Medellín. (UA, XXX, 117, 1954, p. 183-193).

PERAZA, F. — Martí, los libros y sus libros. (RIB, III, 3, 1953, p. 245-251).

- - - - - - - -. Carlos M. Trelles. (CB, I, 4, 1953, p. 16-22).

RAMOS, R. — Libros que leyó don Miguel Hidalgo. (RIB, IV, 1-2, 1954, p. 3-8).

RODRIGUES, J. H. — Capistrano de Abreu e a historiografia brasileira. (RIHGB, CCXXI, 1953, p. 120-138).

RODRIGUEZ RUIZ, N. — Bibliografía jurídica salvadoreña. (Anaq., V, 3, mayo 1952-abril 1953, p. 67-78).

SALAS, A. M. — Libros argentinos en 1952. (T, I, 2, 1953, p. 167-170).

SCATES, D. E. — Doctoral studies in teacher education, 1952-53. (JTE, V, 2, 1954, p. 160-169).

SECONDI, J. C. — Medical library education and regional seminars in Latin America. (Libri, III, 1954, p. 238-249).

SHAFFER, K. R. — Personnel and the library school. (LT, III, 1, 1954, p. 13-21).

SHAW, R. R. — Mechanical and electronic aids for bibliography. (LT, II, 4, 1953, p. 522-531).

SOARES, J. C. de M. — Fontes da história da Igreja Católica no Brasil. (RIHGB, CCXX, 1953, p. 7-338).

SPERONI VENER, J. — La bibliografía en el Uruguay. (RIB, IV, 1-2, 1954, p. 35-42).

ST. JOHN, F. R. — Selection, orientation, and developement of the professional staff. (LT, III, 1, 1954, p. 32-38).

STOKES, R. — Post-war developments in periodicals of librarianship and documentation. (JD, X, 2, 1954, p. 72-77).

TAUBER, M. F. — Training of cataloguers and classifiers. (LT, II, 2, 1953, p. 330-341).

TAURO, A. — Los Pequeños Grandes Clásicos de Historia Americana. (RIB, IV, 1-2, 1954, p. 73-80).

TEACHERS COLLEGE, Columbia University register of doctor of education reports. Supplement, 1953. (TCR, LV, 7, 1954, p. 390-403).

El registro completo de estos informes ha aparecido en dos volúmenes que abarcan respectivamente de enero, 1935 al primero de marzo, 1945 y de marzo, 1945 a diciembre, 1951.

TROTIER, A. H. — Organization and administration of cataloging processes. (LT, II, 2, 1953, p. 264-278).

VALLE, R. H. — Bibliografía hispanoamericana del español. (Hisp., XXXVII, 3, 1954, p. 274-284).

VIANNA, H. — História do Brasil em 1952. (Verb., XI, 1, 1954, p. 65-97).

- - - - - - - -. João Capistrano de Abreu (1853-1927); síntese bio-bibliográfica. (RIB, IV, 3, 1954, p. 181-190).

WADSWORTH, R. W. — Some lacunae in foreign bibliography. (LQ, XXIV, 2, 1954, p. 124-137).

WILLIAMS, E. E. — Exchanges: national and international. (LT, II, 4, 1954, p. 562-572).

WILLIAMS, S. — Hoffman Atkinson: translator of "La Florida del Inca". (RIB, IV, 1-2, 1954, p. 52-62).

Abreviaturas de las Revistas citadas

Anaq. — Anaqueles. Biblioteca Nacional. San Salvador, El Salvador.

AslibP — Aslib Proceedings. Aslib. Londres, Inglaterra.

BBNM — Boletín de la Biblioteca Nacional, México. México, D. F., México.

CB — Cuba Bibliotecológica. Asociación Nacional de Profesionales de Biblioteca. La Habana, Cuba.

CF — Ciencia y Fe. Facultades de Filosofía y Teología del Colegio Máximo de San José. San Miguel, F. C. N. G. S. M., Argentina.

CH — Cuadernos Hispanoamericanos. Seminario de Problemas Hispanoamericanos. Madrid, España.

CSoc — Current Sociology-La Sociologie Contemporaine. UNESCO. Paris, France.

EA — Estudios Americanos. Escuela de Estudios Hispano-Americanos. Sevilla, España.

ESJ — The Elementary School Journal. University of Chicago. Chicago, Ill., EE. UU.

HAHR — The Hispanic American Historical Review. Duke University Press. Durham. North Carolina, EE. UU.

Hisp. — Hispania. American Association of Teachers of Spanish and Portuguese. Baltimore, Maryland, EE. UU.

HM — Historia Mexicana. El Colegio de México. México, D. F., México.

IM — Imago Mundi. Distribuidores: Fondo de Cultura Económica. Buenos Aires, Argentina.

JD — The Journal of Documentation. Aslib. Londres, Inglaterra.

JTE — The Journal of Teacher Education. National Commission on Teacher Education and Professional Standards. Washington, D. C., EE. UU.

Libri — Libri. Copenhague, Dinamarca.

LQ — Library Quarterly. Graduate Library School of the University of Chicago. Chicago, Illinois, EE. UU.

LT — Library Trends. Library School of the University of Illinois. Urbana, Illinois, EE. UU.

MH — Museo Histórico. Museo de Historia, Instituto Municipal de Cultura. Quito, Ecuador.

RBNC — Revista de la Biblioteca Nacional, Cuba. La Habana, Cuba.

RHSP — Revista de História. São Paulo, Brasil.

RIB — Revista Interamericana de Bibliografía. Washington, D. C., E. U. A.

RIHGB — Revista do Instituto Histórico e Geográfico Brasileiro. Rio de Janeiro, Brasil.

RL — Revista de Literatura. Instituto "Miguel de Cervantes" de Filología Hispánica. Madrid, España.

RN — Revista Nacional. Ministerio de Instrucción Pública. Montevideo, Uruguay.

SR — The School Review. University of Chicago Press. Chicago, Ill., EE. UU.

SScR — The Social Science Review. University of Chicago. Chicago, Ill., EE. UU.

T — La Torre. Universidad de Puerto Rico. Río Piedras, Puerto Rico.

TAs — The Americas. Academy of American Franciscan History. Washington, D. C., EE. UU.

TCR — Teachers College Record. Teachers College, Columbia University. New York, N. Y., EE. UU.

Tht. — Thought. Fordham University. New York, N. Y., EE. UU.

UA — Universidad de Antioquia. Medellín, Colombia.

UL — Universidades Latinoamericanas. Unión de Universidades Latinoamericanas. México, D. F., México.

Verb. — Verbum. Universidade Católica. Rio de Janeiro, Brasil.

REVISTAS NUEVAS—NEW PERIODICALS*

ABRIL. Ateneo Mérida, Mérida, Venezuela. Año I, No. 1, julio, 1954.
Director: Miguel Angel Bucareli Rivas.

ALBATROS; Artes y Letras. Viña del Mar, Chile. No. 1, junio, 1953. Mensual.
Directores: Efraím Szmulewicz (español); Adolphe Grad (francés).
Dirección: Casilla 2181. Precio: 500 pesos.

BIBLIOTHECA. Dirección de Cultura de la Universidad de Los Andes, Mérida, Venezuela. Año I, No. 1, enero, 1954. Mensual.
Director: M. A. Burelli Rivas.

BOLETIN. Escuela Nacional de Bibliotecarios y Archivistas, Secretaría de Educación Pública, México, D. F., México. Vol. I, No. 1, septiembre-octubre, 1953.
Director: Pedro Vega Hernández.

BOLETIN. Instituto de Antropología, Universidad de Antioquía, Medellín, Colombia. Vol. I, No. 1, noviembre, 1953.
Dirección: Apartado nacional 229; apartado aéreo 1226.

BOLETIN. Sociedad Bolivariana del Paraguay, Asunción. Vol. I, 1954.

BOLETIN. Universidad de Costa Rica, San José. Año 1, No. 1, enero, 1954.
Aparece en abril, junio, agosto y octubre.

BOLETIN. Universidad Nacional del Litoral, Santa Fe, Argentina. No. 1, mayo, 1953.
Reaparición de esta revista.

BOLETIN DEL TRABAJO. Ministerio del Trabajo, Managua, Nicaragua. Vol. I, No. 1, abril, 1953. Mensual.
Director: J. Antonio Tijerino Medrano. Distribución gratuita.

BOLETIN INDIGENISTA VENEZOLANO. Comisión Indigenista del Ministerio de Justicia, Caracas, Venezuela. Año I, No. 1, enero-marzo, 1953. Trimestral.
Dirección: Apartado 2059.

BOLETIN INFORMATIVO. Consejo Venezolano del Niño, Caracas, Venezuela. Nos. 1 y 2, julio-agosto, 1953. Mensual.
Dirección: División de Divulgación y Publicaciones del CVN, Av. San Martín, Edificio de la Beneficencia, 5°, Caracas.

BRASIL: ARQUITECTURA CONTEMPORÂNEA. Edições Contemporâneas, Rio de Janeiro, Brasil. No. 1, agosto-setembro, 1953. Bimestral.
Director: G. da Rocha.
Dirección: Av. Pres. Wilson, 198-sblj. 102/103. Precio: Cr$280,00 en el país; $13,00 U. S. A. dls. en el extranjero.

CIENCIAS ECONOMICAS. Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Antioquia, Medellín, Colombia. Vol. I, No. 1, agosto, 1953.
Directores: Alberto Bernal Nicholls, Jaime Gil Sánchez.

COMPANHEIRO. Edições Melhoramentos, São Paulo, Brasil. No. 1, maio, 1953. Trimestral.
Director: Hernâni Donato. Dirección: Caixa postal 8120.

CREACION; revista literaria. Guadalajara, Jal., México. No. 1, junio, 1953. Mensual.
Director: Ramón Rubín R.
Dirección: Apartado postal 273. Precio: 10 pesos.

(EL) DERECHO; órgano de la Asociación de Estudiantes El Derecho. Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la

*Esta sección, anotada en español, contiene un registro selecto de revistas aparecidas en 1953 y 1954.
A fin de poder dar una mayor información, rogamos a los editores de nuevas revistas se sirvan enviarnos datos sobre las mismas (título, entidad que publica, lugar donde se edita, periodicidad, meses a que corresponde el primer número, director, dirección, precio de subscripción anual) y, de ser posible, un ejemplar del primer número.

Universidad de San Carlos de Guatemala. No. 1, julio-septiembre, 1953. Trimestral.
Directores: Antonio Fernández Izaguirre y Roberto Díaz Castillo.

EDICAMER. Cámaras de Comercio Argentino-Americanas, Buenos Aires, Argentina. Año I, No. 1, abril, 1954.
Director: Mario B. Dantiacq. Precio: $10.00 moneda nacional el ejemplar.

EDUCACION SOCIAL DEL TRABAJADOR. Unión Panamericana, Washington, D. C., EE. UU. No. 1, mayo, 1954. Bimestral.
Redactor: Carlos Guillén. Precio: 10 centavos U. S. A. dls.

EXPERIMENTA; boletín del Departamento de Consulta y Experimentación Regional de la Universidad Nacional de Cuyo, Mendoza, República Argentina. Epoca segunda, Vol. I, No. 1, junio, 1954.
Director: Abelardo P. Piovano.

FOLKLORE AMERICANO. Comité Interamericano de Folklore, Lima, Perú. Año I, No. 1, noviembre, 1953.
Dirección: Apartado 3048.

HUMANITAS. Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Tucumán, Argentina. Año I, No. 1, 1953. Cuatrimestral.
Dirección: Muñecas, 850.

INGENIERIA; revista de la Asociación de Ingenieros y Arquitectos de Honduras, Tegucigalpa. Año I, No. 1, febrero, 1954. Mensual.
Director: Fernando C. García.
Dirección: 3a. Av. entre 8a. y 9a. Calle.

KHANA; revista municipal de arte y letras. Municipalidad de La Paz, Bolivia. Vol. I, Nos. 1 y 2, 1953. Trimestral.

MEXICO AGRICOLA. Sociedad Agronómica Mexicana, México, D. F., México. Epoca segunda, No. 1, agosto, 1953.
Director: Eloy Vences.
Dirección: Av. 5 de Mayo, 18. Precio: 1 peso el ejemplar.

(LA) MUJER PERUANA. Lima. Año I, No. 1, enero, 1953. Bimestral.
Directora: María Marta Pajuelo E.
Dirección: Av. Nicolás de Pierola, 709. Precio: $2.00 U. S. A. dls.

RENOVACION; órgano del Instituto Trujilloniano. Ciudad Trujillo, República Dominicana. Vol. I, No. 1, enero-marzo, 1953. Trimestral.
Dirección: Calle Las Mercedes, 52.

REVISTA. Asociación Guatemalteca de Derecho Internacional, Guatemala. No. 1, enero, 1954. Anual.
Dirección: Apartado postal 350.

REVISTA. Facultad de Jurisprudencia y Ciencias Sociales de la Universidad de Cuenca, Ecuador. No. 1, junio, 1954.
Director: Luis Monsalve Pozo.
Dirección: Apartado 214.

REVISTA. Instituto de Ciencias Penales y Penitenciarias de la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas, Universidad Nacional de Colombia, Bogotá. No. 1, 1953.
Director: Jorge E. Gutiérrez Anzola.

REVISTA. Instituto Nacional de Obras Sanitarias, Caracas, Venezuela. Año I, No. 1, julio-agosto, 1953. Bimestral.
Distribución gratuita.

REVISTA DE ANTROPOLOGIA. Faculdade de Filosofia, Ciências y Letras, Universidade de São Paulo, Brasil. Vol. I, No. 1, junio, 1953. Semestral.
Director: Egon Schaden
Dirección: Caixa postal 5459, São Paulo. Precio: $2.50 U. S. A. dls.

REVISTA DE HACIENDA. Secretaría de Estado del Tesoro y Crédito Público, Ciudad Trujillo, República Dominicana. Año I, No. 1, julio-septiembre, 1953. Trimestral.
Distribución gratuita.

REVISTA DE HISTÓRIA DA ECONOMIA BRASILEIRA. São Paulo, Brasil. Ano I, No. 1, junho, 1953.
Director: Jorge Martins Rodrigues.
Dirección: Palácio Mauá, Viaduto D. Paulina, 80 — 7° andar. Precio: Cr$50,00 el ejemplar.

REVISTA DE TRABAJO Y PREVISION. Ministerio de Trabajo y Previsión So-

cial, Buenos Aires, Argentina. Año I, No. 1, febrero, 1953. Mensual.
Directores: Elbio Casal Cabrera, Alfredo Alberto Gallipoli. Dirección: Hipólito Yrigoyen, 618— Piso 1°.

REVISTA MEXICANA DE SEGURIDAD SOCIAL. Instituto Mexicano del Seguro Social, México, D. F., México. Vol. I, No. 1, octubre, 1953.
Dirección: Reforma, 476— 5° Piso.

SILENCIO. Agrupación Cultural Hondureña, Tegucigalpa, Honduras. Año I, vol. 1, mayo, 1953. Trimestral.
Dirección: Apartado postal 360.

SUMMA. Guadalajara, Jal., México. No. 1, julio, 1953. Bimestral.
Directores: Arturo Rivas Sáinz, Salvador Echavarría. Dirección: Apartado postal 1093.

UNIVERSITAS EMERITENSIS. Universidad de Los Andes, Mérida, Venezuela. Nueva época, Año I, No. 1, primavera, 1954.

VISION XAUXA; revista de cultura. Comité "Pro Biblioteca Municipal de Jauja", Lima, Perú. Año I, No. 1, enero, 1953. Trimestral.
Jefe de Redacción: Felipe Sovero.
Dirección: Calle Piedra, 9.

YAN. Centro de Investigaciones Antropológicas, México, D.F., México. No. 1, 1953.
Dirección: Apartado postal 2242.
Precio: 20 pesos en el país; $3.00 U. S. A. dls. en el extranjero.

The INTERNATIONAL SOCIAL SCIENCE BULLETIN

a quarterly journal issued in English and in French

Vol. VI, No. 3

PART I: ECONOMIC MOTIVATIONS AND STIMULATIONS IN UNDER-DEVELOPED COUNTRIES

Contributors to this issue: D. Young, G. Balandier, M. J. Herskovits, R. Firth, D. P. Mukerji, J. H. Boeke, B.F. Hoselitz, A. Doucy, J. Malaurie, J. Matos Mar.

PART II: ORGANIZATION IN THE SOCIAL SCIENCES, REVIEWS AND ANNOUNCEMENTS

Review of Documents, Periodicals and Books — News and Announcements

Annual Subscription: $3.50, 21/-, 1,000 fr.
Per copy: $1.00, 6/-, 300 fr.

UNESCO

The IMPACT
of Science on Society

Unesco's quarterly magazine for those whose interest is the understanding of science and the improvement of social conditions

Contents Vol. V, N° 4

SCIENTIFIC AND SOCIAL ASPECTS OF MODERN MEDICINE
Introduction
Technical Progress
Social Changes
Present Problems
Psychological Difficulties
by HENRY PEQUIGNOT
BOOK REVIEWS - BIBLIOGRAPHIES

Unesco publications may be obtained from the national distributor in your country against payment in your currency. Write to 19 Av. Kléber, Paris, for a free copy of publications catalogue and list of distributors.

Annual Subscription:
$1.75, 9/6, 450 fr.

HISPANIC REVIEW

A Quarterly Journal Devoted to Research in the Hispanic Languages and Literatures

Published by the University of Pennsylvania Press, Philadelphia.

J. P. Wickersham Crawford, Founder
Otis H. Green and Joseph E. Gillet, Editors
Arnold G. Reichenberger, Managing Editor
Joseph A. Fernandez, Assistant Editor

Subscription price: $6.00 a year; single issues, $1.75

Address inquiries and orders to

Arnold G. Reichenberger, Managing Editor
Bennett Hall, University of Pennsylvania, Philadelphia 4, Pa.

IMAGO MUNDI

Revista de Historia de la Cultura

Director: José Luis Romero
Secretario de Redacción: Ramón Alcalde

Revista trimestral que aspira a articular en visiones cada vez más comprensivas los resultados de las ciencias que se ocupan del hombre como creador de la cultura y agente de la historia.

Suscripción anual (4 números): 4 Dls.
Número suelto: 1.25 Dls.

Todos los cheques deben extenderse a nombre de Ediciones de Historia de la Cultura, S. R. L.

Dirección: Callao 56, 1°. Buenos Aires, Argentina

THE HISPANIC AMERICAN HISTORICAL REVIEW

(Publicada por Duke University Press)

Fundada en 1918

Dedicada a la publicación de artículos originales, documentos y reseñas de libros, relacionados con la historia de Hispanoamérica

Director: Lewis Hanke, Box 7691, University of Texas, Austin 12, Tex.

Redactores: John F. Bannon, Charles C. Griffin, William J. Griffith, Rayford W. Logan, Alexander Marchant, Charles E. Nowell, Walter V. Scholes, Engel Sluiter, Watt Stewart

Consejeros: Isaac J. Cox, Clarence H. Haring, John Tate Lanning, Irving A. Leonard, Dana G. Munro, J. Fred Rippy, William S. Robertson, Arthur P. Whitaker

Subscripción anual: $6.00 en EE. UU.; $4.00 en el extranjero. Los pedidos deben dirigirse a: Duke University Press, College Station, Box 6697, Durham, N. C., EE. UU.

REVISTA CHILENA DE HISTORIA Y GEOGRAFIA

HISTORIA

GEOGRAFIA

BIOGRAFIA

ETNOLOGIA

FOLKLORE

Fundada en 1911

Director

RICARDO DONOSO

SANTIAGO DE CHILE, CASILLA 1386

Se publica semestralmente en volúmenes de 400 a 500 páginas.
Valor de la suscripción anual: $3.00 dólares.

CIENCIAS SOCIALES

Publicación bimestral de la Oficina de Ciencias Sociales, Unión Panamericana, Washington 6, D. C., E. U. A.

Dedicada a la América Latina y los americanistas. Contiene secciones de artículos y libros, registro bibliográfico y noticias.

Dirija pedidos a: Oficina de Ciencias Sociales de la Unión Panamericana.

CIENCIA Y TECNOLOGIA

Publicación trimestral de la Sección de Ciencia y Tecnología del Departamento de Asuntos Culturales de la Unión Panamericana.

Contiene artículos originales sobre las distintas ramas científicas y tecnológicas y cuatro secciones: Actualidad Científica, Notas Informativas, Notas Bibliográficas y Revista de Revistas.

Para pedidos diríjase a: Sección de Ciencia y Tecnología de la Unión Panamericana.

REVISTA DE HISTORIA DE AMERICA

PUBLICACION SEMESTRAL DE LA COMISION DE HISTORIA DEL INSTITUTO PANAMERICANO DE GEOGRAFIA Y HISTORIA.

Un instrumento de trabajo indispensable para el historiador de América y el americanista por su Sección de Artículos, Noticias, Notas Críticas, Reseñas y Bibliografía, con colaboraciones en los cuatro idiomas del Continente.

Director: SILVIO ZAVALA Secretario: JAVIER MALAGON

Suscripción anual 5 dólares o su equivalente en moneda mexicana.

Toda correspondencia relacionada con esta publicación debe dirigirse a: Comisión de Historia (R.H.A.), Instituto Panamericano de Geografía e Historia. Ex-Arzobispado 29, Tacubaya.

MEXICO 18, D. F. REPUBLICA MEXICANA.

B. B. A. A.

Boletín Bibliográfico de Antropología Americana.
Bibliographical Bulletin of American Anthropology.
Boletim Bibliographico de Antropologia Americana.
Bulletin Bibliographique d'Anthropologie Americaine.

Editado por
INSTITUTO PANAMERICANO DE GEOGRAFIA E HISTORIA
Comisión de Historia

Fundador: Dr. Alfonso Caso
Director: Dr. Eusebio Dávalos Hurtado
Secretario: Dr. Javier Malagón

Suscripción: 4 dólares el volumen anual.

Ex-Arzobispado 29, Tacubaya.

MEXICO 18, D. F. REPUBLICA MEXICANA.

BOOKS ABROAD

An International Quarterly of Comment on Foreign Books

Edited by E. E. Noth
Founded by Roy Temple House

WORLD LITERATURE in review each quarter by distinguished critics both in the United States and abroad. The magazine offers to its readers criticism and analysis of many of the important books issued in all literary languages--a literary harvest obtainable through no other medium.

THE CURRENT OF IDEAS as reflected in leading articles by contributors of established reputation throughout the world. This makes vital reading for everyone interested in the intellectual advancement of our age.

Subscription rates: $4.00 a year, or $7.00 for two years. Single copies $1.25 each. Address the Circulation Manager, BOOKS ABROAD.

University of Oklahoma Press - Norman, Oklahoma

COLUMBUS MEMORIAL LIBRARY

Pan American Union • Washington 6, D. C.

Bibliographic Series, no. 1 - to date; 1930 - to date.

Only the numbers listed below and Nos. 35, 36 and 37, are still available. All the others are out of print.

No. 38.	The modernist trend in Spanish-American poetry. 1952. 26 p.	U$S .20
No. 39.	Union list of Latin American newspapers in libraries in the United States. 1953. x, 235 p.	" 1.50
No. 40.	Bibliografía selecta sobre inmigración en la República Argentina. 1953. 27 p.	" .20
No. 41.	Bibliografía de las Conferencias Interamericanas. 1954. x, 277 p.	" 1.50
No. 42.	Indice de la Revista Iberoamericana; Memorias del Congreso Internacional de Catedráticos de Literatura Iberoamericana. 1954. 51 p.	" .25
No. 43.	Bibliography on Public Administration in Latin America.	" .75
No. 44.	Indice de la revista Atenea, Universidad de Concepción, Chile. (En preparación).	

INTERNATIONAL
P. E. N.
INTERNATIONAL

Bulletin of Selected Books

Choix de Notices Critiques

A quarterly guide to notable books published throughout the world, except in France, Great Britain and the United States. The literature of countries with limited means of inter-communication receives special attention. The main features are condensed reviews contributed by experts. Each number contains two articles related to international literature or translation. Additional items of information appear in the section entitled 'Events — Inquiries — Requests'.

THE BULLETIN OF SELECTED BOOKS provides information of special interest to students of literature and current affairs, educationalists, sociologists, writers, translators, librarians and publishers.

Issued by
THE INTERNATIONAL P. E. N.
With the Assistance of
L'UNESCO

Publié par
LA FEDERATION P. E. N.
Avec le Concours de
L'UNESCO

Subscription: (Yearly in advance): U.S.A., $2.00. British Isles and all countries outside the U.S.A., 11/6.

62 Gleve Place, London, S. W. 3

Publications of the

ACADEMY OF
AMERICAN FRANCISCAN HISTORY

BIBLIOGRAPHICAL SERIES, No. 1

Maynard J. GEIGER, O.F.M.- "Calendar of Documents in the Santa Barbara Mission Archives". Pp. xvi, 292. $5.00.

BIBLIOGRAPHICAL SERIES, No. 2

Eleanor B. ADAMS.- "A Bio-Bibliography of Franciscan Authors in Colonial Central America". Pp. xvi, 97. $3.00.

DOCUMENTARY SERIES, No. 1

Francis B. STECK, O.F.M.- "Motolinia's History of the Indians of New Spain". Pp. xx, 358. $6.50.

MONOGRAPH SERIES, No. 1

Antonine TIBESAR, O.F.M.- "Franciscan Beginnings in Peru". Pp. x, 160. $4.00.

THE AMERICAS

A Quarterly Review of Inter-American Cultural History
Published July, October, January, April. Annual Subscription $4.00.

5401 W. Cedar Lane Washington 14, D. C.

REVISTA IBEROAMERICANA

Organo del Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana

Directores Literarios: Iberoamérica — Julio Jiménez Rueda, Universidad Nacional de México; Estados Unidos — Fernando Alegría, Universidad de California. Director Técnico: Francisco Monterde, Universidad Nacional de México.

Suscripción anual: en Iberoamérica, Dls. U.S. 2.00; en otros países, Dls. U. S. 4.00. Dirigirse a: Marshall R. Nason, Secretario Ejecutivo — Tesorero, Box 60, University of New Mexico, Albuquerque, N. M., EE. UU.

HISPANIA

Published by the American Association of Teachers of Spanish and Portuguese.

Editor, DONALD D. WALSH, The Choate School, Wallingford, Connecticut.

HISPANIA appears four times a year, in March, May, September, and November. Subscription (including membership in the Association), $3.00 a year. A sample copy will be sent on request to the Secretary-Treasurer of the Association. Address subscriptions and inquires about membership to: LAUREL TURK, Secretary-Treasurer, De Pauw University, Greencastle, Indiana.

Articles, news notes, and books for review should be addressed to the Editor.

INSULA

Revista Bibliográfica de Ciencias y Letras

Publicación mensual consagrada al servicio de las letras españolas y extranjeras. Sus páginas facilitan la más completa documentación sobre libros españoles y extranjeros.

Aparece el día 15 de cada mes.

Suscripción anual para el exterior Dls. U. S. 2.00

Redacción y administración: Carmen 9, Madrid, España.

PUBLICACIONES RECIENTES DE LA DIVISION DE FILOSOFIA, LETRAS Y CIENCIAS

DEPARTAMENTO DE ASUNTOS CULTURALES UNION PANAMERICANA

FILOSOFIA Y LETRAS

LA FILOSOFIA LATINOAMERICANA CONTEMPORANEA. Selección y prólogo de Aníbal Sánchez Reulet. 370 p. U$S 1.75

ENSAYISTAS DEL BRASIL: ESCUELA DE RECIFE. Traducción, prólogo y notas de Armando Correia Pacheco. 146 p. U$S 1.00

JOSE MARTI, CRITICO LITERARIO. Estudio de José Antonio Portuondo con un prólogo de Alceu Amoroso Lima. 120 p. U$S 1.00

LA FILOSOFIA EN EL PERU. Estudio de Augusto Salazar Bondy (en español e inglés), con bibliografía.

ANTOLOGIA DE LA POESIA NORTEAMERICANA CONTEMPORANEA. Selección y traducción castellana de Eugenio Florit. Incluye los textos originales en inglés, un estudio crítico y notas bibliográficas sobre los autores.

CIENCIAS SOCIALES

GUIA PARA LA CLASIFICACION DE LOS DATOS CULTURALES. Manual técnico núm. I por George P. Murdock, et. al. (Traducción y adaptación del Instituto Indigenista Nacional de Guatemala y de la Oficina de Ciencias Sociales, Unión Panamericana). xxi y 248 p. U$S 1.00

GUIA DE INSTITUCIONES Y SOCIEDADES EN EL CAMPO DE LAS CIENCIAS SOCIALES. Primera Parte: Estados Unidos (segunda edición corregida y aumentada). 77 p. U$S 0.20. Segunda Parte: América Latina (segunda edición corregida y aumentada). 184 p. U$S 0.35.

LA SOCIOLOGIA EN LOS ESTADOS UNIDOS: 1900 - 1950. Monografías núm. I por L. L. Bernard. 85 p. U$S 0.30.

CIENCIA Y TECNOLOGIA

MONOGRAFIAS CIENTIFICAS: EL APROVECHAMIENTO DE LA ENERGIA ATOMICA, Por el Prof. Germán E. Villar.

GUIA DE INSTITUCIONES Y SOCIEDADES CIENTIFICAS LATINOAMERICANAS; Sexta Parte: Colombia, Nicaragua y Perú, 36 p. U$S 0.15.

Los pedidos deben enviarse a:

División de Publicaciones y Distribución
Unión Panamericana
Wáshington 6, D. C.

AGENTES

ARGENTINA: Buenos Aires: *Eugenio C. Noé*, Rioja 2375. Olivos (Subscripciones); *S. A. Editorial Bell*, Calle Campichuelo 553 (ventas).

BOLIVIA: La Paz: *Librería Científica Literaria Selecciones*, Av. Camacho 369, o casilla de correo 972.

BRASIL: Rio de Janeiro: *Germano Jardim*, Rua Prudente de Morais 805-I.

CHILE: Santiago: *Librería Ivens*, Moneda 822.

COLOMBIA: Bogotá: *J. Joaquín Castro Márquez, Agente General de Revistas Extranjeras*, Carrera 8a. No. 6-67; Medellín: *Librería Central*, Edificio San Fernando, Junín No. 50-58; Bucaramanga, Santander: *Abelardo Cárdenas, Librería Iris*, Calle 34 No. 17-36; Barranquilla: *Librería Nacional Ltda.*, 20 de Julio, San Juan de Jesús; Cali, Valle: *Librería Nacional Limitada*, Carrera 4a., 12-59; Cúcuta: *Librería Zig-Zag*, a/c Luis G. Castro, Calle 11 Nos. 4-20, 26.

COSTA RICA: San José: *Carlos Valerín Sáenz y Cía.*, costado del Teatro Raventós.

CUBA: La Habana: *Carlos Mantici Castro*, Virtudes 257-259, apartado postal 170; *Agencia de Publicaciones Madiedo*, Presidente Zayas 407.

ECUADOR: Quito: *Muñoz Hnos. y Cía.*, Sucursal, Venezuela 589 y Sucre, Esq.; Guayaquil: *Muñoz Hnos. y Cía.*, Boulevard 9 de Octubre 703.

EL SALVADOR: San Salvador: *Manuel Navas y Cía., La Casa del Libro Barato*, 1a. Av. Sur No. 37; *Almacén y Librería "El Siglo"*, Steiner & Schoening, 2a. Calle Poniente No. 6.

ESPAÑA: Madrid: *Librería J. Villegas*, Preciados, 33.

ESTADOS UNIDOS: Washington, D. C.: *Unión Panamericana.*

FILIPINAS: Manila: *Rafael de Berenger, UNIVERS*, P.O. Box 1427.

FRANCIA: Le Vesinet (S.-&-O.): *Joaquín Baéta*, 37, Av. Georges Clémanceau.

GUATEMALA: Guatemala: *Gilberto Morales V., Agencia General de Publicaciones*, apartado postal No. 84; *Miguel A. Guzmán, Librería La Lectura*, 6a. Av. Sur No. 2.

HAITÍ: Port-au-Prince: *Librerie A la Carvelle*, boîte postale 111-B.

HONDURAS: Tegucigalpa: *H. Tijerino, Agencia de Publicaciones Selecta.*

MÉXICO: México, D. F.: *Selecciones Distribuidora*, S. A., Plaza de la República No. 48; *DIMSA, Distribuidora de Impresos*, S. A., Av. Mariano Escobedo 218.

NICARAGUA: Managua: *Ramiro Ramírez, Agencia de Publicaciones.*

PANAMÁ: Panamá: *J. Menéndez, Agencia Internacional de Publicaciones*, Plaza de Arango No. 3, apartado postal 2052; Canal Zone, Ancon: *Albert A. Steer, Steer Agencies, Inc.*, Box 5053.

PARAGUAY: Asunción: *Moreno Hnos., Casa América*, Independencia Nacional 109.

PERÚ: Lima: *Librería Internacional del Perú*, Boza 879, casilla postal No. 1417.

PORTUGAL: Lisboa: *Alberto Armando Pereira*, Av. Antonio Augusto Aguiar 13.

PUERTO RICO: San Juan: *Matias Photo Shop*, Fortaleza 200.

REPÚBLICA DOMINICANA: Ciudad Trujillo: *Librería Dominicana*, Calle Mercedes 49.

URUGUAY: Montevideo: *Héctor D'Elía, Oficina de Representaciones de Editoriales*, 18 de Julio, 1333.

VENEZUELA: En todo el país: *Banco de Venezuela;* Caracas: *Distribuidora Santiago*, 2a. Av. Norte, Urbanización Guaicapuro.

DARTMOUTH COLLEGE LIBRARY

INDICE -- INDEX

Este índice fué preparado
por José E. Vargas y
Aída de Schimmel

INDICE -- INDEX

I

COLABORADORES -- CONTRIBUTORS

Abreu Gómez, Ermilo, reseñas, 109, 112, 243, 323, 325; selección de libros, 138, 257, 342
Alexander, Robert J., reseña, 330
Alfau Durán, Vetilio, reseña, 238; notas, 165, 269, 360
Armfield, Blanche, reseña, 114
Auburn, Charles V., reseñas, 223, 238, 322; nota, 274

Barrera, Isaac J., nota, 157
Becerra, Lizardo, selección de libros, 134, 255, 339
Biblioteca Conmemorativa de Colón, Servicio de Consulta, selección de libros, 346
Binayán, Narciso, notas, 149-150
Bishko, Charles J., reseña, 317
Blanchet, Jules, nota, 356-357
Blanksten, George I., artículo, 191
Borhegyi, Stephan F., reseña, 310
Boyce, Richard Fyfe, nota, 361
Brown, Robert Benaway, artículo, 23
Buitrón, Aníbal, reseña, 82; selección de libros, 147, 262, 347
Buonocore, Domingo, artículo crítico, 217; reseña, 224

Cabrera Leiva, Guillermo, selección de libros, 121, 247, 331
Calvo, Esther N. de, nota, 175-176
Cañas Montalva, Ramón, reseña, 105
Canedo, Lino G., reseña, 99
Canyes, Manuel, reseña, 315
Cardozo, Manoel, artículo, 43
Castillo, Homero, reseña, 111, 241, 312
Cebollero, Pedro Angel, selección de libros, 133, 253, 337
Céspedes, Francisco, selección de libros, 133, 253, 337
Chacón y Calvo, José Ma., reseña, 100
Childs, James B., reseña, 87
Collier, John, reseña, 87
Corbitt, Duvon C., reseña, 236
Coulthard, G. R., nota, 170

Crevenna, Theo. R., artículo crítico, 68; selección de libros, 146, 262, 347

Daniels, Marietta, reseña, 313; selección de libros, 121, 247, 331; nota, 368
Dimmick, Ralph E., reseñas, 222, 244; selección de libros, 133, 253, 338
División de Investigaciones Económicas de la OEA, selección de libros, 131, 252, 337
Domínguez, Loreto M., reseña, 228
Durón, Jorge Fidel, nota, 163

Espinosa, Guillermo, reseña, 244; selección de libros, 143, 261, 346
Espinosa de los Reyes, Jorge, reseña, 91

Fein, John M., reseña, 108
Fenwick, Charles C., selección de libros, 144, 261, 346
Fernández de Velasco, Manuel, reseña, 320
Florén Lozano, Luis, notas, 164-165, 265-266, 269
Forero, Marian, selección de libros, 144
Foster, George M., artículo crítico, 301

Gardiner, C. Harvey, reseña, 232
Gautier, Samuel, reseña, 327
Gili Gaya, Samuel, reseña, 92
Gómez-Sicre, José, reseña, 223; selección de libros, 123, 249, 334
Goodspeed, Stephen S., reseña, 236
Griffin, Charles C., reseña, 88
Gropp, Arthur E., reseña, 309; selección de libros, 125, 250, 335
Guillén, Carlos, selección de libros, 147, 262, 347

Hagen, Hermann B., bibliografía, 331; notas, 169, 174
Haring, Clarence H., artículo crítico, 65
Harrison, John P., reseña, 89
Hebblethwaite, Frank, reseña, 321; selección de libros, 138, 257, 342
Hedberg, Nils, bibliografía, 247, 331; notas, 173-174, 276, 368
Hill, Roscoe R., reseñas, 89, 237; nota, 354
Hilty, Gerold, nota, 276
Humphreys, R.A., reseña, 321

Jacobsen, Jerome V., reseña, 104
Jiménez Rueda, Julio, notas, 357-358
Júlio, Sílvio, reseña, 93

Kaufmann, Helen S., selección de libros, 124, 249, 334
Kutscher, Gerdt, notas, 169, 361

Malagón, Javier, reseña, 314; selección de libros, 135, 255, 340; notas, 163, 362
Marchena, Julián, reseña, 239
Matlowsky, Bernice, reseña, 242
Mendoza, Vicente T., reseña, 316
Molina Argüello, Carlos, artículo, 9; reseñas, 93, 318
Molinary, Samuel, reseña, 81
Moncada Moreno, José, notas, 166-168, 269-270, 361
Morales Carrión, Arturo, notas, 173, 176-177
Morales Padrón, Francisco, reseña, 233; bibliografía, 331; notas, 271-273, 362-365
Morínigo, Marcos A., reseña, 244
Muro Orejón, Antonio, reseña, 234

Obaldía, Marcelo de, selección de libros, 125, 250, 335
Onís, José de, reseña, 110
Ortega Ricaurte, Enrique, reseña, 98
Ots, José Ma., reseña, 101

Pacheco, Armando C., artículo crítico, 305; selección de libros, 134, 138, 145, 254, 257, 262, 338, 342, 346; notas, 151, 350-352
Palerm, Angel, reseña, 116; selección de libros, 122, 134, 248, 254, 333, 339
Parry, John H., reseña, 235
Peixoto, Jorge, notas, 173, 275, 367
Peraza Sarausa, Fermín, reseña, 81; bibliografía, 331; notas, 157, 353
Pereira Rodríguez, José, notas, 165-166
Pérez-Alonso, Manuel Ignacio, reseña, 97
Pérez Cabrera, José Manuel, reseña, 107
Pla, Cortés, selección de libros, 126, 146, 250, 347
Portuondo, José Antonio, reseña, 324
Poviña, Alfredo, reseña, 118

Quero Molares, J., reseña, 226

Ramos, Roberto, artículo, 3
Ramos, R. Antonio, notas, 359-360
Reque, Luis A., reseña, 227; selección de libros, 128, 144, 250, 261, 336, 346
Reyes M., José Luis, reseña, 85
Rodríguez-Olleros, A., reseña, 115
Rowe, John H., reseña, 84
Rubio, Angel, reseña, 94

Sánchez Reulet, Aníbal, selección de libros, 134, 144, 254, 261, 338
Savelle, Max, reseña, 103
Schmid, Janeiro B., selección de libros, 142, 260, 345
Selman, Gordon, reseñas, 102, 112, 117, 232, 317
Serrano, Jorge, reseña, 90
Simmons, Ozzie G., reseña, 329
Solórzano Díaz, Adolfo, reseña, 228
Speroni Vener, Julio, artículo, 35
Stevenson, Robert, reseña, 326

Tauro, Alberto, artículo, 73
Thomas, Léon, reseña, 117, 221, 231; notas, 270, 274
Thompson, J. Eric S., reseña, 83

Tinker, Edward Larocque, nota, 349-350
Torres, Jesse J., selección de libros, 142, 260, 345

Valle, Rafael Heliodoro, reseñas, 107, 108
Varela, Alfonso, selección de libros, 122, 248, 332
Vargas Salas, José E., reseñas, 225, 313; selección de libros, 138, 257, 342
Vianna, Helio, artículo, 181; bibliografía, 247; notas, 154, 155, 352
Vieta, Luis J., reseña, 113

Wagner, Henry R., artículo, 283
Walford, A.J., notas, 172-173, 366-367
Williams, Gwladys L., nota, 175
Williams, Schafer, artículo, 52
Woodbridge Jr., Benjamin M., reseña 240
Woodbridge, Hensley C., reseña, 309
Wright, Louis B., nota, 158-160

Zanotti, Isidoro, selección de libros, 128, 250, 336
Zelaya de Cohen, María Elena, reseñas, 241, 326

INDICE -- INDEX

II

AUTORES DE LIBROS Y FOLLETOS RECIENTES
AUTHORS OF RECENT BOOKS AND PAMPHLETS

Abad Carretero, L., 254
Abreu, J. C. de, 340
Accioly, H. P. P., 144
Acebes, H., 255
Ackoff, R. L., 146
Acosta Saignes, M., 122
Acuña, J. B., 259
Adams, E. B., 85
Agard, F. B., 133
Agüero Chaves, A., 259
Aguilar P., C. H., 122
Aguirre Beltrán, G., 337
Ahlfors, L., 126
Ahumada Bustos, O., 337
Alba, A. de, 139
Alba, V., 347
Albanell MacColl, N., 124
Albarrán Puente, G., 247
Alberdi, J. B., 135
Album de Caracas, 255
Albuquerque, A. T. d', 133
Alcalá de Armas, E., 346
Alemann, R. T., 131
Alférov, A., 124
Alfonsín, Q., 128
Alfonso García, R., 341
Alianza de Mujeres de México, 336
Allen, P. H., 335
Alone, seud., [Hernán Díaz Arrieta], 342
Alonso, A., 253
Alvarado, L., 254
Alvarez, T., 126
Alzamora Valdez, M., 128
Amado, G., 344
Amadon, D., 127
Amauro, R., 141
American library directory, 335
American Radio Relay League, Departamento Técnico, 126
Amunátegui, G., 250
Andaya, A., 124
Anderson Imbert, E., 321
Annals of the Cakchiquels, 83
Antin, M. C., 141
Anzoátegui, Y. G., 135
Aportes a una bibliografía de Carlos Vaz Ferreira, 249
Arango Cano, J., 121
Araujo, J., 250
Araya, E., 312
Arce y Valladares, M. J., 344
Ardura, E., 342
Arey, H., 252
Argentina
  Constitución, 128
  Leyes, estatutos, etc., 251
Arjona Colomo, M., 251
Armas Medina, F. de, 255
Arriola, J. L., 338
Arriví, F., 260
Aruego, J. M., 126
Arzápalo, I., 259
Arze, J. A., 262
Asís Garrote, A. de, 340
Asociación Panamericana de Medicina Veterinaria, 332
Aub, M., 343
Auguste, Y. L., 130
Avé-Lallemant, R. C. B., 134
Ayarragaray, C. A., 336
Aylwin Azócar, P., 251
Azevedo, T. de, 146
Aztiria, E., 128

Baciú, S., 107
Bahia, Brasil. Prefeitura do Municipio, 255
Bain, J., 121
Baity, E. C., 122
Baldwin, L. D., 135
Bambill, B. A. M., 126
Bande, J., 262
Bandeira, M., 258
Banks, A. L., 142
Banks, P., 135
Baranski, W., 347
Barbagelata, A. L., 335
Barbagelata, H. H., 128
Barnet, H. G., 146
Barrera y Domingo, F., 331
Barreto, A. H. de Lima, 138

Barrientos Restrepo, S., 128
Barroso, A. E. V., 122
Bascuñán Valdés, A., 251
Bashford, G. M., 339
Bastide, R., 122, 262
Batchelor, C. M., 257
Bateman, A. D., 250
Baudouin, L., 128
Baytich, S. A., 334
Bazán, A., 343
Bazin, R., 138
Becú, C. T., 252
Bedford, S., 255
Begert, W., 144
Bellegarde, D., 255
Bello, A., 309
Beltrán Guerrero, L., 344
Benezra R., M. V., 332
Benítez, F., 232
Bennett, W. C., 248, 249
Benton, J. A., 339
Beraza, A., 135
Bernal, I., 122, 333
Bernard, L. L., 118
Berti, A. L., 260
Betancur, C., 336
Beutin, L., 131
Bidney, D., 122
Bieberbach, L., 126
Biggs, J. R., 331
Black, J. D., 131
Blancké, W. W., 134
Blanco Furniel, A., 344
Blengio Brito, R., 259
Blitsen, D. R., 146
Bloomfield, L. M., 145
Boehrer, G. C. A., 340
Boesen, R. M., 128
Boisseau, J., 331
Bolinder, G., 248
Bolivia. Leyes, estatutos, etc., 128
Bonilla Domínguez, C., 333
Bonilla-Naar, A., 345
Borrell Navarro, E., 340
Bos, H., 146
Boucher, H., 131
Bourdais, D. M. Le, 135
Bowers, C. G., 327
Bradley, C. G., 255
Brainard, H. G., 337
Brandau, V., 139
Brascó, M., 259
Brasil
  Instituto Nacional do Livro, 249
  Leyes, estatutos, etc., 128
  Secretariado Nacional da Informação, Cultura Popular e Turismo, 340
  Serviço de Estatística da Educação e Saúde, 253
  Serviço de Informação Agrícola, 124
Breese, G., 146
Brenes Espinach, F. J., 260
Bresciani-Turroni, C., 131
Breves ensayos sobre universidades, 253
Briceño Iragorry, M., 121
Bronwell, A., 126
Brown, G. W., 121
Brown, R. F., 124
Bruce, J., 121
Bruno, E. S., 340
Buchanan, W., 145
Buenos Aires. Colegio Libre de Estudios Superiores, 133
  (Capital Federal), Leyes, estatutos, etc., 336
Bullbrook, J., 248
Bunster, E., 340
Burgoa, I., 128
Burleson, J. I., 340
Burma, J. H., 329
Bussenius, G. von, 343
Bustamante, J. I., 344
Buttari Gaunaurd, J. J., 340

Cabrera, A. L., 336
Cabrera Leiva, G., 334
Cairnes, C. E., 144
Caja Dominicana de Seguros Sociales, 347
Cajias K., H., 336
Calas, N., 123
Call, T. C., 91
Callado, A., 343
Callcott, M. (Dundas) G., 255
Calvó Fonseca, R., 142
Calzada Benza, J., 332
Camacho Escamilla, L., 256
Camargo, C. de, 133
Campos Plaza, E., 134
Canada. Bureau of Statistics, 131
Canals Frau, S., 122
Cancio, H. R., 147
Cánepa Guzmán, M., 139, 345
Cañón, J. J., 248
Canto, E., 258
Caracas
  Banco Obrero, 262
  Instituto Pedagógico, 253
Carballal, H. I., 343

Carbo, L. A., 252
Carbonell Tortos, F., 131
Cardounel, C. O., 253
Careless, J. M. S., 134
Carnovsky, L., 313
Caro, J. E., 258
Caro Baroja, P., 139
Carpentier, A., 258
Carr, A. F., 339
Carreño, F., 256
Carreño, V., 139
Carrera Stampa, M., 89
Carreras P., R. R., 128
Carrillo Moreno, J., 340
Carrizo, J. A., 254
Carrozzi, L., 339
Cartier, R., 134
Carvalho, M. L. B. de, 140
Carvallo y Miyeres, C., 331
Casal, P. S., 256
Casanovas, D., 254
Casas, B. de las, 256
Cascudo, L. da C., 139
Casiello, J., 336
Casillas, R., 147
Caso, A., 248
Castagnino, R. H., 254
Castillo, R., 262
Castro, J. V., 129
Castro, V., 259
Castro Leal, A., 259
Cavelier, G., 251
Cebollero, P. A., 133, 337
Cela, C. J., 258
Celesia, E. H., 340
Centro Interamericano de Vivienda, 334
Centro de Investigaciones Lingüísticas y Etnográficas de la Amazonia Colombiana, 122
Cerda, G., 254
Cerezo, H., 123
Cervera Martínez, L., 262
Cevallos, M. A., 338
Charlín, J. E., 344
Chaves, F., 258
Chaves Núñez, F., 147
Chávez, I., 260
Chávez Guerrero, H., 140
Checa de Condes, J. M., 146
Chile
  Comisión Chilena de Cooperación Intelectual, 121
  Consejo de Defensa Fiscal, 130
  Universidad, 338
Chinchilla Aguilar, E., 97
Cignoli, F., 113
Clare, H., 262
Clark, R. L., 142
Clark, S. A., 339
Cline, H. F., 116
Cobos Cárdenas, E., 146
Cohen, E. A., 146
Cole, G. D. H., 133
Collins, H. B., 333
Collins, S. D., 142
Colombia
  Biblioteca Nacional, 249
  Leyes, estatutos, etc., 129, 251
  Ministerio de Hacienda, 131
Coluccio, F., 254
Columbia-Viking desk encyclopedia, 144
Colvin, M., 134
Colvin, W., 134
Comas, J., 122, 124, 331
Comisión Interamericana de Mujeres, 262
Comisión Interamericana de Paz, 346
Comisión Mixta Demarcadora de Límites entre Argentina y Bolivia, 346
Comissão do IV Centenário da Cidade de São Paulo, 121, 340
Comité Jurídico Interamericano, 251, 252
Committee on Instructional Materials, 133
Conferencia Interamericana sobre Seguridad Social, 147
Conferencia Internacional del Trabajo, 347
Conferencia Sanitaria Panamericana, 345
Congar, M. J., 145
Congreso Forestal Maderero Nacional, 332
Congreso Hispano-Luso-Americano de Derecho Internacional, 130
Congreso Interamericano de Higiene, 345
Congreso Panamericano del Niño, 347
Congreso de Universidades Latinoamericanas, 338
Consejo Interamericano Económico y Social, 147, 337
Contreras F., L., 338
Coons, I. M., 125
Cordero Torres, J. M., 135
Córdoba, D., 340
Cornelius, E. T., 134
Cornely, F. L., 122
Cornielles, A., 262
Cortazar, R., 98
Cortés Rodríguez, H., 252

Cortez A., C., 262
Cosío Villegas, D., 124, 340
Costa, A. M., 147
Costa, H. S., 250
Costa Rica. Leyes, estatutos, etc., 336
Costoya Coderch, E., 251
Cottle, C. S., 131
Courant, R., 126
Creighton, D., 232
Criado de Val, M., 134
Cruchaga Santa María, A., 344
Cruickshank, A. D., 126
Cuba. Biblioteca Nacional, 335
Cubillos, J. C., 123
Cumley, R. W., 142
Current therapy, 142

Dalquest, W.W., 127
Danero, E. M. S., 138
Darmangeant, P., 322
Davalillo, M., 346
Dávalos, E., 333
Davis, E. J. P., 136
Day, R. K., 146
Dazán, M., 344
Dean, G., 127
De Gamez, T., 339
Delpy, G., 322
Descartes, R., 338
Dewey, M., 125
Díaz, J.P., 323
Díaz Montero, A., 140
Díaz Seijas, P., 342
Díaz Soler, L. M., 136
Dicionário gramatical, 254
Díez de Medina, F., 139
Dinamarca, S., 343
Disselhof, H. D., 248
Dixson, R. J., 134
Dobles Segreda, I., 343
Donne, J., 141
Donnelly, T. C., 126
Donoso Torres, V., 253
Dorsinville, L., 136
Droguett, C., 258
Dromundo, B., 136
Drosdoff, M., 248
Ducassi y Mendieta, F., 147
Dunlop, C. J., 136
Durand, L., 138, 140
Durón, J. F., 253

Echavarri, J. A., 347
Echeverría, A. J., 259
Echeverría, E., 131
Ecuador. Ministerio de Previsión Social y Trabajo, 262
Edwards Bello, O., 338
Ehrhardt, L. A., 252
Eisenhower, M. S., 145
Ellis, H., 131
Ellison, W. H., 136
Elorduy, A., 142
El Salvador
  Constitución, 336
  Ministerio de Trabajo y Previsión Social, 147
Emerenciano, J., 136
Emery, E., 121
Enciclopedia universal Herder, 261
Enciclopedia universal ilustrada europeo-americana, 144
Enciso, J., 122
Entwistle, W. J., 134
Erasmus, C., 84
Ercilla Olea, H., 135
Escalante, S., 347
Escanaverino-Piñeiro, M., 141
Escobar Fornos, E., 129
Eskelund, K., 255
Espejo, J. L., 340
Espinosa, F., 346
Espinoza, E., 139
Estados Unidos
  Bureau of Foreign and Domestic Commerce, 337
  Congress, Senate, Committee on Banking and Currency, 337
  Department of Commerce, 252
  Library of Congress, 250
Estrada G., A., 143
Estrada Monsalve, J., 342
Evans, C., 333
Eves, H., 127
Exquemelin, A. O., 136
Eyheralde F., R., 331
Eyzaguirre, J., 256

Fabbiani Ruiz, J., 343
FAO, 147
Farias Brito, R. de, 134
Fastlicht, S., 334
Faval, P., seud. [F. Valdés Larraín], 258

Fawcett, P. H., 82
Fenochio, A., 252
Fernandes, F., 262
Fernández Mac-Gregor, G., 340
Fernández Retamar, R., 324
Fernández Spencer, A., 108
Ferreira, F. de P., 347
Ferreira, P., 347
Ferrer Deulofeu, A. S. de las M., 140
Ferrero, R. R., 251, 336
Ferro, H., 140
Fevre, J. L., 231
Fielder, F., 228
Fierro Court, E. del, 262
Finney, D. J., 131
Finó, J. F., 224
Fischer, R. B., 127
Fisher, M. M., 143
Fitzgibbon, R. H., 309
Florez, L., 92
Flornoy, B., 339
Folmer, H., 136
Folquer, F., 332
Font y Quer, P., 127
Fontes, N., 259
Ford, E. H., 121
Fournier Villada, R., 140
Fowler, R. G., 127
Fraga Iribarne, M., 251
Franca, A., 343
França, E. N., 261
Franco, A. A. de M., 145
Franco, F. de A. C., 341
Frankel, S. H., 347
Fraser, G. S., 139
Fraser, (Sir) R., 247
Freer, P., 334
Fretz, J. W., 244
Freyre, G., 247
Frías, L., 259
Friede, J., 248
Fuente, P. de la, 258
Fuente, S. de la, 260
Fuentes Irurozqui, M., 131
Fuenzalida Villegas, H., 136
Fueter, E., 256
Fúrlong Cárdiff, G., 136

Gabaglia, A. C. R., 136
Gaete, A., 140
Gaete Berrios, A., 129
Gallastegui Contreras, J. M., 129
Galté Carré, J., 336
Gálvez, M., 140
Gambaro, G., 140
Gandolfo, M., 344
Gannon, T. J., 144
García, L. A., 260
García Bacca, J. D., 254
García Muñoz, G. F., 251
Garnham Searle, S., 131
Garrido, M. C., 141
Gaspar da Madre de Deos, 136
Gavira, G., 123
Gaynor, F., 145
Gerbasi, V., 259
Gerrard, A. B., 254
Gerth, H. H., 146
Gheerbrant, A., 255, 339
Ghisletti, L. V., 333
Gibson, E. G., 127
Gil Munilla, L., 341
Gil Salcedo, J., 334
Giménez Fernández, M., 99
Giraldo Jaramillo, G., 124
Goetz, D., 124
Goguel, M., 145
Gómez, E. J., 339
Gómez Palacio, M., 140
Gómez Toro, B., 256
Gómez Velasco, H. M., 146
González, F. J., 248
González Bazán, C., 259
González Labbé, R., 258
González Rincones, R., 127
González Ruiz, S., 140
Graña y Reyes, F., 345
Gran Bretaña. Commercial Relations and Exports Department, 252
Grases, P., 136, 139, 225, 309
Greene, E. B., 124
Grenfell, D., 335
Greve, E., 341
Griffin, J. B., 333
Griffith, G. E., 147
Grim, R. E., 127
Grisanti, A., 341
Groot, J. M., 256
Gropp, A. E., 87
Groth-Kimball, I., 334
Grove, R., 334
Guardia Geywitz, F., 256
Guerra, F., 142
Guerra, R., 100
Guerrero, J. R., 140
Guevara, A., 341
Guillén, F., 247

Guillén, J. E., 88
Guimarães, M., 341
Guinle, J., 143
Gutiérrez, J. F., 341
Gutiérrez del Arroyo, I., 101
Gutiérrez Gutiérrez, E., 259
Guyón, L., 127

Habana (La). Biblioteca Nacional, 124
Haití
  Bureau d'ethnologie, 123
  Constitución, 251
  Institut de Statistique, 341
Hall, C. E., 127
Hammond (C. S.) and Company, 135, 136
Hancock, R., 135
Hardy, G., 136
Harnberger, T., 343
Hartendorp, A. V. H., 136
Haury, E. W., 123
Heard, J. N., 249
Heath, C. R., 134
Heck, H. J., 131
Hedley, G., 145
Heizer, R. F., 333
Henao Mejía, G., 341
Henriques, F. M., 146
Heras Heras, J. de, 254
Hernández, J., 141
Herrera Figueroa, M., 338
Hessel, A., 125
Hilbert, D., 126
Hiller, A., 142
Hoffmann, S., 250
Honduras
  Departamento de Fomento, 248
  Dirección General de Agricultura, 332
Hopp, W., 337
Horrocks, N., 135
Hoselitz, B. F., 252
Hourcade, L. A., 224
Housse, E., 127
Hsueh, S. S., 130
Huber, S., 248
Hudson, W. H., 140
Hughes, C. M., seud., 139
Hughes, D. J., 127
Hunt, R. D., 137
Hutchison, B., 102
Hyppolite, M. P., 254

Ibarra Grasso, D. E., 248
Incháustegui, J. M., 233
Index translationum, 249
Infiesta, R., 126
Instituto Histórico e Geográfico Brasileiro, 124
Instituto Histórico e Geográfico de São Paulo, 137
Instituto Nacional de Estudios Pedagógicos, 334
Instituto Panamericano de Geografía e Historia, 337
Inter-American Commission of Women, 147
International Bank for Reconstruction and Development, 131
International Congress on Medical Librarianship, 335
International Gerontological Congress, 345
Iragorri Diez, B., 262
Ireland, N., 335
Isy-Schwart, M., 135
Iznaga, A., 343

Jacot, L., 127
Jacovella, B., 255
James, H., 112
James, N., 124, 249
Jáuregui, C., 129
Jenkins, S., 131
Jerez Valero, E., 344
Jiménez Canossa, S., 259
Jobet Búrquez, J. C., 338
Jones, H. D., 313
Jordán, A. A., 344
Jordán López, S., 131
Jornadas Bibliotecológicas Cubanas, 125, 250
Jorquera F., F., 251
Jorrín, M., 250, 338
Juárez Muñoz, J. F., 258
Jucá (Filho), C., 93
Julio, A., 141
Júlio, S., 139
Junco, A., 228
Jurema, A., 343

Kantor, H., 124, 250
Kapsner, O. L., 125
King, E. L., 258
Kline, M., 127

Kluckhohn, C., 123
Koenig, N., 81
Konetzke, R., 347
Kraus, M., 137
Kroeber, A. L., 248

Labarca Hubertson, A., 133
Laboratory techniques in rabies, 345
Laborderie, F. de, 331
Labougle, R. de, 137
Lacerda, M. C. de, 140
Ladrón de Guevara, M., 343
Laferrère, G. de, 345
Laherrere, R., 131
Lalande, A., 254
Landis, P. H., 146
Langer, S. K., 223
Langston, L. H., 132
Lanning, J. T., 114
Larena, M. L., 141
Larra, M. J. de, 138
Larrea, J. I., 341
Larsen, K., 124
Lawson, E. W., 256
Lázaro Carreter, F., 338
Lea, A. (Lucero-White), 134
Lecuna, V., 341
Lee, E., 143
Legray, J., 137
Lehmann, H., 223
Leigh, R. D., 335
Leiva, R., 141, 325
Lemaître, H., 126
Lemus, J. M., 121
León, L. P. de, 141
León Pinelo, A., 234
Leonard, L. L., 261
Léopold, E. F., 141
Levene, G. G., 137
Levene, R., 129
Levi-Strauss, C., 123
Lewis, C. M., 104
Lewis, W. A., 132
Leytón Rodríguez, R., 137
Lezama Lima, J., 138
Library literature, 335
Lieuwen, E., 252
Lievano Aguirre, N., 126
Lima, A.A., 342
Lima, J. F. de, 129
Lima Júnior, A. de, 137
Lindo, H., 259
Linhares, T., 139, 331
Linke, L., 331
Litigio territorial entre el Ecuador y el Perú, 145
Litter, V. A., 250
Little, E. L., 127
Livingston, R.R., 137
Lizaso, F., 123, 137, 342
Lleras Camargo, A., 335
Llorca, B., 341
Lobo, M., 344
Londoño, C. M., 252
Longhurst, J. E., 137
Loomie, A. J., 104
Loomis, C. P., 262
Loomis, W. E., 127
Lope Blanch, J. M., 338
Lopes, M. R., 137
López Beltrán, 145
López Fresquet, R., 132
López de Goicoechea, F., 129
López de Palacios Rubios, J., 256
López Terrazas, S., 141
López Velarde, R., 141
Louis, M., 256
Louisiana. State University, and Agricultural and Mechanical College, 124
Landmarks Society, 137
Lucchini, R. G., 346
Lucio, R., 123
Lugo Lovatón, R., 249
Lugo Zamarripa, P., 147

MacCoby, E.E., 228
Machado, J. B., 139
Machado, L. G., 336
Macin, F. J., 347
Mackinnon, J. E., 115
Madrazo, J. A., 252
Magaña, S., 343
Malaret, A., 338
Maldonado, H. S., 129
Mallea, E., 258
Mangone, G. J., 250
Mannheim, K., 146
Marcuse, F. L., 144
María y Campos, A., 121
Marías Aguilera, J., 133
Mariátegui Oliva, R., 334
Marier, R., 347
Marín, J., 258
Márquez Miranda, F., 333

Márquez de la Plata y Echenique, F., 248
Marroquín, A., 333
Martán Góngora, H., 344
Martí, J., 138, 141
Martín, E., 261
Martín, L., 135
Martín, S., 135
Martín Valbuena, L., 341
Martínez, A., 124, 249
Martínez, M. C. de, 258
Martínez Cerda, C., 333
Martínez Fourzan, O., 147
Martínez López, L., 129
Martínez Rivas, C., 344
Marx, W. G., 134
Masferrer, A., 326
Massey, W. C., 333
Mata, G. H., 259
Matos, P. G. de, 137
Maufrais, R., 135
Maurois, A., 247
Mayer, B., 339
Maza, F. de la, 145
Mazière, F., 135
McCaleb, W. F., 341
McCleary, G. F., 146
McCrum, B. P., 313
McGraw-Hill Book Company, 144
McInnis, E., 117
McNiff, P. J., 125
McQuown, A. L., 143
Mead, M., 123
Medical progress, 345
Medina, J. R., 344
Medina Echavarría, J., 146
Meggers, B. J., 333
Meinvielle, J., 132
Mejía Sánchez, E., 141
Mello, J. A. G. de, 256
Melo, V. de, 346
Memoria del Congreso de Escritores Martianos, 81
Mena Vergara, V. S., 251
Méndez, F., 258
Méndez, M. I., 139
Méndez de Cuenca, L., 141
Méndez Paz, E., 125
Menéndez, A., 344
Menéndez Pidal, R., 140
Menezes, C. de, 139
Merino Reyes, L., 343
Mesa Rodríguez, M. I., 341
Mesquita, E. de, 347
Metzler, L. A., 131
México (continúa en la columna siguiente)
Comisión Nacional Bancaria, 346
Leyes, estatutos, etc., 129, 336
Meza Barros, R., 251
Miaja de la Muela, A., 226
Michelena, M., 141
Millán de Palavecino, M. D., 339
Millares Carlo, A., 334
Mills, C. W., 146
Miró, C., 258
Miró, R., 108
Mogollón, J. A., 141
Moleiro, R., 260
Moncada Moreno, J., 249
Mondragón Aguirre, M., 142
Monteiro, W. de B., 129
Montenegro, O., 258
Monterde, A., 139
Monterde García Icazbalceta, F., 260
Montero Gómez, J., 248
Montes, A., 256
Montiel Molero, C., 251
Montilla Duarte, F., 344
Moore, R., 123
Morales, J. L., 344
Morales, L. M., 143
Morales, R., 254
Morales Benítez, A., 344
Morazé, C., 250
Moreno, J. M., 260
Moreno Quintana, L.M., 337
Moreno Resendiz, S., 147
Morett, C., 347
Morineau, O., 90
Morison, S. E., 103
Mörner, M., 256
Morrow, E. C., 121
Moscote, R. E., 342
Moss, E. S., 143
Mostny, G., 333
Mouchet, C., 129
Moure, E., 348
Mudarra, M. A., 247
Mujica, E., 258
Mujica, H., 258
Muñoz, D., 259
Muñoz, L., 335
Muñoz Linares, C., 252
Muñoz Meany, E., 227
Murdock, G. P., 346
Murena, H. A., 342
Murphy, R. C., 127
Murphy, S. L. Jr., 338
Murray, C. E., 146
Murray, H. A., 123
Myklebust, H. R., 143

Naciones Unidas. Consejo de Asistencia Técnica, 132
Consejo Económico y Social, 132
Comisión Económica para América Latina, 252
Secretario General, 334
Nalé Roxlo, C., 257
Nascentes, A., 134
Natale E., R. di, 132
Navarrete, M., 344
Negherbon, V. R., 125
Neill, T. P., 126
Néret, J. A., 125
Neruda, P., 141, 344
Newell, N. D., 127
New Jersey. State Department of Education, 338
Nicaragua. Constitución, 336
Nieto y Cortadellas, R., 341
Nieto Peña, R., 141
Noe Pizzo, M., 143
Nogueira, J., 338
Noguera, E., 333
Noguera Barreneche, R., 346
Nolasco, F. de, 343
Noliani, C., 143
Nudelman, S., 336
Núñez Beauperthuy, R., 260
Nurkse, R., 132
Nussbaum, A., 129
Nyholm, J., 121
Nystrom, J. W., 332

Oaxaca Jaramillo, R., 129
Ocampo, M. L., 250
Oficina Sanitaria Panamericana, 260
Organización
Internacional del Trabajo, 348
Mundial de la Salud, 260
Oriol, R. B., 255
Orjala, P., 145
Orrego Luco, L., 259
Ortega Ricaurte, E., 89
Ortiz, R. M., 132
Ortiz Vidales, S., 250
Osborn, F., 94
Osborne, H., 332
Osuna Sandoval, A., 132
Oteiza Iriarte, T., 333
Otero, G. A., 122
Overhoff, J., 135
Overhoff, P., 332

Pacheco Gómez, M., 338
Padover, S. K., 129
Pagés Larraya, A., 142
Palacio, E. de J., 137
Palacio Fajardo, M., 256
Palacio del Valle, G., 147
Palau y Dulcet, A., 334
Palma, R., 140
Panamá. Junta Nacional del Cincuenterio, 247, 257
Pan American Union
Department of International Law and Organization, 129, 145
Pardo García, G., 141
Paredes Candia, A., 342
Paredes Cruz, J., 247
Pareja Paz-Soldán, J., 251
Parker, F. D., 257
Parkinson, R. H., 143
Parr, C. Mc., 105
Parra, M. G., 252
Parra-Pérez, C., 257
Parry, J. H., 236
Pastore, A. R., 339
Paz, M. de, 256
Paz Otero, G., 148
Peirano, R. P., 333
Peixoto, J. B., 145
Peña, E. de la, 147
Peña, R. I., 137
Pendle, G., 332
Pereira, A., 343
Pereira, L. M., 343
Pereña, A., 109
Pérez, G. R., 130
Pérez, I. D., 332
Pérez de Acevedo, R., 257
Pérez M., A., 260
Pérez Paton, R., 148, 336
Pérez de Zárate, D., 243
Perú. Leyes, estatutos, etc., 130
Petersen, A. W., 248
Philip, A., 133
Piazza, W. F., 255
Pichardo, E., 134
Picón-Salas, M., 257
Pikeles, A. M., 123
Pillon, V., 127
Pimenta, J. de M., 341
Pineda, R., 260
Piñeiro, J., 129
Piñera Llera, H., 253
Pinochet U., A., 135
Pinta Llorente, M. de la, 137

Pinto Santa Cruz, A., 132
Pittaluga, G., 261
Pizarro Dávila, L., 261
Placer, X., 250
Plazas, A., 130
Poblete Troncoso, M., 132
Pochmann, H. A., 125
Poepping, E., 339
Polak, J. J., 337
Pollard, C. B., 127
Ponce Sangines, C., 341
Porrúa Pérez, F., 335
Porter, M. N., 123
Pôrto, S., 261
Portugal and Brazil, 305
Portuondo, J. A., 110
Poviña, A., 316
Pradeau, A. F., 137
Pressoir, C., 341
Price, F., 136
Priestley, H. I., 138
Prieto, J., 343
Primer diccionario biográfico...de ingenieros agrónomos de Colombia, 144
Príncipe, A. C. B., 255
Programa de Historia de América, 301
Puelma Fernández, M., 345
Puerto Rico. Departamento de Agricultura y Comercio, 348
Puig y Verdaguer, J., 257

Quagliata, P., 130
Queiroz, D. S. de, 259
Queiroz, J. M. Eça de, 140, 259
Queiroz, R. de, 142
Quesada, F. de, 141
Quintana, J., 236
Quintano Ripollés, A., 130

Radaelli, S. A., 129, 341
Radcliff, T., 317
Ramírez, D., 260
Ramírez, F. F., 257
Ramírez Velarde, F., 343
Ramón Folch, J. A. de, 257
Ramón y Rivera, L. F., 143
Ramos, G., 138
Ramos Torres, J. I., 253
Rands, R. L., 248
Rapela, R. N., 253
Rautenstrauch, W., 132
Ravelo Avellaneda, A., 345
Ravera, A., 133
Reau, L., 144
Reese, M. M., 139
Rego, J. Lins do, 140
Reichel-Dolmatoff, G., 122, 333
Reilly, O. H., 122
Remorino, J., 130
Rendón G., G., 130
República Dominicana. Constitución, 130
Restrepo Tirado, E., 257
Reunión
Panamericana de Consulta sobre Cartografía, 255
Técnica de Bibliotecarios, 126
Reuss, P. A., 339
Ribner, H. S., 147
Ricardo, C., 142
Rieger, J., 340
Riesman, D., 146
Rietz, E. G., 127
Rigaud, M., 117
Rijken van Olst, H., 253
Rincón y Serna, J., 345
Ripoll del Río, E., 140
Rivas, P., 123
Roalfe, W. R., 126
Robb, J. D., 339, 346
Robb, R. L., 333
Robe, S. L., 339
Rodrigues, J. H., 138
Rodríguez Abascal, P., 257
Rodríguez F., J. J., 138
Rodríguez, J., 145
Rodríguez, S., 332
Rodríguez Pastor, J., 261
Rojas, D. R. G. de, 260
Rolando, C. A., 334
Romanell, P., 254
Romero, H., 261
Romoli, K., 237
Rosa, G. P. da, 122
Rose, E., 126
Rosemberg, S., 315
Rosenblat, A., 228
Rose-Rosette, F., 231
Ross, E. J., 146
Rossel Saavedra, E., 347
Rouse, I., 123
Royal Society of Tropical Medicine and Hygiene, 143
Rubertis, V. de, 143
Rubín de la Borbolla, D. F., 123
Rubio Melhado, A., 340

Rudziński, A. W., 125
Rulfo, J., 241
Ruesta, S., 143
Ruiz-Funes García, M., 148
Russell, D. I., 345

Saavedra Moreno, F., 251
Sacks, R. B., 127
Sadler, W. S., 143
Salado Alvarez, V., 140
Salazar, A., 326
Salazar, R., 148
Salazar Bondy, S., 345
Samayoa Guevara, H. H., 133
Sampaio, N. de S., 126
Sánchez, L. A., 139
Sánchez, R. M., 123
Sandoval, J. E. de, 148
San Salvador. Escuela Normal de Maestras "España", 261
Santa Cruz, L., 343
Santovenia, E. S., 107
São Paulo. Universidad, 249
  Leyes, estatutos, etc., 130
Sapena Pastor, R., 336
Sardá, J., 253
Sariola, S., 347
Sarmiento, D. F., 140
Saveanu, L., 132
Saz Sánchez, A. del, 345
Scarpa, R. E., 142
Schmid, P., 135
Schmidt, C. B., 248
Schmidt Hebbel, H., 345
Schneider, H., 147
Schneider, N., 147
Schneider, R., 138
Schön, E., 142
Schultz, T. W., 132
Schultze-Jena, L., 333
Scudellari, C., 251, 336
Segall, M., 253
Séjourné, L., 255
Seminario
  sobre Alimentación Escolar en América Central y Panmá, 345
  sobre Canje Nacional e Internacional de Publicaciones, 332
  sobre Notificación de las Enfermedades Transmisibles, 261
Sender, R. J., 140
Serrallach, L., 133
Shaw, R. R., 247
Shera, J. H., 126
Shortley, G., 127
Shrader, W. A, 127
Silva Castro, R., 139, 241, 342
Silva Mello, A. da, 255
Simmons, O. G., 345
Simón, J., 347
Singer, A. E., 334
Sintes Obrador, F., 335
Skutch, A. F., 336
Smith, T. L., 332
Soares, J. C. de M., 347
Sobrados Martín, F., 253
Sobrino, J. A. de, 144
Sociedad
  Folklórica de México, 134
  Cubana de Filosofía, 339
  Rural Argentina, 333
Solana, R., 142
Solari, A. E., 146
Soler Grimma, F., 254
Sorrentino, L., 122
Sousa, C. de, 347
South Atlantic Studies for Sturgis E. Leavitt, 222
Soward, F. H., 117
Spiker, S., 144
Spiller, R. E., 139
Stampinato, A. R., 147
Staveley, R., 335
Stevens, R. D., 125
Stols, A. A. M., 249
Streeter, S., 340
Strughold, H., 127
Studart, H., 259
Suárez Arnez, F., 133
Subercaseaux, B., 259
Subirá, J., 244
Symon, R., 128
Szécsy, J. de, 138

Tallet, J., 339
Taube, M., 144
Taunay, A. de E., 138, 342
Tauro, A., 125
Taylor, W. S., 144
Tejado Fernández, M., 342
Tejera, E., 238
Tellado, A., hijo, 251
Terán Lomas, R. A. M., 148
Texas. University. Graduate School of Library Science, 335

Thomas, G. B., Jr., 128
Thomas, W. L., 123
Tibesar, A., 257
Tobar, B. de, 342
Tobin, M. M., 125
Torre Revello, J., 125
Torres, H. A., 123
Torres Ríoseco, A., 111
Torriente, L. de la, 249
Torriente y Peraza, C. de la, 257
Tosta, V., 253
Toussaint, M., 249
Towner, I. L., 126
Townsend, J. C., 144
Trautman, R., 335
Travadelo, D. A., 260
Trejos, A., 261
Trend, J. B., 139
Trigueros Saravia, 130
Trik, A. S., 310
Tschudi, J. J. von, 138
Tucker, M., 147
Tudela de la Orden, J., 314
Tweedy, M., 93

Ugarte, M., 122
Ulloa Zamora, A., 142
UNESCO, 133, 144, 249, 252
  Centro de Cooperación Científica para América Latina, 128
  División de Estadística, 133
  Education Clearing House, 133
Unión Nacional de Cultivadores de Tabaco, 248
Union of International Associations, 125
Unión Panamericana
  Biblioteca Conmemorativa de Colón, 335
  Departamento de Asuntos Culturales, 346
  Departamento Jurídico, 251
  División de Derecho y Tratados, 337
  División de Educación, 253, 338
  División de Investigaciones Económicas, 253, 337
  División de Trabajo y Asuntos Sociales, 148
  División de Turismo, 332
  División de Vivienda y Planeamiento, 144
Unión de Universidades Latinoamericanas, 253
Urrutia U., O., 344
Uruguay. Ministerio de Industrias y Trabajo, 148
Urzúa Alvarez, W., 344
U. S.
  Department of Commerce, 132
  Department of State, 145
  International Development Advisory Board, 132
  Library of Congress, 126
  National Bureau of Standards, 128
  President's Commission on the Health Needs of the Nation, 143
  Public Health Service, 143
Uslar Pietri, A., 258

Valcárcel, L. E., 333
Valdés Otero, E., 130
Valdez Ochoa, J., 132
Valladão, A., 345
Vallandro, Leonel, 244
Vallandro, Lino, 244
Valle-Arizpe, A. de, 140
Vallejo, F. A., 342
Varangot, C. J., 251
Vázquez de Aldana, E., 142
Vega, C., 261
Vega, J., 338
Vega Bolaños, A., 318
Vela, D., 257
Velandia, R., 259, 344
Venezuela
  Constitución, 130, 337
  Instituto Nacional de Nutrición, 261
Verbitsky, B., 344
Vérez de Peraza, E. L., 125
Verlinden, C., 317
Vial, R. de, 345
Viana, L. de, 344
Vianna, R. S., 148
Vickery, R. C., 128
Vicuña, A., 262
Vila, M. A., 135
Vilardi, J. A., 125
Vilches González, I. A., 337
Vilela, A., 257
Villaurrutia, X., 242
Villaveces R., C., 132
Villaverde, C., 259
Villegas, J., 259
Villers, R., 132
Vinageras, M., 147
Vinci, A., 255
Vitier, C., 112
Vivanco Mora, H., 133
Vivante, A., 255

Wagley, C., 68
Waksman, S. A., 143
Wald, A., 337
Wallace, E. S., 320
Wallich, H. C., 130, 132
Warman, E. G., 346
Warren, E. L., 348
Watson, J. B., 332
Weaver, R., 112
Wegmann Hansen, O., 259
Weisenberg, W., 128
West, Q. M., 248
Westacott, E., 128
Weyl, R., 336
Weymuller, F., 138
Weyrich, C. H., 144
Whiteman, D. E., 146
Whitford, R. H., 250
Whitman, W., 260
Whitman, W. T., 131
Whitridge, A., 342
Wilbur, W. H., 262
Wilgus, A. C., 122
Willems, E., 334
Williams, D., 127
Williams, F., 122
Williamson, J. G. A., 342
Wilson, R. R., 130
Winslow, C. E. A., 143
Winter, S. M., 135
Wirth, F. P., 138
Woodbury, R. B., 310
Woodcock, P. G., 134
World directory of women's organizations, 261
World Health Organization, 143, 345
Wright, Q., 262

Yglesias R., E., 253
Young, H., 143
Young, R. M., 346
Yrarrázaval Larraín, J. M., 257

Zaluar, A. E., 138
Zambrana, A., 141
Zamora, A., 344
Zárate, M. F., 243
Zavala, S., 321
Zeballos, M. I., 260
Zegers de la Fuente, R., 249
Zeledón, R., 261
Zerries, O., 334
Zuzumaga Flórez, C., 338
Zweig, F., 253